

EL PUEBLO CELEBRA SU 1° DE MAYO EN EL GOBIERNO



CON LAS ENORMES letras que simbolizan la lucha organizada de los trabajadores chilenos de fondo, el Presidente Allende se dirige a las decenas de miles de trabajadores presentes en la Plaza Bulnes para celebrar el Primero de Mayo.

Portando cientos de banderas chilenas, lienzos de sus industrias, carteles de poblaciones, banderas de los partidos y movimientos que integran la Unidad Popular, miles y miles de trabajadores se hicieron presentes ayer en la Plaza Bulnes para celebrar, junto a su Gobierno, el Día Internacional del Trabajo.

GOBIERNO Y TRABAJADORES CELEBRARON EL PRIMERO DE MAYO EN PLAZA BULNES

Multitudinaria concentración marcará un hito en los festejos del histórico "Día del Trabajo", el primero bajo el Gobierno Popular.

MILLARES DE TRABAJADORES celebraron ayer, en un acto sin precedentes, el doble acontecimiento de festejar el Día Internacional del Trabajo por primera vez en la historia de Chile en el Gobierno de los trabajadores.

La vibrante concentración se realizó en la Plaza Bulnes ante una gigantesca tribuna, donde el Presidente Allende rindió homenaje a los trabajadores de Chile en un discurso que fue interrumpido con aplausos en numerosos pasajes.

En la Tribuna se encontraban también 150 personalidades nacionales y extranjeras, entre las que destacaban el Cardenal Arzobispo de Santiago, todos los Ministros del Gobierno Popular, dirigentes de la CUT, de organizaciones juveniles y estudiantiles, y decenas de invitados extranjeros representantes de organizaciones sindicales de casi todo el país de Latinoamérica.

Junto a la Tribuna se ubicaron decenas y decenas de periodistas extranjeros para cubrir el acto, demostrando una vez más, la importancia que ha adquirido el proceso revolucionario que está viviendo nuestro país en el plano internacional.

EL ACTO

Desde las 10 de la mañana Bulnes las cuatro columnas que fueron convergiendo en la Plaza

obreros, campesinos, estudiantes e intelectuales.

Pasadas las once de la mañana llegaron hasta la meta que estuvo situada junto a la Tribuna levantada en la acera norte de la Alameda, frente a la estatua del General Bulnes, los corredores de la maratón del día del Trabajo.

Inmediatamente después intervino el conjunto "Bucaramanga" de La Grana, que interpretó música folklórica. Después lo hizo Dean Reed con sus conocidas canciones, revolucionarias, y cerrando la parte artística intervino el conjunto "Quilapayún" el cual fue largamente aplaudido a grito de recibimiento después de la exitosa gira que realizaron por Europa. Quilapayún cantó el "Canto a la Patria".

A continuación de la participación de los conjuntos Ricardo García Locutur y el actor Nelson Villagra narraron a la

CONSIGNAS

El acto se realizó bajo una consigna dibujada en enormes letras como telón de fondo a la tribuna, que decía:

U Para nacionalizar el cobre
N Para estatizar la Banca
I Para una Reforma Agraria Integral
D Contra los Monopolios
A Contra el Imperialismo Norteamericano
D Por la Solidaridad Internacional

Entre las consignas y carteles que portaban los trabajadores asistentes al acto se contaba uno de los trabajadores de "El Mercurio": un enorme lienzo de los obreros de YARUR, que

decía: "YARUR" Territorio Libre de Explotación; una gran botella de leche sobre un carro alegórico que señalaba el valor del medio litro de leche, un lienzo de la Juventud Obrera Católica que decía: "SIN SACRIFICIO NO HAY LIBERACION". Estos mismos trabajadores llevaron a la concentración retratos gigantescos del sacerdote José Cardín, fundador mundial de la Juventud Obrera Católica.

También se contaban banderas de todos los partidos y movimientos que integran la Unidad Popular, incluso numerosas banderas del MIR, y banderas ensalzando la amistad chileno argentina.

Finalizada la narración del origen del primero de mayo, comenzó su intervención Víctor

Díaz a nombre de la CUT, la cual reproducimos en crónica aparte, así como el discurso de Salvador Allende.



EL COMPAÑERO PRESIDENTE, el Cardenal Raúl Silva Henríquez y el Ministro del Interior, José Tóhá, escuchan la palabra del dirigente de la CUT, Víctor Díaz.

"REPRESENTO A LA IGLESIA DE JESUS, EL HIJO DEL CARPINTERO"

Les dice, en una carta a los trabajadores, el Cardenal Raúl Silva Henríquez

EL CARDENAL RAUL SILVA HENRIQUEZ, Arzobispo de Santiago, cuya participación en la Tribuna levantada en la Plaza de la Libertad, se constituyó en uno de los hechos de especial significación en el acto de ayer, envió una carta de agradecimiento a la Central Única de Trabajadores por la invitación que le hiciera esa central sindical para participar en el acto de conmemoración del Día de los Trabajadores. El texto de la carta dice así:

Señor D. Nicolás López Suárez, Secretario de Organización Central Única de Trabajadores de Chile

Estimado amigo: La Central Única de Trabajadores de Chile ha tenido a bien invitarme, por su intermedio, a la conmemoración del Día Internacional del Trabajo.

Es un gesto que me honra y que agradezco, por lo que dignifico de aprecio y confianza. Estaré presente en la celebración, testimoniando así el mismo aprecio y confianza de la Iglesia para con el mundo del trabajo.

La Iglesia que represento es la Iglesia de Jesús, el hijo del carpintero. Así nació, y así la queremos siempre. Su mayor dolor es que la creen olvidada de su cuna, que estuvo y está entre los humildes.

Con profundo respeto saludo, en este Día a los Trabajadores. Sus manos continúan el trabajo sagrado de Dios Creador. Su fatiga se suma a la Cruz salvadora de Cristo. Su unidad solidaria

cumple admirablemente la Ley del Señor, que es llevar unos las cargas de los otros.

Les expreso, también, mi esperanza. La esperanza que brota del significado de este Día que son los trabajadores mismos, en inquebrantable unidad, los principales protagonistas de su propio destino. Su participación responsable, la depuración de egoísmos, el fortalecimiento de la solidaridad, el trabajo distinto del alma obrera, seguirán siendo las armas más eficaces, en esta lucha de los oprimidos por conquistar su lugar en la tierra.

Finalmente, un anuncio. He querido expresamente reservarme para este Día. Los Obispos de Chile hemos acordado solicitar a Su Santidad el Papa Pablo VI, la canonización del Padre Alberto Hurtado, Fundador del Hogar de Cristo y apóstol incansable de la justicia social. La Iglesia chilena quiere así proponer, como modelo digno de imitarse, a quien por fidelidad al Evangelio y con el mismo amor de Cristo consumió su vida al servicio y para la liberación de los oprimidos.

De este modo revalidamos, en el Día de los Trabajadores, nuestro más urgente deseo y deber: ayudar a construir una sociedad, en que nunca más el trabajo esté contra el trabajador, sino siempre el trabajo sea para el trabajador, y el trabajo esté al servicio del hombre, de todos los hombres y de todo el hombre.

Reciba Ud. mi más cordial saludo de Pastor y amigo.

RAUL CARDENAL SILVA HENRIQUEZ
Arzobispo de Santiago



CLOTARIO BLEST, 50 años de lucha junto a los trabajadores. El viejo dirigente parece recordar aquellos Primeros de Mayo, sanjentes vividos por la clase obrera que hoy es Gobierno. La combatividad de los que cayeron no fue en vano. El Primer Presidente que tuvo la CUT subió a la Tribuna de Honor con su clásico malmelco de mezclilla azul.

Clotario Blest: 50 años de lucha junto al pueblo

CLOTARIO BLEST, quien fuera el primer Presidente de la Central Única de Trabajadores, marchó junto a los periodistas y, con gran emoción, recordó los años de lucha vividos junto a la clase obrera.

Clotario Blest tiene 70 años y, precisamente ayer, celebraba su marcha número 50 de un Primero de Mayo. Decenas de viejos trabajadores se acercaron a saludarlo mientras caminaba junto a la prensa por la Alameda.

El antiguo dirigente relató cómo, en la década del treinta, cuando los gobiernos reaccionarios no habían declarado feriado al Primero de Mayo, ellos debían desfilar y recordar la masacre de Chicago "a pedrón limpio contra la policía".

"Posteriormente —dijo— un gobierno lo declaró feriado para evitar que el pueblo irrumpiera en las calles y se trenzara con la policía. Así fueron canalizando la expresión de los obreros".

Viendo a un grupo de jóvenes de las Brigadas Ramona Parra recordó como en la misma Plaza Bulnes, donde ayer se realizaba la Concentración, cayó acorralada Ramona Parra en un momento donde las fuerzas policiales usaban caballos para reprimir a los trabajadores.

A saludarlo llegó, también, un grupo de sacerdotes obreros encabezados por el Padre Gonzalo Arroyo con quien sostuvo un diálogo sobre el papel que deben jugar en esta hora la clase obrera chilena.

Clotario Blest estaba muy entretenido en esta conversación cuando lo invitaron a subir a la Tribuna de Honor. El Compañero Presidente le dio un efusivo abrazo y luego en su discurso recordó su desempeño como primer Presidente de la CUT.

ROSA CANALES Y MARIA PEREZ, a pesar de su vejez, marcharon en la columna de Avenida Matta para escuchar al Compañero Presidente. El las vio y elogió su combatividad.



CON TRACTORES, CON CASCOS Y CON ESPERANZAS: EL PUEBLO ENTENDIÓ SUS OBLIGACIONES Y DEBERES.



LA JUVENTUD, PILAR del Chile Nuevo, comprometida en el proceso de cambios, marcha por la Alameda. Los futuros ingenieros tendrán un papel importante que jugar.

"EL PUEBLO HA LLEGADO ..."

Viene de la pág. 2

LAS EMPRESAS SOCIALES PERTENECEN A CHILE

Compañeros, si las empresas del sector público no tienen utilidades, imagínense Uds. si todo lo gastaríamos en sueldos y salarios, ¿qué sucedería, cómo podríamos avanzar? Lleváramos a esas empresas sencillamente a la quiebra y a la ruina. Y esto debe entenderlo muy claramente, las empresas del sector mixto, las empresas del sector social, pertenecen a los trabajadores que en ellas laboran, en tanto ellos forman parte del pueblo —no les pertenece a ellos. La CAP, no es de los trabajadores del acero, Chuquibambilla, El Salvador y El Teniente, no son de los trabajadores del cobre, son de los trabajadores de Chile. Y los trabajadores del cobre y del acero deben estar orgullosos de trabajar para ellos pero, sobre todo, de trabajar para el resto de sus hermanos de Chile.

Por eso quiero poner dos ejemplos y quiero que pongan atención. Es bastante tarde, van a llegar con apetito a sus casas y la mayoría de las vejetas no les van a tener almorzo. Quiero poner dos ejemplos: cobre y tierra. Y escuchan, compañeros: Cobre: el cobre es el sueldo de Chile y de los trabajadores del cobre, y deben entenderlo también el Gobierno y el pueblo norteamericano. Cuando nosotros planteamos nacionalizar el cobre no lo hacemos para agredir a los inversionistas norteamericanos. Si fueran japoneses, soviéticos, franceses o españoles, haríamos lo mismo. Necesitamos para Chile el Cobre. Necesitamos lo que sale de nuestras fronteras, en utilidad de las empresas, para poder impulsar el desarrollo de Chile, junto al hierro, al salitre y a las empresas nacionalizadas, a las empresas monopolizadas nuestras nacionalizadas. Recuerden por ejemplo: en algo más de cincuenta años han salido de Chile, por concepto del cobre, por utilidades, de 3 mil millones de dólares. Ahora, con la nacionalización, debemos retener anualmente 90 millones adicionales de dólares, eso significa que, en los próximos 20 años, el precio del cobre de 50 centavos de libra corresponderá a mil 830 millones de dólares. Si el precio llegará a 55 centavos, la libra promediada, serían dos mil 114 millones de dólares. Este excedente, este mayor ingreso, lo necesitamos para poner en marcha los planes de desarrollo económico de Chile. Junto a los excedentes de otras empresas o industrias en manos del Estado, junto a los tributos y a los impuestos que pagamos todos absolutamente todos los chilenos. De allí, entonces, que sea fundamental que se entienda la importancia que tiene el Cobre y por qué nosotros debemos entender y hacer que el pueblo entienda lo que representa de responsabilidad para los obreros, para los técnicos, para los profesionales chilenos. Se han ido, se van de Chuquibambilla 240 técnicos norteamericanos. No los hemos hecho, pero se van. Tenemos que reemplazarlos por técnicos y obreros chilenos, tenemos que reemplazarlos por nuestros profesionales, tenemos que improvisar la técnica, cueste lo que cueste, y tener lo que hacer producir más a Chuquibambilla. Tendrán que sudar los chilenos que (¿) trabajan para defender a Chile. Y tendrán que hacerlo, porque nosotros, el pueblo, se lo estamos pidiendo y exigiendo.

LA CONCIENCIA DE LOS TRABAJADORES

Ayer en la mañana tuve horas amargas, compañeros. Me dijeron que se habían parado en la semana tres secciones de Chuquibambilla, sin razón justificada alguna. Ahora, que también hay obreros en la dirección de esas empresas. Me dijeron que estaban exigiendo que se pagara la indemnización a todos los obreros, para ser recontratados después cuando nosotros tomemos definitivamente las empresas. Me golpeaba mi conciencia y me decía como revolucionario que fuera cierto esto. Esta mañana me llamaron desde Antofagasta y me dijeron que la asamblea de trabajadores había rechazado esa proposición que, en mala hora, algunos trabajadores y, lo que es peor, algunos dirigentes políticos que andan a casa de votos habían hecho. Eso demuestra la conciencia de los trabajadores de Chuquibambilla y desde aquí los saludo, porque su actitud también representa un aporte esencial para Chile. He dicho que, junto al cobre, está el problema de la

tierra. Y tienen que entenderlo Uds., Uds. que trabajan en Santiago, la mayoría de Uds. que están aquí en esta gran concentración, que no son campesinos, pero a lo largo de Chile me oye seguramente trabajadores de la tierra. Este es un problema muy serio. Si el cobre es el sueldo de Chile, la tierra es el alimento para el hambre y la tierra no puede seguir produciendo lo que hasta ahora ha producido. Por eso se ha impulsado la reforma agraria, por eso se ha cambiado la propiedad de la tierra, por eso hay que cambiar los métodos de explotación, por eso hay que poner el crédito, la semilla, el abono y la ayuda técnica junto al campesino, al pequeño y mediano agricultor. Por eso hay que terminar con el minifundio y por eso hay que terminar con el latifundio. Fíjense, compañeros que me escuchan a lo largo de Chile, todos los años nacen trescientos mil o más chilenos. Y a pesar de la alta mortalidad infantil, son muchas nuevas bocas que hay que alimentar. Si la producción chilena en la tierra se mantuviera en los niveles que hoy día tiene, y que representa un incremento, de un 1,8% al año, mientras la población crece en 2,7 o 2,5 al año, nos encontraríamos el año 2.000 (año al que Uds. van a llegar, y yo también ¿Ah?) el año 2.000 tendríamos que importar, diganlo bien, mil millones de dólares, en carne, trigo, gasea, manteca y aceite. Hoy importamos 180 a 200 millones de dólares al año. Y el año 2.000 tendríamos que importar 1.000 millones de dólares. Toda la exportación chilena alcanza a 1.050 millones de dólares. Cálculen Uds. el drama que tenemos por delante y la tremenda responsabilidad que implica la Reforma Agraria. Por eso les digo muy claro: le he dicho al pueblo de Chile, se lo he dicho a los trabajadores de la tierra, se los he gritado con pasión para que me entiendan, en Cauín y en Valdivia, en Osorno y en Llanquihue, en las provincias agrarias del Centro y del Norte. Vamos a aplicar la Reforma Agraria aceleradamente, profundamente. Vamos a terminar con el latifundio. Este año vamos a expropiar 1.000 predios que están más allá de la reserva legal y vamos a terminar con el minifundio. Pero no basta expropiar, hay que hacer producir la tierra y tenemos, ¡óganlo bien! que me oigan los trabajadores de la tierra tenemos que respetar la Ley. No podemos aceptar las ocupaciones indebidas, no podemos aceptar que se atropelle al propietario que tiene derecho frente a la Ley. No podemos crear el caos en la producción. No podemos apropiarnos de tierras y dejarlas sin producir, el Gobierno tiene que responder y los trabajadores de la tierra tienen que respetar la determinación y la planificación del Gobierno.

HAY QUE HACER LA REVOLUCION

Yo les digo a ustedes, y se los digo a los funcionarios de INDAP y de CORA. No pueden traspasar la ley. ¿Qué haría un hombre, qué haría yo, si hubiera sido agricultor durante cuarenta o cincuenta años de mi vida, si no tuviera más que mi casa y el pan para mis hijos, si la ley me da un derecho y llegan funcionarios, que no respetan la ley, ¿qué hace ese hombre que no puede a su edad encontrar otro trabajo? Por qué nosotros no vamos a tener un sentido humano y justo? Yo reclamo del pueblo que trabaja en la tierra, yo reclamo de los campesinos, que tengan confianza, para eso hemos creado el Consejo Campesino. No se salvará ni un latifundio de Chile, pero el propietario mediano y pequeño contará con nuestro apoyo, con nuestra ayuda, con los técnicos necesarios, con la semilla y con el abono para hacer los planes de la producción que necesita Chile para alimentar al pueblo, camaradas.

Por eso tenemos que tener conciencia: la Revolución no se hace en las palabras, compañeros, se hace en los hechos. Y hacer la Revolución no es tan fácil, si no ya la habrían hecho otros pueblos en otras latitudes o en este Continente.

Se necesita tener el nivel político, la responsabilidad necesaria para entenderlo, no basta hablar de Revolución. Hay que hacer la Revolución interior, que le dé autoridad a uno para poder exigirle a los demás, y por eso les hablo así en el día del 1º de mayo, con pasión frente a la responsabilidad que tenemos nosotros ante Chile y ante la Historia.

Nuevas metas, más organización, más disciplina, desprendimiento, no egoísmo; superar el horizonte pequeño de cada empresa, industria o de cada caso para mirar el problema de clases en su conjunto, sean campesinos, obreros, empleados, técnicos o profesionales. Por eso, debo decirles a ustedes que he leído con inquietud un documento publicado en el diario La Prensa, el 29 de abril, en que se hace una entrevista a un dirigente campesino, compañero de apellido Fuentes. No ha sido desmentido, por eso lo comento. ¿Qué dice este dirigente? Dice que está con el Gobierno, pero que si el Gobierno se queda a mitad de camino, continuará adelante.

Dicen que tienen autonomía para hacer las cosas que quieran, dicen que a pesar de que el Gobierno expropiará todos los predios, ellos piensan que es necesario y que por eso lo hacen y lo harán y agregan, porque hay que pararle el carro al Compañero Allende y al Compañero Baytelman.

HAY QUE ECHARLE PARA ADELANTE

Compañeros, el compañero Víctor Díaz dijo: "Compañero Allende, échale para adelante". Yo le voy a echar para adelante, no le voy a poner el pie al freno. Camaradas: Pero que en la semana de una vez por todas, sobre todo, los militantes de la Unidad Popular, aquí hay un Gobierno y un Presidente, y si yo le echo para adelante, es porque tengo los pantalones bien amarrados y lo acepto. Y perdón, Sr. Cardenal Silva Henríquez, por esta expresión, pero yo sé que usted me entiende y lo comparto.

Pues bien, he querido poner este ejemplo, pero si cada cual quiere tomar el camino que se le ocurra, aquí se va a producir el caos, compañeros, y eso es lo que ellos quieren: Que no se produzca en la tierra, que no se produzca en las industrias, que haya dificultades. El Poder de compra que tienen ustedes ha hecho que se venda como nunca antes se acaban los stocks, y si las industrias no producen, Chile no está acostumbrado a racionamientos. Y no lo queremos. Por eso hay que producir en el campo, en las industrias, compañeros. Y por eso, quiero, muy tranquilamente, como compañero de ustedes, decirles lo siguiente: Tengo aquí un informe del señor Contralor General de la República hecho a pedido mío.

Se estudian aquí dos empresas fiscales, sobre todo una de ellas, y aquí están las cifras que marcan el ausentismo de los trabajadores y los empleados en empresas fiscales: esto es lo que publicaba, con tanta alegría el semanario americano que hice referencia. Y lo que es peor, en este informe de la Contraloría se confirma lo que yo le dije al pueblo aquí, en la otra plaza, hace muy pocos días. Les dije que por desgracia faltaban a su trabajo empleados y obreros, simulando estar enfermos, y agregó que lamentablemente también había algunos profesionales médicos, que no teniendo sentido de su responsabilidad, que no comprendiendo el juramento hipocrático, se prestaban para dar certificados que en el fondo son falsos. Obreros y empleados que ganan más no trabajando, porque la ley es absurda, y médicos que reciben, por cada certificado que dan un porcentaje. Ha habido médicos que han obtenido 50, 60, 80 millones de pesos al mes. Se lo he dicho al Colegio Médico de Chile. Yo he sido Presidente del Colegio Médico durante cinco años. Y tengo autoridad moral, porque esa ley la hice yo, al igual que la ley que creó el Servicio Nacional de Salud, al igual que el Estatuto del Médico Funcionario. Jamás la profesión médica en Chile ha podido caer a los niveles morales a que algunos han querido llevarla. No podemos aceptar la colusión entre obreros y empleados y médicos para estafar al pueblo y al propio Chile, camaradas.

NO ME GUSTA LA EXPLOTACION

Por eso y para terminar, es que no me gusta la explotación del hombre por el hombre. Ustedes saben lo que el Gobierno ha hecho y ya lo detalló el compañero Víctor Díaz. Desde el medio litro de leche hasta controlar el 53% de las acciones bancarias y hasta entregar a los bancos nacionalizados el mercado del dólar. Desde la nacionalización de empresas monopolizadas, hasta la reconquista de las riquezas básicas en manos del capital extranjero. Hemos hecho y haremos todo el esfuerzo necesario para detener la inflación, para disminuir la cesantía. Pero no se detiene la inflación si no se produce más, camaradas. Porque habiendo mayor demanda y no habiendo como respuesta una producción a esa demanda, suben los precios y las consecuencias, ¿las pagan quienes? Uds. Y sobre todo, los pensionados, los jubilados, las montepías, los que viven de ingresos rígidos, sueldos o salarios. El gobierno hace, cumple, realiza, pero la responsabilidad no la tiene sólo el gobierno, la tienen Uds. también. Fundamentalmente, la tienen los trabajadores, cuando hablo de trabajadores, hablo de campesinos, obreros, empleados, técnicos, intelectuales, profesionales, ¡lo de pequeños, medianos empresarios, industriales y comerciantes! ¡lo de peque-

ños que tienen los trabajadores. Lo que debilita o divide a los trabajadores, debilita al Gobierno, y tienen que entenderlo. Lo que fortalece a los trabajadores, fortalece al Gobierno, y tienen que entenderlo. El futuro de la Revolución chilena, está hoy más que nunca, en manos de los trabajadores. De Uds. depende que ganemos la gran batalla de la producción. El Gobierno, día a día, muestra lo que es capaz de hacer. Pero no podrá hacer más si no encontramos al apoyo de Uds., la voluntad consciente y revolucionaria de Uds. compañeros trabajadores.

Por eso hay que vitalizar —como decía— los movimientos, los sindicatos, los partidos populares, y sobre todo los campesinos y obreros deben tener conciencia de su responsabilidad.

NO PODEMOS FRACASAR

La revolución, el destino, el futuro de Chile, está en manos de Uds. compañeros trabajadores. Si fracasamos en el campo económico, fracasaremos en el campo político, y será la decepción y la amargura para millones de chilenos y para millones de hermanos de otros continentes que nos miran y que nos apoyan. Tenemos que darnos cuenta que más allá de nuestras fronteras, desde África y de Asia, y aquí, en el corazón de América Latina, hombres y mujeres miran con apasionado y fraterno interés lo que estamos haciendo nosotros. Piensen, compañeros que en otras partes se levantaron los pueblos para hacer su revolución y que la contrarrevolución los aplastó. Torrentes de Sangre, cárceles y muerte marca la lucha de muchos pueblos, en muchos continentes, y aún en aquellos países en donde la revolución triunfó, el costo social ha sido alto, costo social en vidas que no tienen precio, camaradas. Costo social en existencias humanas de niños, hombres y mujeres que no podemos medir por el dinero. Aún en aquellos países, donde la revolución triunfó hubo que superar el caos económico que podemos hacer la revolución por los cauces que Chile ha buscado con el menor costo social, sin sacrificar vidas y sin desorganizar la producción. Yo los llamo con pasión, los llamo con cariño, los llamo como un hermano mayor a entender nuestra responsabilidad, les hablo como el Compañero Presidente para defender el futuro de Chile que está en manos de Uds. trabajadores de mi Patria.



LA FIGURA DE LUIS EMILIO RECARBARREN, maestro de obreros, presidió el acto del Primer Mayo organizado por la Central Única de Trabajadores. La lucha de Recabarren no fue en vano. El Presidente Allende, Primer Mandatario del Gobierno Popular, entonces, junto a las demás autoridades de la Canción Nacional.

LA NACION

Responsabilidad Popular

A pesar de ser un discurso de aniversario, las palabras del Compañero Allende, en el Día del Trabajo, estuvieron básicamente destinadas a trazar un cuadro de las nuevas responsabilidades de los trabajadores hacia el futuro, en el seno de una nueva sociedad. La idea central del pronunciamiento presidencial fue que la victoria electoral del 4 de septiembre, ampliada por un nuevo triunfo en el 4 de abril, implicaba una inmensa responsabilidad para los trabajadores. La clase obrera y campesina, los profesionales y las capas medias, cuya alianza es la base social de la Unidad Popular, no debían tomar el acceso al Gobierno como una puerta abierta para privilegios personales o partidistas. Su misión era duplicar los esfuerzos y ganar la batalla de la producción, contra la hostilidad manifiesta de la reacción local y exterior.

El Presidente Allende subrayó que no se destruye un sistema económico-social desde sus cimientos, para crear otro a partir de la nada. Debía asimilarse y preservarse los aspectos positivos del régimen anterior para incorporarlos al nuevo orden. En este sentido, afirmó categóricamente que serían respetadas todas las conquistas políticas y económicas que la clase obrera y campesina había logrado arrancar a la oligarquía en su larga marcha hacia el poder. Tampoco se negaría a las fuerzas de oposición el derecho a discrepar, a manifestar sus opiniones adversas, siempre que la crítica se realizara dentro de los marcos legales. El mismo derecho sería defendido en la esfera de las creencias religiosas.

Dentro de ese conjunto de condiciones, la clase trabajadora debía responder ahora a las nuevas exigencias creadas por su situación de poder. Su objetivo fundamental es "ganar la batalla

de la producción", es decir, trabajar y producir más. El Presidente Allende leyó una publicación, norteamericana que sugería que los trabajadores chilenos no sabrían reemplazar a los monopolios locales y extranjeros en el control de la economía nacional y señaló este hecho, como una prueba de desafío que encaraba la Unidad Popular, en el plano internacional.

La misma importancia tiene también el doble objetivo de consolidar y ampliar el poder popular conquistado.

Esto supone mirar más allá de las fronteras de la Unidad Popular, hacia los miles de chilenos, con o sin militancia política, que se sienten identificados con un Gobierno que, día a día, está probando ser la vanguardia de todos los trabajadores. El Presidente Allende formuló un caluroso llamado a estos sectores, para que se plegaran a las luchas del pueblo en su camino hacia una sociedad socialista. También implicaba vitalizar los partidos populares, convirtiéndolos en instrumentos críticos, polémicos, abiertos al diálogo; fortalecer los sindicatos, sin que llegaran a transformarse en organismos ciegamente subordinados al Gobierno, y movilizar al pueblo, no solamente en función de acontecimientos electorales, sino cotidianamente, en su lucha diaria contra la opresión y la injusticia.

La espectacular asistencia al acto de celebración del Día del Trabajo, y la presencia de dignatarios como el Jefe de la Iglesia Católica chilena, unida a la de representantes extranjeros, confirió a los planteamientos del Presidente Allende y del resto de los oradores, un marco humano que es toda una respuesta para la reacción, que busca, dentro y fuera del país, debilitar la unidad de la clase trabajadora en torno al Gobierno Popular.

EL OBSCENO PAJARO DE LA NOCHE

Nacido en Santiago, en 1924, Donoso publicó su primer libro, *Verano y otros cuentos*, en 1955; posteriormente otras narraciones cortas y sus novelas *Coronación* (1957), *Este domingo* (1966) y *El lugar sin límites* (1967) le llevaron a ser considerado como "la figura más destacada y prestigiosa de la generación actual" (Goic, *La novela chilena*).

Tal juicio se sustentaba, sobremanera, en la primera de sus obras de largo aliento, *Coronación*, frente a la cual las siguientes aparecieron indiscutiblemente inferiores. No obstante, algunas constantes recorren sus escritos: una marcada preferencia por los temas relacionados con el mundo y decadencia de las clases altas chilenas; cierta complacencia en situaciones o caracteres grotescos, fantasmagóricos, psicopáticos; el uso de métodos narrativos y de perspectivas muy actuales y sabiamente manejados. Más aún, algunas de las características de su primera novela (singularmente la presencia de la angustia, la locura y la inocencia como realidades existenciales paralelas y, a menudo, apenas diferenciadas) se repiten en su producción posterior con matices casi irrelevantes.

Su reciente novela (*El obsceno pájaro de la noche*, Barcelona Seix Barral, 1970) se inscribe en la misma línea, adquiere, en algún sentido, el carácter de *summa* de la narrativa de Donoso, se muestra como una obra de definitiva madurez literaria y supera, sin lugar a duda, toda su producción anterior. Se trata, como advierte Carlos Barral en la solapa del libro, de una "obra mayor" que hay que entender a la luz del epígrafe de Henry James Sr., que la preside: "Todo hombre que ha arreglado cuentas con su adolescencia intelectual, comienza a sospechar que la vida no es una farsa; ni siquiera una comedia cortés; que, por el contrario, florece y fructifica en la más íntima y trágica profundidad de la precariedad esencial en que las raíces del sujeto están sumergidas. El patrimonio natural de cualquiera que sea capaz de vida espiritual es un bosque virgen en el que aúlla el lobo y charla el obsceno pájaro de la noche". Con tales convicciones, emprende Donoso una apasionante tarea. A partir de dos mitos nacionales, tradicional uno de ellos, no así el otro, escribe una obra que conspira directamente contra el parecer aristotélico,

según el cual el poeta puede optar por reproducir las cosas, "tal como fueron o son, o 2º las cosas tal como parecen o dicen ser, o 3º las cosas tal como deberían ser, sin utilizar nunca, más de una de las posibilidades a un tiempo.

En efecto, tanto el mito de los imbunches (niños varones robados por los brujos, a quienes estos obstruyen todos los "portillos" naturales del cuerpo, o, según otras versiones, deforman desde sus



primeros meses para convertirlos en seres deformes y contrahechos, con la cara vuelta hacia la espalda y que andan con una sola pierna por tener la otra pegada a la nuca), como la leyenda de la niña bruja (para otros, niña beata) Inés de Azcoitia (única hija, entre diez hermanos, de Don Jerónimo de Azcoitia, terrateniente de ascendencia vasca, que, en el siglo XVIII, luego de algunos extraños sucesos en su fundo maullino, encerró a la adolescente de dieciséis años en una casa religiosa creada y construida al efecto), sirven de fuentes centrales para el desarrollo de un argumento que se bifurca, vuelve sobre sí mismo y entremezcla la historia con la fantasía o la ensoñación repetidamente.

La línea central de la acción cuenta la historia del matrimonio estéril del senador Jerónimo de Azcoitia (descendiente en nuestro siglo del fundador de la familia) con Inés Santillana, joven aristócrata criolla. El nacimiento de un hijo monstruoso de la pareja, disipa para siempre las esperanzas de don Jerónimo de ver continuada la familia, pero le sugiere un proyecto majestuoso: la creación de un mundo en que lo anormal sea la norma y en el que su hijo crezca ajeno a la existencia de una realidad diversa. Un hombre de

Contra el Alcoholismo

Pese a que el consumo per capita de alcohol en Chile no es de los más elevados del mundo, los efectos del alcoholismo nos ubican en el primer plano de las estadísticas. Por eso, una de las primeras cuarenta medidas contempladas en la plataforma programática del Gobierno Popular, es la lucha a fondo contra el alcoholismo. Pero debe entenderse bien que se trata de luchar contra el alcoholismo y no contra los alcohólicos; en tal sentido, la lucha asume un carácter preventivo, desterrando la práctica represiva que a nada conduce.

Los principales efectos derivados del alcoholismo son los accidentes y el ausentismo laborales, los accidentes del tránsito, la desintegración familiar y las enfermedades físicas y somáticas que reconocen su etiología en el consumo abusivo de alcohol.

El solo enunciado de estos efectos sugiere la magnitud con ribetes de tragedia que adquiere el problema del alcoholismo en nuestro país: miles de vidas perdidas o inutilizadas cada año; millones de horas-hombre perdidas en el terreno laboral; millones de escudos que dejan de producirse y dejan de ganarse por salario descontado; enormes daños en maquinarias y vehículos; atochamiento de la capacidad hospitalaria y despilfarro de los recursos de la medicina; son sólo algunos de los penosos cálculos que se podría hacer para medir en cifras la envergadura del problema.

Es así como se han coordinado el Departamento de Educación Social de la Consejería Nacional de Desarrollo Social, el Servicio Nacional de Salud y el Departamento de Salud Mental de la Universidad de Chile, para elaborar un plan de ataque al flagelo del alcoholismo que irá extendiéndose gradualmente primero al nivel provincial y luego al nivel nacional, dándose prioridad a aquellas regiones donde las necesidades se muestran como más urgentes.

El plan contempla una primera etapa consistente en la formación de cien orientadores especializados en prevención del alcoholismo, reclutados principalmente de las distintas agrupaciones de Clubes de Abstemios, quienes se desempeñarán en la provincia de Santiago una vez terminada la etapa de su formación. Lo mismo se irá practicando luego, en todas las provincias del país, hasta contar con un contingente capaz de enfrentar el problema en sus etapas más avanzadas, donde se pondrá a disposición de la campaña todos los medios económicos y técnicos que ella requiera.

Paralelamente, se irá creando una conciencia pública en torno al alcoholismo, para enseñar a la población que el alcohol mismo, en sí, no es tan dañino como lo es la inmoderada manera de beber. Y que la "hombria" con la cual se suele provocar a alguien para que beba, consiste más bien en rechazar la copa que en aceptarla.

confianza, su secretario, Humberto Peñañoza, le segunda en el empeño y logra concretarlo. Entretanto, Inés está empeñada en obtener la beatificación de su homónima pariente dieciochesca; el fracaso de la gestión la hace recogerse a la Casa de Ejercicios Espirituales de la Chimba, en que aquella había muerto, reducida ahora a la condición de Asilo de ancianas, en el cual habitan también algunas huérfanas; allí sirve, como humildísimo empleado, el Mudito, Humberto Peñañoza. La vida de los dos integrantes del matrimonio

se derrumba, aparentemente a un tiempo. Inés de Santillana enloquece definitivamente en el contacto con las viejas que pueblan la Casa y que esperan el nacimiento milagroso de un niño que habrá de otorgarle la salvación eterna. Jerónimo de Azcoitia, muere, o es asesinado, en el paraíso monstruoso que él mismo creó.

Advirtamos, sin embargo, que el esquema de la acción así planteado no reproduce en absoluto el cúmulo de variantes, la alucinante atmósfera en que se rica la obra. Tal atmósfera surge, sobre todo, de la particular estructura del narrador. Se trata de un narrador fundamental en primera persona (el Mudito, Humberto Peñañoza, el niño milagroso, etc.) cuyas características proteicas, que le permiten vestir las más diversas formas y máscaras, se alternan con frecuentes proyecciones hacia otros personajes, de los que adopta la personalidad, y aun con la entrega de la palabra a terceros indeterminados que son otros pero el mismo conservando siempre, todos, rasgos del narrador fundamental, su capacidad literaria, su frustración social y humana, su talento. Las características del narrador repercuten en el mundo narrado en que las situaciones y los personajes

Chicago 1971

El Día del Trabajo para algunos es un simple día de descanso, y muchos deben haber lamentado que este año haya tocado un día sábado.

Pero esta no es la única paradoja del primero de mayo. Los mártires de Chicago se han ido desvaneciendo en el pasado, y corren el destino común de los mártires lejanos: ser utilizados simultáneamente para las causas más distintas y hasta contradictorias. Todo ocurre como si esos hombres, liquidados por exigir una jornada de trabajo más humana, hubieran sido condenados a horas extraordinarias en un infierno capitalista.

En algunos países el primero de mayo es un día feriado sin ser un día de fiesta. Dictaduras reaccionarias más o menos disfrazadas descubren de pronto su verdad con la llegada del día de los trabajadores. Lejos de toda celebración, el día transcurre en una tensa espera de desgracias posibles, de feroces atentados terroristas, que por lo general no tienen lugar. Es que esos atentados no viven tanto en los programas de agrupaciones terroristas generalmente inexistentes, sino en la imaginación culpable de los explotadores.

La práctica diaria de la represión y el abuso va desarrollando en las clases oprimidas la idea de una venganza inminente. Sus ideas acerca del proletariado no vienen de un conocimiento real de los trabajadores, sino de lo que ellos mismos harían si alguna vez fueran tratados como los obreros. Es el carácter inhumano de las relaciones humanas bajo el capitalismo el que, crea en los burgueses una imagen siniestra de lo que son los trabajadores.

Mientras en algunos lugares el día del trabajo es un día de temores burgueses y de esperanzas obreras, en otros es una auténtica celebración. El campo socialista celebra el primero de mayo como nosotros el dieciocho de septiembre. No es un simple descanso sino una auténtica fiesta popular. A propósito de los que cayeron en Chicago, los trabajadores socialistas aprovechan para celebrar sus propias victorias, la ruptura de sus cadenas y la posibilidad de avanzar hacia la felicidad.

En cierto sentido, esto también es una manera de olvidar el primero de mayo primitivo. Pero esa es la única manera honesta de recordar esos caídos. Corrientes obreras de clara inspiración burguesa han dedicado sus peores esfuerzos a despolitizar las luchas de los trabajadores, a evitar que estos comprendan cual es el único camino que los liberará para siempre de la opresión. Según esas tendencias, los trabajadores tienen derecho a pedir ligeras mejoras en sus ingresos o en sus condiciones de trabajo, pero no tienen el derecho de imaginar una sociedad distinta, en la que la explotación deje de ser posible. Para semejantes sindicalistas "apolíticos" existe la

posibilidad de conmemorar literalmente, cada año, el viejo primero de mayo.

Pero su intención no es ser fieles a la memoria de los caídos. Por el contrario, parecen más bien insinuar que en la jornada de ocho horas se detienen o deben detenerse las grandes reivindicaciones de los trabajadores. La verdad por cierto es otra. Repetir hoy la consigna de hacer un siglo no es respetar a los viejos luchadores, sino tratar de congelarlos, de transformarlos en figuras de museo, de privarlos de la única virtud que respetaron: la eficacia revolucionaria al servicio de los trabajadores.

Las verdaderas prolongaciones de las luchas del siglo diecinueve no son los movimientos amarillos que subsisten en algunos países, sino las grandes revoluciones socialistas del siglo veinte, la rusa, la china y, en América Latina, la gran revolución liberadora y socialista de pueblo cubano. Y los aliados de la clase obrera son los grandes movimientos de liberación nacional que recorren el tercer mundo, poniendo fin a la era colonial.

En los países industriales más avanzados, los obreros comienzan a comprender que sus reivindicaciones no serán jamás satisfechas si son planteadas como un problema separado de la política, separado de lo que hacen otros trabajadores en otros países, y otras clases sociales que pueden aliarse en la lucha contra el saqueo capitalista. La clase obrera de los países más ricos, se dejó dominar durante años por la burguesía imperialista, dando lugar a un movimiento sindical dominado por los intereses más reaccionarios y por una fuerte propaganda anticomunista. Eso no se debió sólo a la astucia ideológica de las burguesías, ni a la penetración y corrupción (financiera y policial) de distintas centrales obreras. Se debió también a que las burguesías de esos países repartían parte del botín colonial en algunas capas del proletariado, para hacerlo cómplice en su empresa de explotación.

Este primero de mayo llegó en un momento en que las contradicciones del imperialismo se han agudizado. La lucha de liberación hace cada vez más difícil la explotación mundial, agudizando las contradicciones que el imperialismo lleva en su seno, y que sólo han sido ligeramente enmascaradas durante un tiempo. En el corazón del imperialismo contemporáneo, las contradicciones internas de distinto tipo (económico-sociales, raciales, etc.) se combinan con el fracaso de la política externa de agresión en Asia, África y América Latina. Países, socialistas, nacionalistas afro-americanos, estudiantes, trabajadores portuarios, queños y mejicanos, y crecientes grupos de proletarios norteamericanos, al unirse en la lucha y solidarizar con todos los combatientes anti-imperialistas del mundo, forman el mejor homenaje norteamericano a los que cayeron en Chicago por la clase obrera y por un mundo sin opresores.

ción e indeterminación constante "Nada de porqués, ni cuandos, de fueras, de adentros, de antes, de después, de partir, de llegar, nada de sistema ni de generalizaciones." "Un pájaro que cruzaba el cielo a cierta hora, no era un pájaro que cruzaba el cielo a cierta hora, no se dirigía a otros sitios porque no existían otros sitios ni a otras horas porque no existían otras horas" (p. 243), tales los principios que regían el Paraíso en que creía Boy. Lo son también de la obra.

También el carácter monstruoso de aquel paraíso puede extenderse con propiedad al mundo novelesco, otorgándole una suerte de justificación estética y aun ética. "Una cosa es la fealdad. Pero otra cosa muy distinta, con un alcance semejante pero invertido al alcance de la belleza, es la monstruosidad, por lo tanto, merced prerrogativas también semejantes" (p. 231).

Es probable que *El obsceno pájaro de la noche* sea juzgado, así como lo fue *Coronación*, como una representación simbólica de la decadencia de la clase alta chilena. Su sentido, a nuestro juicio, debe buscarse a niveles más profundos. Al postular un universo para el que la historia no existe y en que lo monstruoso adquiere características estéticas, cuando no normales, Donoso se inscribe dentro de la línea historiográfica inaugurada por Maquiavelo: una visión ahistorica de la naturaleza humana, según la cual los impulsos egoístas y la agresividad cobardes distinguirán siempre a la especie.

La obra de Donoso, aunque apasionante y de gran calidad (si descontamos algunos escasos metaforones prescindibles) y al menos un episodio no plenamente logrado, el de la muerte de Don Jerónimo, no hace sino repetir el ineludible sino del género novelesco, según la definición lucasiana: ser la forma literaria del universo de la degradación.



LAS DOS ALEMANIAS TRABAJARAN FUERTE CON CHILE EN LO ECONOMICO

UNA COMISION técnica de la República Democrática Alemana, presidida por el Viceministro de Comercio Exterior alemán, Eugen Kettner, recorre en estos momentos nuestro país, a petición del Gobierno chileno, estableciendo contacto con los técnicos de los principales organismos de producción. Son treinta alemanes expertos en cobre, petroquímica, salitre y carbón, que luego de permanecer cuatro semanas en Chile realizando trabajos de sondeo definirán los posibles intercambios comerciales y técnicos entre Chile y la República Democrática Alemana. Una comisión económica y técnica chilena parte en mayo a realizar un recorrido similar por la República socialista para luego concretar los acuerdos.

Sobre la base de la autodeterminación de los pueblos y la no intervención, el Gobierno Popular sostiene en estos momentos una política exterior tendiente a mantener relaciones con todos los países del mundo, cualquiera sea su forma de Gobierno. Así como se han abierto las relaciones diplomáticas con la República Democrática Alemana, con

China Popular, Cuba y diversos países del área afrasiática. Chile mantiene las mejores relaciones con países de gobiernos no afines al nuestro, como son la vecina República Argentina y Colombia, cuyo régimen es conservador.

Como una muestra de esta política de amistad de Chile, puede citarse la próxima

reunión mixta chileno-colombiana a nivel de técnicos económicos y cancelieres que se efectuará entre los días 3 y 8 del próximo mes en Bogotá. El canciller Almeyda se dirigirá el día 5 a esa ciudad, como también lo hará en fecha posterior, aún no fijada, el Presidente de la República de Chile, Doctor Salvador Allende.

Es decisión del Gobierno, como lo ha explicado el Canciller Almeyda, ampliar y restablecer relaciones políticas y económicas con todos los países socialistas. El millón de dólares a que alcanza nuestro actual intercambio económico anual con la Alemania Democrática es considerado insignificante frente a las provechosas perspectivas de relaciones económicas que Chile puede tener con ese país. La RDA es un país de avanzada en el desarrollo de la industria de máquinas para la construcción de herramientas, en petroquímica y en electrónica. Según los expertos nacionales son muy amplias las posibilidades de asistencia técnica que ellos pueden proporcionar en nuestro país, como también, en materia comercial, significa un nuevo mercado no explotado para nuestros productos naturales.

Los países de América Latina que no tienen relaciones diplomáticas con la RDA sostienen con ese país un crecido intercambio comercial, el de Brasil, equivalente a 82 millones de dólares, el de Colombia a 48 millones de dólares, y a Perú, Alemania Democrática compra 40 millones de dólares al año, principalmente en harina de pescado.

Igualmente, entre las dos Alemanias, República Federal y República Democrática, los

negocios son de alto nivel. El intercambio anual entre ambas equivale a 1300 millones de dólares. Según un comunicado de prensa proveniente de Hamburgo, una de las cifras más altas que jamás pudo sospechar ningún ideólogo de las relaciones comerciales entre capitalistas y socialistas.

La República Federal Alemana es actualmente uno de los principales clientes de Chile, su primer comprador de cobre, adquiere al año 70 mil toneladas de cobre chileno. El total de exportaciones al año que Chile hace a la Alemania Federal alcanza a los 270 millones de dólares y las importaciones a 100 millones de dólares, resultando así para nosotros muy favorable la balanza de pagos.

Según la prensa alemana, la República Federal Alemana está decidida a competir en el mercado chileno con la República Democrática Alemana.



A la redacción de nuestro diario se acercaron los dirigentes del Sindicato Profesional de Choferes de Camiones Fudres de Santiago para informar de las anomalías en las Empresas y Bodegas de Dueños de Camiones, en que laboran y que han motivado la declaración de una huelga indefinida. Javier Pérez Torres, Presidente y Eduardo Manzanero Palma, secretario, despedidos por sus actividades gremiales.

Choferes de camiones fudres en grave conflicto laboral

A las 6 de la mañana del pasado lunes, los choferes del Sindicato Profesional de Camiones Fudres de Santiago declararon un paro de advertencia que posteriormente se transformó en huelga indefinida.

Hubo conversaciones ante el Ministerio del Trabajo con el Interventor Omar Williamson, pero ante la exigencia de tener que entregar diez camiones cargados que tienen en su poder como forma de presión para que se les atienda sus demandas, los choferes anularon todas las gestiones volviendo al punto de partida del conflicto.

El Sindicato presentó en enero pasado un pliego de peticiones, sin que hasta el momento se haya atendido ninguno de sus puntos. Por el contrario, a raíz de ese pliego se originó la

situación actual, ante la negativa de la parte patronal que además tomó represalias despidiendo al Secretario del Sindicato.

Eduardo Manzanero Palma, fue despedido el 8 de abril sin previo aviso, después de haberse vendido la máquina.

Los choferes denunciaron además otras anomalías como el no pago de imposiciones a los que trabajan con el Presidente de la Asociación de Dueños de Camiones Fudres, Alfredo Salas, quien amparó recién este año haciendo imposiciones a un chofer de 61 años de edad y que lleva 17 años en la firma y a su hijo que lleva 5 años y que tenía en la misma situación.

Por otro lado, los choferes aseguran no tener contratos de trabajo ni sueldo base, sólo perciben comisión que es de un 12% y que naturalmente está sujeta a la entrega de trabajo por la parte patronal. En relación a esto mismo, los dueños de camiones han empezado a limitar los viajes a los dirigentes del Sindicato, por lo que estos han quedado, o despedidos como el Secretario, o sin sueldo como el resto de sus compañeros.

La actitud de estas 14 empresas de dueños de camiones, en que lleva la parte principal Transvi y Tauri Limitada y Luis Martí, es digna de repudio y merece una atención preferente por parte de las autoridades del trabajo, ante quienes se ha solicitado una intervención, para solucionar el problema de 46 familias que se encuentran en grave conflicto económico.



El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El plástico interviene en las labores agrícolas relativas a riego y cultivo de hortalizas ya que permite anticipar la época de siembras, adelantando la llegada de los productos al mercado.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.



El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las



CORONEL ALBERTO LABBE, Director de la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins" muestra al Ministro de Obras Públicas la maqueta de las obras completas del plantel de estudios militares. El Ministro Pascual Barraza ordenó que se reestudiaran los planos y proyectos con el fin de terminar con las obras inconclusas desde hace más de 20 años.

Terminarán construcción de la Escuela Militar

UN ESTUDIO DE LOS PLANOS Y PROYECTOS de aquellos sectores inconclusos de la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins" dispuso el Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, en visita efectuada a ese plantel de estudios militares.

El Ministro manifestó que el 1º de julio se iniciarán las faenas para terminar la obra del establecimiento, cuya obra gruesa se encuentra paralizada desde hace veinte años. El proyecto contempla una dependencia con capacidad para 2 mil personas y una inversión de 3,5 millones de pesos.

Al mismo tiempo, Barraza anunció que la segunda prioridad se fijará para el pabellón de cadetes de la Escuela, obra también inconclusa que podrá albergar a 250 jóvenes.

Formuló ambos anuncios luego de visitar el área donde se levanta el primer plantel formador de oficiales del Ejército de Chile, accediendo a una invitación que le formulara el Director de la Escuela Militar, Coronel Alberto Labbé.

Durante el recorrido, Barraza reiteró que es propósito del Gobierno de la Unidad Popular encarar todas aquellas obras que se encuentran inconclusas y cuya puesta en marcha resulte imprescindible para satisfacer las necesidades de los sectores a quienes están destinadas, entre otras, el estadio cubierto del Parque Cousiño y la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile, la primera de las cuales ya se reanuda.

Tanto el Ministro como las autoridades militares presentes convinieron en estudiar una reubicación para los monumentos a O'Higgins y San Martín, cuyo emplazamiento se verá alterado por la construcción del Ferrocarril Metropolitano de Santiago.

Barraza conoció primero una maqueta de la escuela, donde aparecen precisadas las ubicaciones de las distintas dependencias de este Ensejamiento, recorrió el Museo Histórico Militar, recinto que guarda reliquias de próceres y distinguidos militares chilenos. Entre ellas figura la urna en que se trasladaron los restos mortales del General O'Higgins.

Posteriormente, se impuso de los trabajos que realizan los cadetes con elementos proporcionados por el Servicio Militar del Trabajo y por propia iniciativa.

Terminó su recorrido con una visita a las salas de clases y laboratorios de los futuros oficiales, dependencias que ofrecerán mayor comodidad a la vez que se realicen las ampliaciones proyectadas.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El plástico interviene en las labores agrícolas relativas a riego y cultivo de hortalizas ya que permite anticipar la época de siembras, adelantando la llegada de los productos al mercado.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El plástico interviene en las labores agrícolas relativas a riego y cultivo de hortalizas ya que permite anticipar la época de siembras, adelantando la llegada de los productos al mercado.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El plástico interviene en las labores agrícolas relativas a riego y cultivo de hortalizas ya que permite anticipar la época de siembras, adelantando la llegada de los productos al mercado.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El plástico interviene en las labores agrícolas relativas a riego y cultivo de hortalizas ya que permite anticipar la época de siembras, adelantando la llegada de los productos al mercado.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El plástico interviene en las labores agrícolas relativas a riego y cultivo de hortalizas ya que permite anticipar la época de siembras, adelantando la llegada de los productos al mercado.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las



EN LA FOTOGRAFIA, el momento en que se procede a la firma del convenio sobre el uso del plástico en la agricultura. Aparecen el Ministro Chonchol, el Director del SAG, Juan Diemer y representantes del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Asociación Chilena de Industriales del Plástico y la Firma Dow Química Chilena, S.A.

El plástico en la agricultura

UN CONVENIO sobre el uso del plástico en la Agricultura firmaron el Servicio Agrícola y Ganadero —SAG— el Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Asociación Chilena de Industriales del Plástico y la Firma Dow Química Chilena, S.A.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El plástico interviene en las labores agrícolas relativas a riego y cultivo de hortalizas ya que permite anticipar la época de siembras, adelantando la llegada de los productos al mercado.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El plástico interviene en las labores agrícolas relativas a riego y cultivo de hortalizas ya que permite anticipar la época de siembras, adelantando la llegada de los productos al mercado.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El plástico interviene en las labores agrícolas relativas a riego y cultivo de hortalizas ya que permite anticipar la época de siembras, adelantando la llegada de los productos al mercado.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El plástico interviene en las labores agrícolas relativas a riego y cultivo de hortalizas ya que permite anticipar la época de siembras, adelantando la llegada de los productos al mercado.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las



El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El plástico interviene en las labores agrícolas relativas a riego y cultivo de hortalizas ya que permite anticipar la época de siembras, adelantando la llegada de los productos al mercado.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El plástico interviene en las labores agrícolas relativas a riego y cultivo de hortalizas ya que permite anticipar la época de siembras, adelantando la llegada de los productos al mercado.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

Ministro y funcionarios en trabajos voluntarios

EL MINISTRO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO, Carlos Cortés, encabezará hoy la brigada de trabajadores voluntarios de su Ministerio que colaborará con la Operación Invierno construyendo 226 madaguas en los Campamentos "26 de Septiembre" y "René Schneider" que beneficiarán a más de 200 familias.

Los trabajos voluntarios se iniciarán a las 8.30 horas y los pobladores de la comuna de La Florida se preparan para trabajar codo a codo con el compañero. Ministro y funcionarios de la vivienda, con el objeto específico de aliviar los dramáticos problemas que tradicionalmente se presentan cada invierno en los sectores populares.

Las brigadas de voluntarios del MINVU, continuarán la Operación Invierno el próximo miércoles en el sector denominado "El Trapiche", en Peñaflor, donde se ha acumulado la mayor cantidad de problemas debido a la indiferencia de Gobiernos anteriores. Desde hace 22 años el vecindario debe enfrentar cada invierno la embestida del río, cuyas riberas levantan sus humildes viviendas.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

Caja de Previsión para Comerciantes

LA COMISION DE TRABAJO y Previsión Social del Senado aprobó los dos primeros artículos del proyecto de previsión social para comerciantes, pequeños industriales y artesanos, presentado por el Gobierno de la Unidad Popular.

El primer artículo crea una entidad de derecho público denominada Caja de Previsión de los Comerciantes, Pequeños Industriales y Artesanos, con plena autonomía, que será dirigida y administrada por los propios imponentes y que estará sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Seguridad Social.

La Comisión deberá despachar el primer informe de este proyecto en el curso de la próxima semana. El suscrito ha solicitado sesiones especiales de la Comisión y el martes 4 de mayo solicitará a la Sala la autorización para que esta Comisión continúe sesionando paralelamente con el Senado para apresurar el despacho de la iniciativa.

De once miembros integrantes del Consejo de la Caja, con derecho a voz y voto, 10 son representantes de los imponentes, seis de ellos elegidos libremente por los imponentes en representaciones de distintas zonas y provincias del país.

Con ello, se da a este Instituto Previsional, una amplia representación de los imponentes.

Por otra parte, se aprobó también, la disposición que faculta al organismo gremial y a los imponentes, para remover a aquellos Consejeros designados, que no cumplan correctamente con sus funciones o que en el desempeño de ellas cometan irregularidades o actos punibles.



El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

instituciones nombradas anteriormente se refirieron a la importancia económica del uso del plástico en la agricultura, pues permite bajar los costos y aumentar los rendimientos de la producción.

El acto se efectuó en la Dirección Ejecutiva del SAG, presidido por el Ministro de Agricultura Jacques Chonchol. Los representantes de las

En Canal 13, hoy:

FEDERICO SCHOPF DA SU "EXAMEN DE ADMISION"

Federico Schopf será el animador del "ENCUENTRO" de este domingo en Canal 13. Nacido en 1940, Schopf es poeta, ensayista y profesor de Literatura Hispanoamericana y de Estética Literaria en la

Universidad de Chile. En 1966 publicó una colección de poemas bajo el título de "Desplazamiento". Algunos de ellos han aparecido en la revista "Casa de las Américas" y en otras publicaciones literarias.

Autor de numerosos ensayos, son particularmente destacables: "La escritura de la semejanza en Nicanor Parra", "Estructura del antipodismo", "La esencia de la metáfora" y "La poesía ingenua". En el programa de este domingo, Federico Schopf presentará su cuento "Examen de admisión".



En el primer aniversario de la muerte del General del Aire Arturo Merino Benítez, sus ex camaradas le rinden homenaje.

Romería en memoria del General Merino

La Fuerza Aérea de Chile rendirá hoy un homenaje en la tumba del General del Aire D. ARTURO MERINO BENITEZ (O.E.P.D.), Primer Comandante en Jefe de la FACH, con motivo de cumplirse el Primer Aniversario de su fallecimiento.

A esta significativa ceremonia asistirán Delegaciones de Oficiales y Personal del Cuadro Permanente de las Altas Reparticiones, Guarnición Aérea de El Bosque, Guarnición

Aérea de Los Cerrillos y Guarnición Aérea de Colina, las que estarán al mando del Coronel de Ronda, Coronel de Aviación D. Carlos Ominami Daza.

Representará en este acto al Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, el General de Brigada Aérea D. Humberto Magliocchetti Barahona. La romería se efectuará a las 11.00 horas en el Mausoleo de la Institución - Cementerio General (Av. La Paz).

Solicitan intervención de Industria Montero

270 obreros y 80 empleados del Sindicato Industrial y Profesional de la Industria Montero, tomaron posesión de la industria, ubicada en calle Borja, esquina Lisperguer, en el sector de la Estación Central.

Esta decisión fue tomada ante la actitud intransigente de los propietarios, que han rechazado desde enero del presente año el pliego de peticiones presentado por sus obreros y empleados.

Alejandro y Horacio Montero, propietarios de la fábrica, en una actitud repudiada y con una falta de conciencia limitada, no han subido a sus trabajadores ni el alza legal del costo de la vida, por el contrario, con desfachatez inmensa ofrecieron a sus empleados "un préstamo" de un 35%, que deberá ser restituido posteriormente.

Frente a esta situación los trabajadores solicitaron la intervención del gobierno, entregando a la opinión pública la siguiente declaración:

A LOS TRABAJADORES, ESTUDIANTES, AL PUEBLO EN GENERAL:

Los trabajadores de Industrias Montero han decidido



FEDERICO SCHOPF, poeta y ensayista de la nueva generación de escritores nacionales, animará hoy el programa de Canal 13, "ENCUENTRO".

Hoy, Cabildo Abierto

14 MIL PERSONAS QUEDARAN SIN ASCENSORES EN VALPSO.

VALPARAISO.—(Por Sara Vial, Corresponsal). El Cabildo Abierto se efectuará en el Cerro Cordillera de Valparaíso, en la Plaza Eleuterio Ramírez, ubicada en calle Merlet, donde se halla ubicada, pero a su vez el ascensor Agustín, que sube por Tomás Ramos, frente a los Tribunales de Justicia, es otro sistema de movilización muy adecuado para los visitantes. Incluso subiendo en automóvil por la peligrosa callejuela Castillo, se llega fácilmente a la antigua plaza Eleuterio Ramírez que comunica con el Museo del Mar "Lord Thomas Cochrane", pero en sus condiciones actuales, esta vía de acceso no resulta muy "turística" por la desconfianza que inspira a los automovilistas, especialmente a los de afuera de Valparaíso. Sólo resta subir por Tomás Ramos, y dar una gigantesca vuelta, llegando hasta la cumbre desde donde es preciso lanzarse "en

diversos puntos. El acceso más lógico es por el ascensor Serrano, que comunica directamente con calle Merlet, donde se halla ubicada, pero a su vez el ascensor Agustín, que sube por Tomás Ramos, frente a los Tribunales de Justicia, es otro sistema de movilización muy adecuado para los visitantes. Incluso subiendo en automóvil por la peligrosa callejuela Castillo, se llega fácilmente a la antigua plaza Eleuterio Ramírez que comunica con el Museo del Mar "Lord Thomas Cochrane", pero en sus condiciones actuales, esta vía de acceso no resulta muy "turística" por la desconfianza que inspira a los automovilistas, especialmente a los de afuera de Valparaíso. Sólo resta subir por Tomás Ramos, y dar una gigantesca vuelta, llegando hasta la cumbre desde donde es preciso lanzarse "en

"El problema lo provoca, en primer término, la paralización del ascensor San Agustín, que se encuentra de paro hace tiempo", declaró en la mañana de ayer en Valparaíso el regidor electo del Partido Socialista, S. Marholz, que es precisamente habitante del Cerro afectado.

"Vamos a pedir al alcalde de Valparaíso la expropiación de este ascensor", expresó el nuevo edil portuario, "ya que los dueños han actuado en forma arbitraria, despidiendo primero a cuatro trabajadores del ascensor y cerrándolo posteriormente. Ellos piden a la Municipalidad, que desea adquirirlo, \$ 165.000, siendo que tiene un avalúo de 12 millones solamente. No se puede pagar por el ascensor, que está muy viejo, más de ochenta millones de pesos. Lo grave es que dentro de pocos días, no más de diez, quedará paralizado también el ascensor Serrano, del mismo Cerro Cordillera, que debe ser sometido a reparaciones. Esto quiere decir que la gente quedará sin medios de movilización, ya que el cerro permanecerá aislado desde el Camino Cintura para abajo, con lo cual 44.000 personas quedarán entregadas a su suerte para cumplir con su faena diaria".

CALLE CASTILLO

El regidor electo, Marholz, agregó a los periodistas que lo peor de todo era que la calle Castillo, que sube por el sector de La Matiz, es una vía que actualmente ningún taxista desea sortear por sus malas condiciones y, especialmente, su enorme gravedad. Dentro de su gran verticalidad, la calle es muy antigua y estrecha, es de adobe bastante afectada por el tiempo. Señala que al hablar al alcalde del problema de dicha calle, Sergio Vuskovic le manifestó que "sería pavimentada a la brevedad posible".

CASA DE LORD COCHRANE

El Cerro Cordillera en estos momentos, debe ser mirado con un interés especial por las autoridades ya que, al problema humano que se le crea a los pobladores, hay que agregar el aislamiento en que se deja también a la Casa de Lord Cochrane, que está siendo actualmente visitada en número creciente de turistas que llegan a ella desde

VALPARAISO.—(Por Sara Vial, Corresponsal). El Museo del Mar "Lord Thomas Cochrane" está entregando algunas sorpresas. Es decir, la casita conocida como la Casa de Lord Cochrane, en el cerro Cordillera de Valparaíso, declarada Monumento Nacional y sede de una futura —y próxima— sembla histórica del primer puerto de la República. La antigua construcción está haciendo meritos, por lo pronto, para que sus antecedentes históricos sean respetados en lo que valen. Como se sabe, en dichos terrenos se levantó parte del Castillo San José, que prácticamente abarcó todo el cerro Cordillera. Y hay testimonios que en la restauración de dicha Casa se hallaron huellas arquitectónicas del siglo 17. A este siglo correspondió la fortificación conocida bajo el nombre de Castillo de San José de las primeras de Valparaíso, en la era de los corsarios que asolaban el primer puerto. En dicha fortaleza se incluyeron los cuarteles militares, la Cárcel, una capilla, la Casa del Gobernador de Valparaíso y otros lugares públicos. El cobro de la ciudad estaba allí. El Castillo tenía en lo que hoy es el plan, unos cañones que ocupaban el sector de La Planchada, hoy calle Serrano.

terrenos que hasta ahora no se conocen en la superficie.

CIUDAD DE TUNELES

Valparaíso es una ciudad tunelada, documentada, y bastante célebre, como ya se llamó Cueva del Chino. Pero la boca del túnel está tapada y nadie se interesa en investigar si se profundizará "hasta el Verde", como cuenta la leyenda. Aunque no sea tan espectacular como esta parte, el coque apreciado, turístico de Valparaíso, puede ser buena fuente de atracción para el viajero. También se en El Almendral un túnel largo y antiguo.

TRANSITO DE PRISIONEROS

El cerro Cordillera, por su parte, un túnel que desde el plan y desemboca en la actual carnicería Bésquetel. No es raro ver allí estuvieron los cuarteles de la antigua Cárcel y la Cárcel de Cochrane, queda bastante cerca. La hipótesis de arqueólogos que forman el "grupo técnico" de la antigua Comisión es que la celda y el túnel oculto bajo la Casa Verde, que corresponde a un antiguo morador de la Casa y en que "probablemente se torturaba a los prisioneros de la época", a juzgar por unas gruesas argollas colocadas en los muros y a las que se les ataba.

CELDA MISTERIOSA

La Comisión tomó interés en hacer abrir, según se tiene entendido, por primera vez, una celda subterránea que existe precisamente bajo la habitación en que se encuentra el comedor inglés a que hemos hecho referencia. Allí, según revelaciones, hechas por un antiguo morador de la Casa y en que "probablemente se torturaba a los prisioneros de la época", a juzgar por unas gruesas argollas colocadas en los muros y a las que se les ataba.

VISITA A LA CASA

La Comisión que tiene a su cargo lo que se relaciona con el Museo "Lord Cochrane" y que pertenece al Comité de Defensa y Desarrollo de Valparaíso, realizó una visita a la Casa y efectuó una sesión de trabajo en la Sala donde está ubicado actualmente el amoblado de comedor, enviado desde Inglaterra por el Gobierno de dicho país, a nombre de los familiares de Lord Cochrane.

Actualmente, sin embargo, este sótano, que se presume se prolonga hasta el plan, a través de un amplio sector del cerro Cordillera, no tiene puerta de entrada. YA QUE al restaurarse la casa quedo oculto bajo el entablado del piso. La Comisión tomó el acuerdo de levantar las tablas en el pasillo donde se encuentra la boca de dicho sótano, y realizar una inspección, previa desinfección del lugar, que obviamente está habitado por bastantes polgas y ratones. Luego se colocará una luz y se procederá a reconocer el subterráneo y determinar sus características. En el bien entendido que corresponde a la antigua historia de la fortaleza original que fue este sector, deberá incorporarse, con cuánto se descubra, a los planos de los

INVESTIGACION

En la última reunión del Comité de Defensa y Desarrollo de Valparaíso, que sesionó en la Municipalidad portuaria, se dio cuenta del acuerdo tomado por la Comisión respectivo al sotano de la casa de Lord Cochrane, promoviendo las autoridades de la ciudad un profundo interés en favor de que puede convertirse en una atracción más y una fuente de conocimiento de la historia de Valparaíso que no terminen entregando sus secretos.

ASCENSOR DE CALLE SERRANO.

por arreglos. El del mismo cerro, Agustín, no funciona hace tiempo. Los vecinos harán gran concentración para reclamar la expropiación.

SUBTERRANEOS Y MISTERIO EN LA "CASA DE COCHRANE"

Hallazgo de balas de primitivos cañones aumenta el interés arqueológico en torno a la Casa.

Investigarán celda y túnel que existe, actualmente, bajo una de las habitaciones

terrenos que hasta ahora no se conocen en la superficie.

Actualmente, sin embargo, este sótano, que se presume se prolonga hasta el plan, a través de un amplio sector del cerro Cordillera, no tiene puerta de entrada. YA QUE al restaurarse la casa quedo oculto bajo el entablado del piso. La Comisión tomó el acuerdo de levantar las tablas en el pasillo donde se encuentra la boca de dicho sótano, y realizar una inspección, previa desinfección del lugar, que obviamente está habitado por bastantes polgas y ratones. Luego se colocará una luz y se procederá a reconocer el subterráneo y determinar sus características. En el bien entendido que corresponde a la antigua historia de la fortaleza original que fue este sector, deberá incorporarse, con cuánto se descubra, a los planos de los

Ayer fueron funerales

OBISPO FARIÑA: FINO POETA Y LATINISTA

A la edad de 92 años falleció en esta capital el Obispo Pío Alberto Fariña Fariña, luego de setenta años de sacerdocio y 25 como prelado. Monseñor Fariña, que fue Vicario General del Arzobispado de Santiago y colaborador directo del recordado Cardenal Mons. José María Caro R., estaba alejado de sus tareas pastorales debido a una antigua dolencia que le impedía desplazarse con facilidad. No obstante, desde su residencia en calle Compañía 2487, seguía con atención todos los acontecimientos de la Iglesia y del mundo, llegando a ser uno de los consultores del Papa Juan XXIII en materias relacionadas con el Concilio Vaticano II.

Monseñor Fariña nació en Santiago el 17 de diciembre de 1878, haciendo todos sus estudios en el Seminario, del que luego fue profesor. Fue Párroco de Quilicura, Santa Cruz y Sagrado Corazón de Santiago. En Talca ejerció la docencia tanto en el Liceo Fiscal como en el Seminario, del que fue su Rector. En 1946 ocurrió un hecho curioso en su vida: había destacado



MONSEÑOR ALBERTO FARIÑA fue consultor del amado Papa Juan XXIII.

como eximio cultor de la cítara, instrumento en el que llegó a ser diestro y tenía una colección de ellas, las mejores de Chile. Ese mismo año, el Papa Pío XII lo hizo Obispo, entregándole la diócesis de Curicó, un alejado rincón en el desierto. Era el mejor regalo que el Obispo músico podía recibir.

Escritor, fino poeta y latinista, Monseñor Fariña dejó algunas obras de su pluma, de la que también salió el epítalo que luce la tumba de Monseñor Caro en la catedral Metropolitana.

Los restos del Obispo fueron velados en la Iglesia Catedral, donde se ofició una Misa en descanso de su alma, por el Cardenal Arzobispo de Santiago, Obispos y Cabildo Metropolitano. A las 15.30 horas se rezó la Misa de Exequias, oficiada por el Obispo Auxiliar de Santiago, Mons. Ismael Errázuriz, y concelebrada por los Obispos presentes. La oración fúnebre fue pronunciada por el Canónigo Mons. Fidel Aranda Bravo. Desde allí partió el sepelio al camposanto.



PASCUAL BARRAZA, Ministro de Obras Públicas, saludó al Gobernador de Valparaíso, Víctor Hugo Rojas.

Problemas de Vallenar conoció Min. Barraza

A fin de presentar un memorándum con peticiones relativas a obras de vialidad, sanitarias de arquitectura y negro se entrevistó con el Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, el Gobernador de Vallenar, Víctor Hugo Rojas Aguirre.

Entre otras cosas, el Gobernador solicitó al Ministro de Obras Públicas maquinarias pesadas para ensanchar algunos caminos de la provincia de Atacama una aducción de agua potable hacia la comuna de Domeyko, coordinación de los organismos que estudian los problemas graves derivados de la falta de agua en la zona, y edificios públicos para diversas localidades de dicho departamento.

El Ministro Pascual Barraza manifestó que las Direcciones de Obras Sanitarias y de Aguas serían las encargadas de buscar solución a esos problemas. Frente a la solicitud de obras de arquitectura el Ministro manifestó que en este año se iniciarán los trabajos para levantar los edificios de carabineros e investigaciones para Vallenar. El Director de Vialidad Pedro Varela, que está encargado por el Ministro para enviar maquinaria pesada para el arreglo y ensanche de los caminos de la zona.

Equitación para todos los niños

El propietario de la Escuela de Equitación de Las Condes, Juan Latournerie Jara se entrevistó con la esposa del Presidente de la República, Hortensia Bussi de Allende, con el objeto de ofrecerle sus servicios para dar cursos gratuitos de equitación a los niños de las escuelas más modestas del país.



LOS NIÑOS DEL PUEBLO también podrán aprender equitación gracias al ofrecimiento hecho a la Primera Dama, compañera Tencha Bussi de Allende por el dueño de la Escuela de Equitación de Las Condes, Juan Latournerie. En la fotografía, durante la cordial entrevista entre la Primera Dama y Latournerie a quien acompañan René Campos, Jefe del Gabinete del Ministro del Interior.

La Primera Compañera aceptó el ofrecimiento agradeciéndolo y comprometiéndose a hacer elaborar un plan que permita a los niños chilenos aprovechar la generosa oferta.

FERVOR REVOLUCIONARIO EN EL DIA DE LOS TRABAJADORES



MOSCU — Unión Soviética. Los líderes soviéticos. Presidente Nikolai Podgorny, Secretario del Partido Comunista, Leonidas Brezhnev, el Premier, Alexei Kosygin y el Secretario del Comité

Central, Mikhail A. Suslov, contestan con las manos en alto los vítores del público que asistió a la celebración del Primero de Mayo, en la Plaza Roja. (RADIOFOTO UPI).

Fidel Afirma:

"TENEMOS YA EL PROGRAMA DE LA REVOLUCION PARA LA EDUCACION"

El Primer Ministro cubano clausuró labores del Congreso Nacional de Educación y Cultura que se realizó con todo éxito en La Habana.

LA HABANA (PL) — El Primer Secretario del Partido Comunista de Cuba, comandante Fidel Castro, clausuró esta madrugada el Primer Congreso Nacional de Educación y Cultura.

Ofrecemos a continuación una versión periodística de sus palabras.

"En primer lugar este Congreso ha sido el desarrollo de una línea consecuente, una línea de masas de la revolución", expresó el Primer Ministro Fidel Castro al iniciar su discurso de clausura del Primer Congreso Nacional de Educación y Cultura.

"Aquí se ha traído la expresión fiel de lo que sienten, de lo que les preocupa a los educadores de todo el país. En este

Congreso han participado a través de sus delegados, todos los profesores y maestros del país".

Se refirió luego al sentido de responsabilidad a la seriedad con que trabajan los delegados y la profundidad con que se discutieron los centenares de ponencias y los millares de recomendaciones.

"El Congreso ha puesto de manifiesto el considerable número de valores educacionales que se han ido desarrollando en estos años de revolución. Tenemos ya el programa de la revolución para la educación en esta década y que resume la experiencia de nuestros educadores".

"El Congreso —añadió— nos informó de la complejidad creciente de los problemas y de la necesidad de un mayor esfuerzo, un mayor rigor en el estudio y el trabajo".

"Prevaleció en él un espíritu de fraternidad, de cooperación sin egoísmos, sin grupismos. En las sesiones plenarias prevaleció un fuerte espíritu de crítica por parte de cada uno de los delegados, la rápida incomodidad con el menor detalle, con el menor descuido, con la menor pérdida de tiempo, de manera que nos parecía que este Congreso era un poco la imagen de la futura sociedad de nuestro país".

"Y habrá que ver —agregó Fidel Castro— si en un mundo así podrá vivir un alfabetado, un ignorante, si se incluyó no se plantea desde ahora. Entre otras muchas razones que se han expuesto, la educación como condición elemental de vida espiritual y moral del hombre del futuro".

"Porque creemos en una sociedad —prosiguió el Primer Ministro cubano— que avanza a niveles superiores, de cultura. Nosotros observamos todas estas características a medida que se desenvuelve el Congreso, y meditábamos sobre estos problemas. Los debates fueron amplios, en los criterios expuestos con absoluta franqueza y libertad como no se puede concebir en ninguna otra sociedad que no sea una sociedad socialista. Expresando en todo instante únicamente los intereses de la comunidad, los intereses de la patria, que son los intereses de los trabajadores, de los estudiantes, de los niños".

"No exponían aquí —continuó Fidel Castro— ni profesores ni maestros, sus preocupaciones por un grupo de niños privilegiados que podrían ir a la escuela. No venían a exponer los criterios que beneficiar a la minoría de la clase explotadora y privilegiada defendían los criterios e intereses de los hijos de los trabajadores y campesinos a lo largo y ancho de la isla".

Estaban representando los intereses de todos los niños, sin excepción luchaban por aquello que podría mejorar la calidad de la enseñanza, la enseñanza del millón 600 mil niños matriculados en las escuelas primarias, la enseñanza de casi 220 mil estudiantes de los cursos regulares de enseñanza media y superior y de la decena de miles de adultos que estudian en las escuelas de superación obrera y campesina y otras escuelas. En fin, los intereses de más de 2 millones 300 mil personas que estudian, que quieren decir los intereses más sagrados de los cuales depende el presente, pero sobre todo, en grado extraordinario, el futuro".

Refiriéndose a la actitud de los delegados al Congreso ante el tratamiento de los temas políticos, el Primer Ministro expresó: Los temas que suscitaban más ardor, más pasión y más unanimidad, los que provocaron más clamorosos aplausos fueron precisamente los temas que abordaban las cuestiones ideológicas, políticas y revolucionarias.

"Ello revelaba —agregó— hasta qué punto las ideas marxistas-leninistas han calado profundamente en la conciencia y el corazón de nuestro pueblo, y especialmente en gran parte de los educadores, y

como los delegados que envían los maestros eran reflejo de ese pensamiento".

"Por eso nos sentimos alentados y optimistas de saber que nuestros educadores, en cuyas manos está la educación de más de dos millones de personas de la actual generación han alcanzado esos niveles de conciencia revolucionaria y política".

"En este Congreso se han elaborado una serie de ideas magníficas. Tenemos la impresión de que nos hemos acercado a lo óptimo y en años sucesivos haremos avances mayores. Con los que se ha elaborado se inicia una nueva etapa, una verdadera revolución en nuestra educación".

"Creemos que este Congreso significará un salto de calidad incuestionable y contribuirá a poner en el primer plano de importancia a la educación. Contribuirá para que todo el pueblo tome conciencia de la importancia fundamental de este problema. Este Congreso contribuirá además a elevar la dignidad de los educadores —expresó más adelante el Primer Ministro cubano—

"Este Congreso —agregó el Comandante Fidel Castro— servirá además para que tengamos una información más pormenorizada, más detallada de los problemas, y dispongamos de ese magnífico material que se ha elaborado para trabajar en el campo de la educación. Porque todavía no veíamos con suficiente claridad como aún quedaban recursos potenciales para apoyar la educación, recursos que la revolución tiene en sus manos y que pueden todavía aportar mucho más a la educación".

"Tenemos —dijo Fidel Castro en otro pasaje de su discurso a las organizaciones de masas identificadas con la tarea de los educadores. Tenemos además otros recursos técnicos, como los medios masivos de comunicación, como el Instituto del Libro, por ejemplo, es cierto que se han triplicado o cuadruplicado los libros impresos pero también es cierto que aún la capacidad es limitada, aunque se incluya la nueva imprenta que nos facilitaron los amigos de la República Democrática Alemana que está a punto de entrar en producción".

Cambios en Chile

MOSCU, 1 (ANSA) — "Este año se celebra en Chile el primer 1 de mayo bajo el gobierno de Unidad Popular. Para los obreros, los agricultores y los intelectuales progresistas, este año adquiere un nuevo sentido", comenta desde Santiago Vladimir Tchernykhov en una correspondencia publicada hoy por "Pravda", órgano oficial del PC Soviético.

"Por todas partes, en el buen humor de la gente, en las consignas propagadas con motivo de la fiesta, en los periódicos se siente esta renovación", agrega Tchernykhov "tras la nacionalización de la sociedad minera, los trabajadores de Lota y Coronel aumentaron la producción de carbón en un 60 por ciento. Antes, los obreros llevaban a las manifestaciones del 1 de mayo pancartas con consignas protestando por los ataques de los capitalistas contra sus derechos conquistados a través de una larga y dura lucha. Ahora se presentan con pancartas en las que preconizan la duplicación de la producción de carbón. Lo que sucede es que ahora este mineral viene producido por el pueblo".

"En Chuquibambilla, la mayor mina de cobre del país, en el curso de los treinta días siguientes a la decisión gubernamental que puso en manos de los ingenieros y de los técnicos chilenos el control de la producción (que hasta entonces era ejercido por personal norteamericano), la producción diaria del mineral de cobre aumentó a 22 694 toneladas".

El artículo de "Pravda", destaca además, que "después de la nacionalización de su planta industrial los obreros de la fábrica textil 'Bellavista' tomaron resoluciones trabajar gratuitamente un domingo por mes con el fin de permitir a los mineros de adquisición de ropa a precios menores".

"Los domingos anteriores a la celebración del primero de mayo, los obreros del cemento, los médicos, los trabajadores del sector petrolero y los ferroviarios, los trabajadores sin percibir remuneración", agrega el artículo publicado hoy por el órgano del PCUS observando seguidamente que "el trabajo gratuito en beneficio de todos constituye el nuevo rasgo distintivo de la realidad chilena".

Tchernykhov se refiere finalmente a la celebración en Santiago de la primera Conferencia Nacional campesina convocada por la Confederación campesina e indígena "Ranquil" con la participación de 800 delegados, de todas partes del país, reunidos para discutir problemas relacionados con el aumento de la producción agrícola y para analizar el desarrollo de la Reforma Agraria.

MOSCU, 1 (ANSA) El Secretario General del Partido Comunista de la Unión Soviética, Leonid Brezhnev declaró hoy que el Primero de Mayo encuentra al pueblo Soviético entregado al trabajo con fervor, para la realización del plan quinquenal, de acuerdo con las directivas del reciente 24 congreso del partido, y poco después de una empresa espacial que aumenta el prestigio de la ciencia soviética: el lanzamiento de la "Salut" y de la "Soyuz 10".

Brezhnev habló hoy en la Plaza Roja de Moscú durante el tradicional desfile del primero de mayo.

Las realizaciones de la economía soviética son prestigiosas, agregó el líder del PCUS, puntualizando luego que el bienestar y la cultura de los soviéticos va en aumento, mientras que el poderío defensivo del país de los soviets es invencible.

Todo esto —afirmó Brezhnev— constituye el fruto del trabajo abnegado de nuestra heroica clase obrera, de nuestros trabajadores agrícolas y de nuestros intelectuales.

La celebración en la Plaza Roja tuvo lugar a las 10, hora local. En la tribuna de honor se encontraban Alexei Kosygin, Primer Ministro; Nikolai Podgorny, Presidente de la URSS; el Ministro de Defensa, General Gretchko, y un gran número de otras personalidades del Partido y el Gobierno. Asistieron a la ceremonia numerosos representantes de sindicatos y organizaciones obreras de unos 80 estados. Estaban también los representantes de Pekín.

Tras el discurso de Brezhnev, que duró unos diez minutos, se entonó la internacional, inmediatamente después empezó el desfile, con vehículos adornados, guirnalda, banderas, gimnastas, grupos de pioneros, (la organización infantil del partido) y enormes retratos de Lenin, Marx, Engels. Brezhnev y los demás miembros del buró político del PCUS.

Uno de los vehículos llevaba un gran dibujo de la estación orbital "Salut", con la cápsula "Soyuz 10", girando a su alrededor. La importancia dada a la "Salut" hace pensar que,

dentro de algún tiempo, a la estación se unirán en órbita una o más astronaves tripuladas. Otro vehículo dedicado a los países

capitalistas, auguraba a éstos: democracia, socialismo, huelgas, las últimas, evidentemente, en la fase de preparación para la conquista del poder por los comunistas. Las Fuerzas Armadas conducían un vehículo con el siguiente cartel: "Siempre dispuestos a defender las fronteras".

La celebración no incluyó un desfile militar, de acuerdo con la tradición inaugurada hace dos años y que reserva la exhibición de los poderosos medios militares de la URSS al siete de noviembre, aniversario de la revolución.

El programa contempló, en cambio, un desfile de trabajadores, que tuvo lugar bajo una lluvia fina pero insistente, que substituyó hoy a la nieve de los últimos días.

El desfile fue presenciado por los tres cosmonautas que tripularon la "Soyuz 10" en la última misión espacial.

OFICIALES DE LA FACH RINDIERON HOMENAJE A COLON

MADRID (UPI). — Los oficiales de la Escuela de Aviación Chilena "Capitán Avales" que se encuentran de visita aquí en viaje de fin de curso, rindieron hoy homenaje ante al monumento a Cristóbal Colón.

Numeroso público presenció la ceremonia que tuvo lugar esta mañana en el monumento erigido al descubridor, en el paseo de La Castellana y que consistió en depositar una corona, acto que realizó el General de Brigada Jorge Gustavo Leigh Guzmán, quien viene al frente de los 51 oficiales de la ciudad Academia Militar.

También estuvieron presentes el Embajador de Chile en España, Oscar Aguero, y el General Sub Inspector de la Primera Región Militar Mariano Contreras.

Los aviadores chilenos tendrán libre el resto del día y mañana visitarán El Escorial y el Valle de los Caídos, monumento erigido en memoria de quienes perdieron la vida en la guerra civil española y donde reposan los restos de millares de esas víctimas.

El lunes, una delegación de estos oficiales será recibida en audiencia por el príncipe de España, Juan Carlos de Borbón, visitando sus otros compañeros la ciudad de Toledo, en cuya academia de infantería les será ofrecido un almuerzo.



WASHINGTON — Grupo de veteranos de Vietnam realizan una manifestación de protesta contra la guerra, en las gradas

del edificio de la Corte Suprema, luciendo uniformes de campaña. (RADIOFOTO UPI).

Guerrilleros liberaron a un periodista

TOKIO (ANSA). — Un periodista que todos creían muerto por los guerrilleros en Camboya, fue liberado esta noche junto con su intérprete camboyano.

La noticia fue dada por una agencia norteamericana en la cual la periodista Catherine Webb, trabajaba como Jefe de la Oficina de Prensa Penh.

Catherine Webb fue capturada el pasado 7 de abril en la región de Pich Nul, que desde hace tiempo es escenario de duros combates. El 25 de abril soldados gubernamentales camboyanos encontraron restos humanos en la autopista número cuatro, y expertos de Phnom Penh declararon, al cabo de detenidos exámenes, que se trataba de los restos de Catherine Webb, y afirmaron que la mujer había sido asesinada con un tiro de pistola en el pecho. Los restos fueron quemados por los camboyanos. Catherine Webb telefonó esta noche desde la localidad de Kompong Speu, a 55 kilómetros de la capital, diciendo que había sido liberada junto con el intérprete, que estaba muy bien y que esperaba que alguien fuese a buscarla en automóvil.

EN ITALIA

ROMA (ANSA). — Por primera vez en los últimos veintitrés años, las grandes centrales sindicales italianas (CGIL, CISL y UIL) celebran hoy unitariamente el primero de mayo.

En muchas ciudades italianas se celebran hoy mítines y reuniones sindicales unitarias. El saludo de las tres Confederaciones será llevado a las masas trabajadoras que participarán a las reuniones por un único representante, para subrayar la unidad de todos los trabajadores en una fecha tan significativa.

En la capital, el mitin unitario tuvo lugar en una gran plaza de la periferia con la participación de millares de trabajadores. A quienes dirige la palabra el Secretario General de la CGIL, Luciano Lama. Los otros dos secretarios confederales hablarán en Milán (Bruno Storti, de la CISL) y en Modena (Simoncini, de la UIL).

EN FRANCIA

PARIS (ANSA). — El primero de mayo será celebrado en París con dos manifestaciones separadas, a causa del desacuerdo existente entre las Centrales Sindicales Francesas.

La Central comunista CGT rechazó, en efecto, una propuesta de la Organización Sindical Democrática CFDT, para la realización de una manifestación unitaria a la cual habrían debido adherir también los movimientos de extrema izquierda.

En consecuencia la CGT, el Partido Comunista y Estudiantes de Izquierda filo-comunistas, llevarán a cabo una manifestación sectorial en el curso de la tarde.

Durante la mañana tuvo lugar una manifestación organi-

zada por socialistas del PSU, Trozkistas, Maoístas y grupos estudiantiles de la izquierda "extra-parlamentaria".

También en el resto del país, donde sólo en pocos casos se llegó a una posición unitaria para celebrar el primero de mayo, tienen lugar manifestaciones sectoriales.

PEKIN

TOKIO (ANSA). — "El peligro de una nueva guerra mundial subsiste. Pero la revolución es actualmente la tendencia principal en el mundo", afirma hoy el "Diario del Pueblo" de Pekín en un largo artículo dedicado a la celebración del primero de mayo y difundido por la Agencia "Nueva China".

El artículo parece destinado a tranquilizar a los amigos de Pekín sobre el significado de las "aperturas" chinas hacia el mundo occidental, y, en primer lugar, hacia Estados Unidos.

Para el pueblo chino, afirma el artículo: "Sería una traición olvidar a todos los pueblos del mundo que están luchando por defender su independencia y libertad".

Otra afirmación tranquilizadora: Pekín no piensa actuar como "superpotencia" en perjuicio de los "países pequeños", substituyendo la diplomacia bipolar EE UU - URSS con una diplomacia tripartita EE UU - URSS - China.

No existe ninguna razón para ser arrogantes, a pesar de que realicemos enormes progresos. Como dice el Presidente Mao, toda nación, grande o pequeña, tiene sus puntos fuertes y sus puntos débiles. "Nosotros nos oponemos resultantemente a las llamadas superpotencias, que se creen superiores a los demás en posición de dominar a todos. Defendemos la igualdad y el recíproco respeto entre las naciones grandes o pequeñas".

8 muertos en choque de trenes

FUERTEBIC (Austria), Mayo 1 (UPI). El expreso "Italia", que corría en dirección a Viena, chocó contra un tren de carga deteniendo en esta estación causando el peor desastre ferroviario ocurrido en Austria en muchos años.

Un vocero del Ministerio de Transportes, Erwin Fruhbauer, declaró que por lo menos ocho personas perecieron y 23 resultaron heridas en el accidente.

ELECCION DE DIRECTORIO

En Asamblea celebrada el 19 de abril del presente año en la sede del Club México se procedió a elegir la nueva mesa directiva del Sindicato de Futbolistas Profesionales, la cual quedó constituida de la siguiente manera:

Presidente: Mario Moreno
Secretario: Juan Rodríguez
Tesorero: Mario Livingstone
Director: Alberto Fouilloux
Director: Pedro García

Con este acto se ha dado cumplimiento a los Estatutos del Sindicato de Futbolistas y a las disposiciones contempladas en el Artículo 378 del Código del Trabajo.

MILLED

En su automóvil luzca una insignia una bandera, una placa de su club, institución, colegio profesional.

MILLED LOS FABRICA

Chacabuco 69 - Fonos 94885 - 91812 Santiago.
En Valparaíso, Pedro Montt 1730 Fond 54232



E. 1.350

bandera 627

BECAS EN ESTADOS UNIDOS

Del 3 al 20 de mayo se recibirán las inscripciones para optar a becas que ofrece la Comisión Fulbright para el intercambio Educativo entre Chile y los Estados Unidos a estudiantes graduados que se interesen por proseguir estudios en los Estados Unidos.

Las becas corresponden al periodo académico 1972-73 y se dará cierta preferencia a los candidatos en los campos de lingüística y matemáticas.

Los requisitos para postular a estas becas son los siguientes:
a) Nacionalidad Chilena
b) Titulo universitario (que ha de obtenerse a más tardar dentro del año calendario en que se postula al concurso)
c) Optimos antecedentes académicos
d) Buen dominio del inglés
e) Buena salud
f) No más de 35 años de edad
g) No haber obtenido previamente un título universitario en los Estados Unidos.

Para postular, o recibir mayor información sobre becas y estudios en los Estados Unidos, los candidatos de Santiago deben dirigirse a:

Comisión Fulbright, Victoria Subercaseaux 41 7, piso, Casilla 2121, Santiago.

Los candidatos de provincia deben dirigirse al más cercano de los siguientes institutos:

Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, Paseo Valle 396, Casilla 10, V. del Mar
Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, calle Caupolicán 315, Casilla 612, Concepción
Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, calle Carrera 1445, Casilla P. Antofagasta
Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, calle General Mackenna 559, Casilla 930, Temuco

TURISMO COOPEMPART

UNA AGENCIA TAYAT CON ATENCION A TODO PUBLICO

Comunica a los señores

INDUSTRIALES TEXTILES

que dispone de reservas garantizadas en hoteles de primera categoría para la

FERIA INTERNACIONAL DE MAQUINARIA TEXTIL ITMA - 71

PARIS 22 de Junio al 1° de Julio

Inscripciones: Santiago, Teatinos 602, Fono 60938; Rancagua, O'Carroll 740, Fono 21768

(Resolución Direcc. de Turismo N. 26 de 14 9 68 y N. 22 de 23 3 70)

VIAJE TRANQUILLO CON EL RESPALDO DE UNA GRAN EMPRESA

Presidente Allende en la UTE

"LA UNIVERSIDAD ES RESPONSABLE ANTE LA HISTORIA, LA REVOLUCION Y EL PUEBLO"

En clase magistral ante la Comunidad Universitaria, el Compañero Presidente recaló que la Universidad debe estar amarrada con las luchas y ansias del pueblo.

Ante un impresionante público forjado por estudiantes, funcionarios profesores y pobladores de la vicindad, el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende dictó una clase magistral en el Patio Central de la Universidad Técnica del Estado.

El Presidente Allende llegó al recinto universitario acompañado de su esposa, la Primera Dama, Hortensia Bussi de Allende del Ministro de Educación, Mario Astorga y de su Edición Militar.

El Primer Mandatario expresó en su clase magistral que "el hecho de que estudiantes, funcionarios y profesores adquieran el compromiso de estudiar más, de formar mejores profesionales y de contribuir a la construcción de la nueva patria, el socialismo, es una gran lección ética, moral y política que muestra la conciencia revolucionaria de alumnos, profesores y funcionarios".

El texto de la clase magistral es el siguiente:

COMPROMISO CON EL PUEBLO

Queridos compañeros, jóvenes estudiantes. Es para mí motivo de profunda e íntima satisfacción estar una vez más con ustedes. Se que cuando llego a una casa universitaria llego a mi casa, pero se que este sentido de hogar lo he vivido a mayor plenitud con ustedes en la etapa de la lucha electoral, después de la victoria de septiembre, y ahora, en que no vengo a dictar una clase magistral, sino que a conversar con ustedes simplemente como el Compañero Presidente.

Saludo a toda la comunidad universitaria y agradezco la presencia además de ustedes, del personal administrativo, académico y técnico, de las esposas, compañeras del rector de la Universidad y del Ministro de Educación. He venido acompañado con el Ministro de Educación, Compañero Mario Astorga, con la compañera Tencha y con el edecán militar Comandante Mela.

Que satisfactorio, es no sólo para mí, no sólo para el Gobierno Popular, sino para Chile, escuchar las clases, breves, precisas y profundas palabras con que mi amigo de siempre y rector de esta Universidad Enrique Kirberg, reseña la amplia y profunda labor revolucionaria que aquí se ha realizado en el esfuerzo común de maestros y alumnos, proyectando con visión de futuro esta Universidad en el amplio panorama de un pueblo, que busca su camino pleno de liberación.

Agradezco, no en lo personal, a pesar de la deferencia de las palabras de Enrique Kirberg, Agradezco el contenido de ellas, por lo que representan de superación revolucionaria, y como Presidente de Chile me siento orgulloso de la Universidad Técnica del Estado.

Y si acaso las palabras del Rector, son el resumen de lo realizado, que profunda e importante trascendencia tienen las que aquí dije, el Compañero Presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica. Mientras él hablaba yo miraba por sobre las fronteras de la patria, miraba hacia otras latitudes, de este o de otro continente y veía universidades clausuradas, fuerzas represivas ocupando las aulas, estudiantes detenidos, presos, encarcelados. Maestros privados de sus cátedras, es decir, las comunidades universitarias en la mayoría de los países del mundo, fundamentalmente en Latinoamérica, secuestradas violentamente en su interior, con ansias profundas de renovación y con diques represivos para poner atajo a su inquietud tan justificada. Mientras hablaba Alberto Ríos, yo decía con satisfacción íntima y profunda, en el interior de mí propio ser, cómo llegaban sus palabras a los amplios y lejanos rincones del orbe, cómo penetraban por las viejas universidades de este continente, cómo son de aleccionadoras. Qué extraordinario cambio se ha producido en nuestra patria cuando los estudiantes se reúnen para comprometerse frente al pueblo, a ser mejores alumnos, mejores técnicos, mejores profesionales. Qué extraordinario y que significativo es ver como se ha elevado la conciencia política del estudiante chileno y fundamentalmente la de ustedes, que gran lección dan en un auténtico sentido patriótico. Gracias Compañero Presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica, sus palabras son el mejor rechazo a la mentira y a la calumnia, son una gran lección de ética moral, estudiantil y revolucionaria.

AMARRADOS A LA LUCHA

He pensado siempre que la Universidad es un punto de confluncia de exigencias políticas, por una parte, y técnico-culturales por otras. Y eso es muy importante entenderlo ahora, con la amplitud debida, en el momento que vive nuestra patria. Y es mejor que los jóvenes, quien mejor que comprendiendo la realidad de un Gobierno Popular, son los que activamente en el momento histórico de la lucha combativa del pueblo chileno por su independencia económica y su plena soberanía. Quiénes con más limpieza y claridad, quiénes con menos compromiso con el pasado, quiénes con más compromisos con el futuro, que los universitarios. Quiénes pueden entregar sin reticencias ni trastiendas sus críticas justas que necesitamos para alcanzar mejor las metas y superarnos. Quiénes con más obligación que los estudiantes universitarios, que el Gobierno Popular, para alcanzar el objetivo de la independencia económica y su plena soberanía. Quiénes con más obligación que los estudiantes universitarios, que el Gobierno Popular, para alcanzar el objetivo de la independencia económica y su plena soberanía. Quiénes con más obligación que los estudiantes universitarios, que el Gobierno Popular, para alcanzar el objetivo de la independencia económica y su plena soberanía.

Baste recordarle a ustedes que Francia y el Continente Europeo se vio convulsionado en un mes de mayo por la presencia combativa de los estudiantes, que en los muros del viejo París y de las viejas universidades, escribieron pensamientos, ideas y consignas que aún perduran.

Pero ese esfuerzo, esa inquietud, esa violencia y esa ansia de los universitarios había desaparecido si no se fortalece su inquietud, cuando estuvieron presentes, con la voz rónica del trabajo y el paso firme de los obreros, millones de trabajadores franceses que apoyaron a los estudiantes. Con ello estoy señalando la necesidad imperiosa que existe de entender con claridad que los estudiantes deben estar cada vez más identificados, más vinculados, más hundidos en las ansias palpitantes del pueblo y más amarrados a la lucha del proletariado.

DIALOGO Y DISCUSION

También es fundamental que el estudiantado universitario comprenda en esencia y en profundidad, lo que es la revolución, la diferencia que hay entre la estrategia y la táctica, que cada país tiene sus características propias, su historia, su idiosincrasia, que cada pueblo tiene que recorrer su propio camino frente a la realidad objetiva en que vive y se debate.

Los estudiantes en el diálogo y la discusión ideológica, tienen que asentando sus convicciones para desterrar la impaciencia de algunos que creen que la revolución es algo muy sencillo y muy fácil de alcanzar, pero que no miran lo ocurrido, que sucede, lo acontecido y lo que acontece en el mundo y en este continente en que vivimos.

Yo no vengo aquí a pedir calma a la juventud, pero tampoco vengo a decirle que es justo que a veces se afiebrén y que sean, sobre todo, algunos sectores, intolerantes y sectarios. Debemos ser amplios como jóvenes, deben serlo ustedes, deben buscar la persuasión, la discusión, el debate ideológico, deben conquistar a otros jóvenes que no tienen militancia partidaria, que no tienen ubicación ideológica, deben buscar a otros jóvenes que teniendo militancia partidaria, bien pueden estar con nosotros, como sectores juveniles de la democracia cristiana en la gran batalla que queremos dar por la Patria.

Los estudiantes, fundamentalmente los universitarios, deben tener a su juicio tareas concretas, entre ellas, la más fundamental de todas es elevar el nivel ideológico de las masas, es crear una conciencia política en vastos y amplios sectores. Es dialogar, discutir, persuadir a aquellos que no han tenido la oportunidad de informarse de leer, de conocer. Deben los estudiantes entonces, sobre todo ustedes, los universitarios, ser el contacto más íntimo y más profundo, que permita llevar a las más distintas latitudes de Chile la labor del Gobierno, las conquistas alcanzadas, las dificultades que tenemos, los errores que cometemos. Deben los estudiantes hacer que el hombre de Chile entienda lo que es nuestro programa y su aplicación práctica y al mismo tiempo, ella debe una colaboración directa que yo diría casi profesional, aunque sean ustedes estudiantes frente a las múltiples actividades que Chile reclama y necesita. Ya lo dijo el Rector y lo reafirmó Alberto Ríos, trabajo voluntario de ustedes en los más amplios matices: empresas, industrias obras públicas, construcción, siempre habrá cabida para que entreguen la energía creadora de ustedes y Chile lo necesita ampliamente. Yo no tengo que pedirlo, después de haber escu-



La comunidad universitaria, responsable y comprometida con la lucha, escucha las palabras del Primer Mandatario.

chando las palabras del Rector y del Presidente de la Federación de Estudiantes, pero que esto se realice con apremio, con premura, pasión juvenil, por ejemplo vaciar todas las energías de ustedes en estos meses que quedan en que aún el sol entibia a Santiago y a Chile para que sean los pioneros y contribuyan al nuevo invierno que ampare a millares y millares de chilenos que no tienen techo, ni abrigo. Que atiendan a los niños que son el futuro de Chile y a trabajar en esta tarea que es llevarles el fuego de la juventud a los que nunca supieron del calor humano.

HERENCIA DE SACRIFICIO

Por eso, es que repito y reitero, que ha de vivirse siempre en contacto con el pueblo, con su realidad, positiva y negativa. No en la abstracción y menos en la utopía. Y por eso es que quiero también, frente a ustedes decir unas cuantas palabras frente a la realidad chilena. Para muchos lo que sucede en Chile ha sido producto de la suerte, de que se dividió la derecha y la DC. Me parece un poco simplista el considerar los hechos sociales de esta manera. Los hechos históricos de nuestro país señalan una lucha del pueblo jalonada de victorias parciales y de cruentas derrotas, pero siempre una lucha, lucha en que también otras generaciones pusieron su acento de convicción y estuvieron junto a los trabajadores. Yo soy de la generación llamada del año 30; herederos de la generación del año 20 una visión muy amplia sobre los problemas de los trabajadores de Chile y del Continente. Nosotros recibimos la herencia del sacrificio estudiantil simbolizada en la muerte de Domingo Gómez Rojas aquel que dijo: "Hasta la muerte misma que los flores tendrá su muerte, miseria". Yo soy de la generación del año 30 que como símbolo de su lucha implicaba el sacrificio olvidado de Jaime Ruesco y de Zañartu. Por eso es que hay que entender que el proceso histórico de la lucha del pueblo en el campo sindical, en el campo de las reivindicaciones, estuvo marcado con el sacrificio de miles de chilenos en Rancagua, en San Gregorio, en la Escuela Santa María, en la Federación Obrera de Magallanes, en Puente Alto, en José María Caro. Es decir ha sido esta lucha del pueblo y la conciencia de los partidos populares, vinculada a estas luchas lo que ha hecho posible la unidad y dentro de este concepto unitario, hacer posible el instrumento necesario para la conquista del Gobierno y avanzar a la conquista del poder. Por eso, es conveniente que los estudiantes piensen, que aquí en Chile hemos roto moldes que se estimaron tradicionales. Yo quiero recordar con satisfacción, que cuando vine aquí en la etapa preelectoral, o en la etapa electoral, yo les decía a ustedes jóvenes, la lucha revolucionaria no sólo es la insurrección, el brazo armado, también puede ser la lucha electoral. Todo depende que las masas tomen conciencia de la significación que esta lucha tiene. Por ello, es que debo insistir que necesitamos vivir la realidad de Chile, no con esquemas prefijados o fijos, necesitamos estar creando constantemente nosotros mismos, porque no hay experiencia en el mundo de otro pueblo, que por los cauces legales haya alcanzado el Gobierno. No hay antecedente de otro país en que se busque y tendremos que conseguir realizar la

revolución para transformar dentro de la propia democracia burguesa las conquistas políticas, transformar las libertades políticas en libertades sociales. Modificar la Constitución y abrir el camino del socialismo dentro de los propios cauces y dentro de las propias leyes de la democracia burguesa. Necesitamos crear, repito, tener imaginación, ponerla en juego, ver que la experiencia de otros pueblos puede servirnos, pero que hay que aplicarla a una realidad que es distinta y adecuada entonces. Hay que tener convicción absoluta de cuál es nuestra configuración estructural y adonde vamos. Y es conveniente que esto lo entiendan, por su contenido político, los universitarios, los estudiantes, deben entenderlo, y por cierto, los técnicos, los profesionales, sobre todo, las masas obreras y campesinas. Y el primero de mayo, día de la recordación por el sacrificio de tantos y tantos trabajadores, les hablaré a ellos, para decirles cuál es mi pensamiento y el pensamiento del Gobierno, frente a la responsabilidad que han asumido los trabajadores chilenos en esta etapa de transición para construir la Nueva Sociedad.

CIENCIA PARA PROGRESAR

Si acaso, repito, en el campo político, es fundamental no olvidar lo que estaba señalando, con mayor razón, deben ustedes, entender la exigencia que tiene Chile en esta etapa, para contar con mejores técnicos y profesionales en una superación constante, por eso, que satisfactorio es oír decir a estudiantes, vamos a estudiar más, vamos a esforzarnos más, vamos a aprender más, vamos a ser mejores técnicos, porque eso es lo que Chile necesita.

El desarrollo económico moderno requiere fundamentalmente del conocimiento científico y tecnológico, no se trata de caer en el cientificismo por el cientificismo, sino que adecuar los conocimientos a las realidades concretas del país.

Este es, entonces, un frente fundamental, compañeros jóvenes universitarios, tan importante y tan trascendente, como el frente político a que he hecho referencia. Recuerden ustedes que el Programa de la Unidad Popular señala como punto esencial para el desarrollo económico, la creación del área del capital social, es decir, vamos a incorporar a Chile no sólo las empresas que están en manos del capital foráneo, sino que además, los monopolios que inciden en el proceso general de la producción, de la distribución y del consumo de nuestro país.

Pero necesitamos fundamental y esencialmente, la presencia de técnicos y profesionales junto a los obreros que deben cada vez prepararse más. Junto a ellos, motor dinámico del desarrollo económico, y que van a participar en la dirección de las empresas, necesitamos los técnicos y necesitamos aún de ustedes, que no alcanzaron título profesional, necesitamos su presencia en el carbón, en el petróleo, en el cobre, trabajando en los meses de vacaciones o trabajando sacrificadamente, si es necesario, hasta el cansancio, en esta etapa tan dura para Chile, y si bien es cierto que tenemos ejemplos extraordinarios de

responsabilidad de sectores obreros, técnicos, profesionales y universitarios, hay también algunos puntos negros que evidencian que hay sectores que no comprenden el contenido revolucionario en que el pueblo de Chile está embarcado.

NI OLIGARQUIAS NI ARISTOCRACIA

Y en la misma franqueza y con mayor dureza le diré mañana a los trabajadores chilenos que no vamos a aceptar oligarquías ni aristocracias obreras, que no porque se trabaje en el cobre, en el petróleo o en ENDESA, se puede olvidar que hay cientos y miles de trabajadores que no tienen cómo ganarse la vida, que no tienen ocupación, que están cesantes, que las empresas del cobre, del acero o del salitre, son "propiedad de los obreros, en cuanto ellos forman parte del pueblo, pero que no son empresas para satisfacer tan sólo las apatencias de ellos o de un grupo reducido, sino que son empresas del Estado para servir a Chile y a todos los chilenos.

Por eso, el socialismo requiere fundamentalmente del desarrollo técnico. Si ello, no es posible el socialismo. Es la gran significación, el dominio de la naturaleza alcanzada por el socialismo, en función de la preparación científico-tecnológica en el campo socialista. De allí es que necesitamos dominar la naturaleza para ponerla al servicio del hombre, como necesitamos poner la economía al servicio del hombre y termino con la explotación del hombre por el hombre.

Por eso, concretando mi pensamiento, quiero señalar, una vez más, que representa la conciencia universitaria que palpita a lo largo de la patria. Puedo señalarles a ustedes, que legítimamente están orgullosos de la Universidad Técnica, de los compromisos, por ejemplo, de la Universidad de Concepción con los trabajadores carboníferos de Lota, Schwager y el 15 de este mes a inaugurar la sede de la Universidad de Concepción allí, en la abandonada y miserable región carbonífera de Lota, en donde los obreros, sus mujeres y sus hijos, brocha en mano, le han cambiado el signo a la ciudad para darle colorido, así como han cambiado el espectro negro de sus vidas con la esperanza que verán el sol, porque ahora las minas del carbón están dirigidas por los trabajadores del carbón.

HOMBRES NUEVO PARA SOCIEDAD NUEVA

Quiero saludar y felicitar y me congratulo de la presencia aquí del Rector de la Universidad del Norte, porque ellos están comprometidos con los trabajadores del salitre y es grato dejar constancia de este hecho. Pero que hablar de nuevo de la Universidad Técnica y su convenio con la Central Única de Trabajadores, y ya hemos oído la amplitud de la matrícula en las nuevas carreras y la apertura hacia sectores obreros. De igual manera, las otras Universidades, a un ritmo distinto del de ustedes, han avanzado en este aspecto que revela y dignifica al nuevo Chile.

Compañeros y compañeras universitarias, han pasado varios meses no muchos, desde la victoria popular para dar nacimiento al Chile Nuevo que es necesario un "Hombre" Nuevo para la Nueva Sociedad y esto sólo será posible en ustedes, en ustedes que no están comprometidos, en ustedes que tienen la pujanza y claridad diáfana de la juventud. Por eso yo como viejo combatiente, les pido y les exijo que se preparen para la larga lucha revolucionaria que tenemos por delante, les pido que dejen de lado todos los prejuicios burgueses generados por el sistema que debemos reemplazar, por el régimen capitalista que debemos superar, les pido que utilicen sus mentes creadoras para hacer posible el afianzamiento de la revolución. Que cada palabra de ustedes sea una denuncia, un reto, un grito de lucha y de combate, que sepan que nuestros adversarios están despiertos, hoy día aparentemente sometidos, pero esperando cualquier error, buscando el caos económico, el sabotaje, la disminución de la producción, creando la tentativa de dificultades internacionales y esperanzados en que se puedan tomar represalias cuando Chile avance en la conquista de sus riquezas fundamentales. Es conveniente entender entonces, que las conquistas alcanzadas por el pueblo de Chile, que respetamos nosotros y que son las libertades políticas, son una garantía también para que ellas se amplíen más y más, cuando el pueblo alcance plenamente una nueva sociedad y hayamos terminado con la alienación del hombre por el hombre. Por lo tanto, hay que capacitarse más, aprender más y enseñar más para construir la nueva sociedad. Por eso, el método más fundamental para ello es la autocritica, el diálogo, la necesidad de discusión ideológica y por ello que insisto tanto y tanto en ello.

Ustedes deben entender y comprender el instante que vive Chile y deben entender también que hombres que ya hemos transitado largos años por la vida política de la Patria hemos llegado a entender lo que representa la presencia de la juventud y su responsabilidad en el Chile de mañana. Nosotros, mal que mal, hemos cumplido con el mandato del pueblo y seguimos cumpliendo. Son ustedes, compañeros jóvenes, son ustedes muchachos y hermanas menores, los que tienen la más amplia responsabilidad. Nosotros abrimos el camino para que pase el pueblo y con su fuerza, su fe, su sacrificio empiece a construir el socialismo. Ustedes lo van a vivir a plenitud, ustedes lo van a edificar, ustedes lo van a hacer posible la superación en la más amplia dimensión humana, ustedes llevan en sí mismo, nosotros no, ustedes sí, el Hombre Nuevo para la Nueva Sociedad. No defrauden su propia conciencia, no defrauden a Chile y al Pueblo. Yo tengo fe en que ustedes serán los sembradores del socialismo y cosecharán el socialismo para el pueblo. Gracias, compañeros.



El primer saludo del Compañero Presidente lo recibió la hilita de un estudiante de la UTE, cuando el Primer Mandatario llegó a la Alta Casa de estudios para dictar la clase magistral.

Compromiso de estudiantes con el pueblo de Chile

"AL PUEBLO DE CHILE"

Los Estudiantes de la Universidad Técnica del Estado, conscientes de su responsabilidad y su papel en esta hora presente reafirman ante nuestro pueblo su irrenunciable compromiso "que prometemos por Chile y su futuro".

1. Defender las conquistas logradas por los trabajadores que representan el sentir mayoritario del pueblo chileno.
2. Luchar junto al pueblo contra cualquier intenciona reaccionaria, por la construcción de la Patria Nueva.
3. Cumplir con la primera y más importante tarea, estudiar más, cumplir este deber para ser en el futuro mejores profesionales.
4. Seguir consolidando la Reforma Universitaria para que la Universidad Técnica del Estado sirva más y mejor a Chile.

5. Desarrollar el Trabajo Voluntario como una tarea que eduque a los estudiantes en el esfuerzo y su responsabilidad frente al pueblo.
 6. Crear las Brigadas de Voluntarios para elevar la productividad industrial y de capacitación profesional para los cesantes.
 7. Llevar la cultura y el deporte a todo el país.
 8. Forjar en el seno de la Universidad Técnica al hombre integral con una nueva actitud moral ante la vida.
 9. Ponerlos al servicio del pueblo ante cualquier contingencia en cualquier condición, sin importar el sacrificio y el esfuerzo por cumplir nuestra irrenunciable decisión de forjar el Chile Nuevo.
- ESTE ES EL COMPROMISO NUESTRO, PROMETEMOS CUMPLIRLO POR CHILE Y SU PUEBLO.**

SANTIAGO 30 de abril de 1971



El Presidente del Centro de Alumnos, Alberto Ríos, saluda al Compañero Allende.

3-1 ganó a Lota-Schwager:

MAGALLANES FUE EL "CHOAPINO"

Polilla Espinoza fue la mejor figura de la tarde con una actuación extraordinaria. Lo siguió en méritos el mediocampista Hugo Pantoja. Lota se descontroló ante la juventud y buen fútbol de la Academia.

Por Alfredo Leonel Parra
Fotos: Raúl Contreras.

Cancha: Estadio Santa Laura. Pagaron: 9.544 personas. Recaudación: \$ 75.233.50. Canchas para Chile: \$ 9.998.00. Arbitro: Domingo Massaro, bien estuvo atento al juego en match rápido y difícil. Socios: Magallanes 432; Lota-Schwager 69; Unión Española 63. EQUIPOS: Magallanes: (3) Lara, Soto, Hernández, Pizarro y Arias; Martinovic, Leiva y Pantoja; Ortega, Espinoza y Capot. Entrenador: Ramón Estay. Lota-Schwager: (1) Cabrera, Quiroga, Azócar, P. Díaz y Rubilar; Pérez y A. Lara; Galleguillos, (Bedwell), Pérez, Dieguez y Osorio. Entrenador: Oscar Andrade.

GOLES: Primer Tiempo. A los 20' al arquero Cabrera hace víctima de foul a ESPINOZA en el área. El mismo jugador sirve el servicio de doce pasos y anota el primer tanto. A los 33' ante centro de Osorio, de volée, PAEZ vence a Lara con tiro a media altura. Segundo Tiempo. A los 25' Pantoja sirve un tiro de esquina al segundo, entra LEIVA desde atrás y con golpe de cabeza consigue el segundo tanto. A los 27' lindo pase de Leiva en profundidad a ESPINOZA, deja atrás a Pablo Díaz y cuando salía Cabrera tiró fuerte a un rincón.

RESULTADO FINAL:
MAGALLANES 3 LOTA-SCHWAGER 1

—¡Qué tarde de fútbol nos brindó Magallanes! Una jornada completa. Triunfo, goles y la figura de un pequeño jugador que llenó la cancha y se constituyó en lo mejor de la tarde, FERNANDO ESPINOZA, más conocido por el "Polilla". Espinoza, rutinario su actuación. Hacía mucho tiempo que un jugador chileno no conseguía hacer levantarse de sus asientos a un Estadio, con jugadas de extraordinaria calidad técnica de jugadas donde debía establecido su picardía, su habilidad, su talento futbolístico, su facilidad para dominar el balón y su contagioso entusiasmo para correr durante los 90 minutos en un ritmo sostenido, en un afán sin claudicaciones. Excelente el primer tiempo de Magallanes. Y mucho mejor esos 20 minutos iniciales, donde prácticamente no dejó tocar el balón al equipo rival.

Con dominio del campo, del balón, de la ubicación de los hombres, con habilidad y entereza para disputar, con el mismo brío todos los balones en los diferentes sectores del campo. Fue Magallanes en esos 20 minutos un alud futbolístico, una fuerza compacta donde desde el meta Lara hasta el puntero Capot eran y conformaban una máquina productora de fútbol, de buen fútbol. Con excelente trato al balón. Con ese fútbol de toque y rapidez que tanto cuesta dominar. A ese fútbol Lota no reaccionó se sintió atolondrado, no hacía pie, cuando quería correr no tenía el balón. La continua circulación de los atacantes de Magallanes, donde Pantoja, es quizás la pieza más importante porque representa justamente el embolo que sube y baja con una entrega de físico, de voluntad de esfuerzo exuberante, el cambio de ubicación de Ortega, que permite la apertura de Espinoza hacia las orillas, la incansable actitud agresiva de Capot que no sólo ataca sino que obstruye en medio campo, en las orillas, el empuje de Leiva y Martinovic en medio campo, son algunas de las aristas futbolísticas que Magallanes entregó ayer en la misma

forma como lo viene entregando desde que se inició el torneo. Lota sólo reaccionó en la media hora del primer tiempo y luego que Dieguez, inició varios ataques, cuando controló el balón y con sus arabescos y buen dribling puso en jaque el arco de Lara. Ahí despertó Lota. Pero fue un despertar tardío, porque ya Magallanes había tomado el control del match. Como lo dejó acreditado en el periodo final cuando, aparte del fútbol entusiasta y útil que entregaba, emergió la figura inmensa de Polilla Espinoza que constituyó un espectáculo aparte. Sacudió a Pablo Díaz en compañía de Capot las veces que quiso. Entró al área con dribling, buscó el arco y anotó el segundo gol. Ortega por su parte con iguales méritos por la otra orilla se fue al centro y complicó a toda la defensa lotina, que al final se entregó a su suerte, destacándose si la caballería y la corrección de sus defensores. Ni un solo golpe alevé, ni un foul descalificador, todo corrección como rindiendo, un homenaje a ese fútbol de extraordinaria brillantez que ayer nos regaló Magallanes durante 90 minutos.

Ramón Estay:

"...Y eso que no
jugamos muy bien"

La alegría del triunfo llevó a mucha gente al camarín de Magallanes. Numerosas hinchas festejaron junto a los jugadores esta nueva victoria de los albicelestes en el Estadio Santa Laura. Los integrantes del equipo caraballero se abrazaban felices por la obtención de estos dos puntos que los dejan en una posición bastante cómoda en la tabla de posiciones. "Polilla" Espinoza, alto valor magallánico, fue el jugador más requerido por la prensa. Mientras se sacaba los botines, nos dio su opinión del encuentro.

Creo que terminamos por fundir a Lota. El primer tiempo fue bastante parejo, pero en la segunda etapa nosotros tuvimos más perras. Magallanes tiene un buen equipo a base de figuras muy jóvenes, y dará mucho que hablar en el resto del campeonato. Es una lástima que no hubiera sido gol esa jugada de chilena. Pero en todo caso estoy feliz por este triunfo.

Ramón Estay, el entrenador de los albicelestes, señaló que al parecer no se había equivocado cuando al comienzo del torneo manifestara que su equipo iba a estar entrecerado con los grandes.

No me creyeran cuando lo afirmé, pero yo tenía mucha confianza en estos muchachos. Y algunas adquisiciones, como Capot, y Pizarro, no tardaron en complementarse con el resto del plantel. No tenemos grandes figuras, pero la fe, la confianza y la calidad de estos jugadores sin duda que ya está dando sus frutos.

Ganamos holgadamente, aun así, rendir lo que esperamos. Incluso, creo que jugamos por debajo del partido anterior con Deportes Concepción. Allí en el sur no debemos perder.



JUAN CARLOS GRAGE, con su registro de 1' 14" 5 en los 1.000 Metros Contra Reloj, colocó la mejor marca técnica del torneo.



POLILLA ESPINOZA. Dos goles y una actuación que motivó el aplauso caluroso de todo el Estadio. Pablo Díaz no pudo contra el hábil y pequeño eje delantero albiceleste.

Lo ganó uno a cero:

CALERA LE "PEGO" EN SU CASA A GREEN-TEMUCO

Van cumplidas cuatro fechas y Unión Calera sigue sin conocer derrotas. Ayer en el Estadio Regional de Temuco venció uno por cero a Deportes Temuco con gol anotado a los 37 minutos del primer tiempo, por Grafigna.

El encuentro, presenciado por 6.259 personas que dejaron en bofetadas \$ 52.474, tuvo para los sureños un sabor amargo, por cuanto sus jugadores en ningún instante pudieron quebrar el marcador adverso. Por el contrario fueron los cementeros los que dejaron una impresión inmejorable, que no hace otra cosa que ratificar el buen momento por el

que pasa el "salvado" del descenso en la temporada 1970.

Calera tuvo el mérito de llevar hasta canchas temucanas 3 socios, cifra bastante decidida si se compara con otras instituciones.

El gol anotado casi en la agonia del lapso inicial nos hizo nada más que hacer justicia. El orden con que el equipo de Calera había encarado su compromiso oficial si se recuerda que era visitante, le ayudó a gestar avances y procurarse buenas situaciones de gol que por razones diversas no fructificaron.

Con este resultado, Calera completa seis puntos, lo que le

deja en una situación expectante.

Arbitro: Carlos Robles (bien). Calera (1) Casco, Mesías, Concha, A. González, Álvarez, Tapia, J. Herrera, P. Arancibia, Grafigna, R. Díaz y R. Betta.

Green Cross (0). Anabalón, Barrera, J. Rojas, Bravo, Navarro, Cortázar, Barrales, Pinto, Lagares, Bustamente y V. M. González.

Expulsados: 3' del segundo tiempo: Barrera (GC) y Betta. Gentileza Radio Cooperativa de Temuco.

OVALLE 2 COQUIMBO 0

ESTADIO: Municipal de Coquimbo. **PUBLICO:** 3.100 espectadores.

RECAUDACION: \$ 17.100. **ARBITRO:** Julio Rubio (regular).

GOLES: 10' Farias (O), 60' Juan Díaz (O).

Incidencias: 57' Expulsado: C. Vargas, de Coquimbo Unido. OVALLE (2) Teña, A. Cortés, C. Cortés, Rodríguez y Herria; Gallardo y Farias J. Díaz.

Habibovich, Quiroz y Gamba. COQUIMBO UNIDO (0). Montalbán, Espinoza, Vargas, Maílenda y Morgado. Escobar y Neira, Ogalde, Pizarro, Puebla y Cárcamo.

Deportes Ovalle confirmó el buen momento futbolístico que atraviesa al vencer sin atenuantes al cuadro local de Coquimbo Unido por 2 goles a 0. En el primer lapso, al cuadro visitante, más ordenado y con mejor juego de conjunto dejó establecido su superioridad al ponerse en ventaja por mediación de Farias, cuando recién se jugaban los 10'. En todo el resto de la primera fracción, los delanteros de Coquimbo no pudieron romper el muro defensivo impuesto por Ovalle para defender esa mínima ventaja.

En el periodo final, en un contragolpe que culminó Juan Díaz aumentó a 2 para el buen equipo de Ovalle. Coquimbo, volvimos a repetir no supo en los 90 minutos de juego poder concretar y ni siquiera llevar peligro de consideración. La victoria de Deportes Ovalle, se justifica ampliamente.

NAVAL 2 LISTER 0

ESTADIO: El Morro de Talcahuano.

PUBLICO: 3.207 personas. **RECAUDACION:** \$ 18.547.

ARBITRO: Hugo Durán.

GOLES: Moraga (N), a los 32'; Inostroza, a los 85' (N).

NAVAL: (2) Petinelli, Pérez, Peña, Hormazabal y Valdivia; Aleaga y Cabrera, Bronte, Moraga, Inostroza y Lara. **LISTER ROSSEL:** (0) Urrutia, Martínez, Arredondo, Poblete y Pinochet, Pradenas y Cruchaga, Bravo, Manosalva, Pardo y Bueng.

Naval, sin problemas hizo suyo el partido frente a Lister Rossel de Linares por 2 goles a 0, en un

match correspondiente a la última fecha de la primera rueda de la Copa Isidro Corbino.

En el primer tiempo, Naval dominó en el campo y fruto de ese intenso dominio, Moraga logró anotar la primera cifra cuando se jugaban los 32 minutos. Se alzó al dominio. Naval se entretuvo en gran parte del primer tiempo en un juego de mediocampo, ante la carencia de ataque visitante. En el lapso final, las cosas no variaron y siempre se vio a un Naval sin problemas, como que inostraza puso la anotación definitiva a los 40 minutos. El público respondió con aplausos la buena expedición cumplida por Naval (Gentileza Radio Almirante Latorre).

Metropolitano de Ciclismo:

LA FIGURA: CARLOS KUSCHEL

Con la disputa de cinco títulos se inició ayer en el Velódromo del Estadio Nacional, el Campeonato Metropolitano de Ciclismo, torneo que organiza anualmente la Asociación Santiago, con la participación de todos los clubes que militan en sus registros.

La primera fecha del campeonato que se desarrolló en dos jornadas (mañana y tarde), tuvo un relativo resultado técnico, ya que nuevamente la Persecución Individual, que fue ganada por Carlos Kuschel de Green Cross, mostró la enorme falta de especialista que adolece este deporte en las 12 vueltas.

Sin embargo, en los 1.000 metros Contra Reloj, se notó un pequeño repunte al colocar Juan Carlos Grage el tiempo de 1' 14" 5, marca que mejora el registro de 1' 15" 1, que el corredor de Club Chacabuco había logrado en los Juegos Transandinos.

Por su parte los 50 kilómetros con 10 llegadas, tuvieron alternativas de interés, por cuanto los 20 pedaleros que animaron la prueba, se jugaron, cual más, cual menos en procura del triunfo. Al final la victoria correspondió a Carlos Kuschel, que promediando el octavo embate, sacó vuelta junto a Juan Valdés de Quinta Normal, Hector Pérez de Carteros

y Fernando Atenas de La Granja. El corredor de Green Cross, merced a su mayor potencia física pudo acumular 18 puntos a través de los 10 sprints, superando por dos puntos a Hector Pérez, que fue segundo con 16 puntos. Tercero fue Juan Valdés con 8 y cuarto Sergio Tormes de Centenario con 7 puntos, en la designación de "J. Tormes en el cuarto lugar, fue un error de los jueces que le dieron una vuelta perdida a Atenas, hecho que no había ocurrido.

LAS CATEGORIAS BAJAS

Por las categorías bajas se corrieron dos pruebas. En Infantiles el triunfo correspondió a Mauricio Soto de Centenario, que en una esforzada labor, derrotó a Sergio Aliste, también del Centenario, que se constituyó en su mejor rival. Tercero fue el defensor de Valparaíso, Ramiro Lippi.

En la competencia de Juveniles el vencedor fue Orlando Vera de Green Cross, muchachito que demuestra una amplia superioridad sobre el resto de sus adversarios. Su escoltador fue Juan Huancucho de Centenario, segundo de Dagoberto Jara de Quinta Normal y Alberto Carrillo de Carteros.

RESULTADOS GENERALES

Los resultados generales de las pruebas fueron los siguientes:

PERSECUCION INDIVIDUAL: 1° Carlos Kuschel, Green Cross. Tiempo 5' 24" 9.

2° Sergio Tormes, Centenario. Tiempo 5' 33" 4. 3° Segundo Quiñones, Fausto Coppi. Tiempo 5' 31" 4. 4° Raúl Jorquera, Bata. Tiempo 5' 41" 1.

1.000 METROS CONTRA RELOJ: 1° Juan Carlos Grage, Chacabuco. Tiempo 1' 14" 5. 2° Arturo León, Green Cross. Tiempo 1' 16" 2. 3° Raúl Jorquera, Bata. Tiempo 1' 17" 3. 4° Leonardo Moreno, O. Normal. Tiempo 1' 19" 3.

50 KILOMETROS CON 10 LLEGADAS: 1° Carlos Kuschel, Green Cross. Tiempo 1 hora 14' 40". 2° Hector Pérez, Carteros. 3° Juan Valdés, Quinta Normal. 4° Sergio Tormes, Centenario.

PROGRAMA DE HOY
El torneo Metropolitano, prosigue su competencia hoy a las 9.30 horas, con las Series de Velocidad Pura, hasta los octavos de final, y las 25 vueltas con 5 llegadas, para Intermedios.

En la tarde a las 14.30 horas Persecución Olímpica. Final de Velocidad. Prueba para Cuarta Categoría, competencia que cierra el programa.

Con 37,44:

RAMIREZ CELEBRO EL 1º DE MAYO GANANDO LA MARATON

Ahora hay que esperar la del 21



A LAS 11 EN PUNTO se inició la prueba. Tapados por el pelotón están los dos campeones.

Exactamente a las 11 horas como es ya tradicional para el 1º de mayo, partió de la Plaza Bulnes la Maratón del Trabajador organizada por la Central Única de Trabajadores.

Participaron esta vez numerosos representantes de provincias, los que centraron la atención del aficionado que desde temprano bordó la línea de partida, manteniéndose ahí hasta la llegada de José Ramírez, vencedor de la jornada.

Con esta prueba ya son quince las que ha organizado el Sindicato de Suplementeros con la Central Única para esta fecha, notándose cada vez mayor interés y mejor representación de provincias, lo que ha logrado que la prueba se extienda a lo largo de todo el país, con la vital ayuda del Sindicato Profesional de Suplementeros y sus filiales en todo el territorio.



JOSE RAMIREZ, de APEUT, es alzado en andas por sus amigos, después de adjudicarse la prueba con un tiempo de 37.44.

2. Víctor Toro, Suplementeros, 39.03
3. Enrique Inostroza, sin tiempo
3. Mario Castro, Maestranza San Bdo, 40.07
4. Francisco González, 40.47
5. Luis Leyton, 41.04
6. Daniel Díaz, Lota Schwager, 41.06
7. Enrique Vera, UT 41.13
8. Pedro Ponce, Papelera, 41.39

14. Hugo Cofré

15. Luis Santa

LOS AUSENTES

No participaron esta vez los habituales participantes Osvaldo Cornejo y Mario Valdivia, quienes se encuentran en San Juan, Argentina, invitados a participar a una prueba similar organizada por el sindicato trasandino, los

simple problema impidió ver nuestras calles a los competidores cunana y argentinos, otros, que darían mayor color a la prueba, ello sólo será posible a la prueba similar que correrá el 21 de mayo.

LOS PREMIOS

Para los vencedores de la nada el premio, no fue lo más aún cuando la casi totalidad de las líneas aéreas cooperaron, los Suplementeros y la CUT, quienes donaron hermosas estatuillas de bronce representando a Caupolicán y al Mapu Chino, aumentando así el carácter netamente popular de la prueba.

Pero no sólo para los vencedores hubo premios, a todos les otorgó un presente testimonio de su esfuerzo cooperación, en una grata memoria celebrada en el Sindicato de los Suplementeros.

En todo caso "los premios fueron lo importante", vale el año más el competir en estas pruebas, cooperar con las organizaciones y ayudar a los que se inician que recibirán distinción", José Ramírez, vencedor, lo afirma después su triunfo, "el verdadero premio para nosotros es el competir con ello ya estoy agradecido".

INDICES

La maratón del Trabajador, todo caso, no es una prueba de ella han salido numerosos corredores nacionales lo que se superando año a año en este evento.

Es así como vemos a Ramírez encabeza también la ley del año pasado, pero a Víctor sólo en el quinto lugar. Lo ocurre con Inostroza y Castro que en la competencia llegaron 8º y 9º ahora, tan juntos, llegan en primer lugar.

Esta simple comparación muestra que la prueba no es "rellena", sino que en ella se depositadas las esperanzas muchos que alguna vez representarán en el extranjero como en este instante ocurre Cornejo.

"Es por ello que nosotros siempre preocupados por la prueba", nos dice José Ramírez, padre de la diputada Mireya, y organizador de la primera Maratón de los Barrios en Chile.

"Esa vez, informa, completé 365 corredores, eso nos da la necesidad de continuar este esfuerzo, y de allí los demás sacando valores como, Fuentes y ahora Ramírez".

LA PRELIMINAR

Poco antes de la maratón se realizó la prueba de 4.000 metros para novicios, en la cual participaron representantes de Talca, Cartagena, Concepción y Rengo.

En ella, por primera vez, más de 30 muchachos demostraron en las pruebas de distancia que nos hace también a nosotros tener fe, ya que practicamente la única disciplina atlética hasta ahora ha sacado la carrera en Chile.

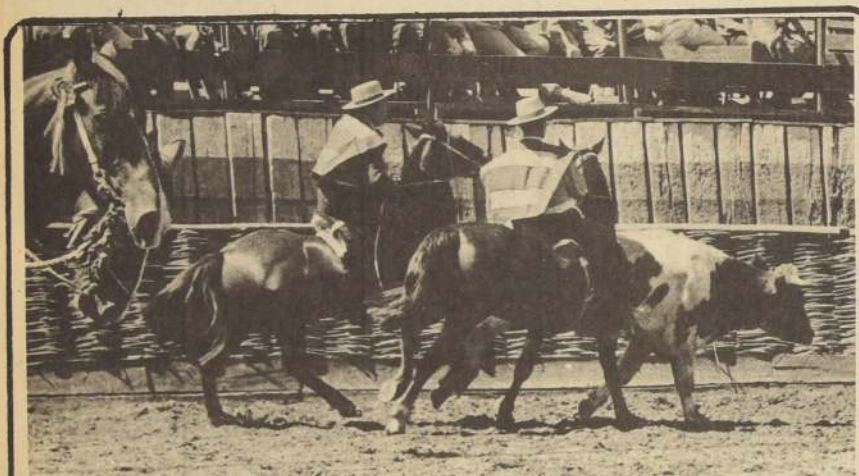
En esta primera carrera orden de llegada fue el siguiente:

1. Rigoberto Cerda, Concepción, 14.45
2. José Inostroza, Fud Casa, 14.47
3. Jorge Saavedra, Fud Casa, 15.13
4. Juan Toledo, 15.15
5. Leonel Benítez, 15.45

Mala suerte tuvieron los provincianos, ya que sólo pudo llegar entre los diez primeros el pelotón por intermedio de Letelier y Humberto Reyes.

HASTA EL PROXIMO AÑO. Ya no habrá otra Maratón del Trabajador, habrá que esperar al próximo 1º de Mayo, y habrá que esperar también que el número de la calidad de los participantes mantenga.

Creemos que así será, ya que constancia es la característica de todos ellos, fielmente representados por Samy Urrutia, campeón tradicional de todas ellas, cuando nunca ha figurado en primeros. Esperamos ver también a Pedro León, de quienes, ya que llegar último significa renunciar, pero mejor



ESTA SI QUE ES ATAJADA. Escenas como la que registra el grabado se están viendo en Maipú. Con el Champion finaliza esta tarde la fiesta huasa, que organiza el Gil Letelier.

CON EL CHAMPION FINALIZA ESTA TARDE RODEO DE MAIPU

Con la tradicional disputa del Champion finaliza esta tarde en Maipú, el Rodeo Oficial, organizado por el Club Gil Letelier, de esta capital, como una manera de allegar fondos que permitan la pronta construcción de su medalluna.

Esta fiesta criolla, que comenzó en la tarde de ayer se ha visto coronada por el éxito en cuanto a participación de colleras y asistencia de público.

Mas de setenta colleras, en la serie yeguas, potros y caballos inician ayer las ruedas eliminatorias en procura del Champion, que tiene como premio el donado por la Municipalidad de Santiago, consistente en dos televisores.

Compiten 27 clubes que conforman la Asociación Santiaguina, lo que ha valorado enormemente el espectáculo. En cuanto al ganado, en la fecha

sabatina, pudo apreciarse su calidad al hacer correr espectacularmente a las colleras y obligarlas a esforzarse al máximo en las atajadas. Se espera para esta tarde, una gran afluencia de público que de seguro desbordará la Medalluna de Maipú.

El Club Deportivo "Unión New York" de la comuna de Nuñoa, se encuentra de duelo por el sensible fallecimiento de la

distinguida dama Amelia Osses Osses, madre del dirigente de la Liga de Deportes Villa Salvador Cruz Gana, Joel Herrera Osses.

El presidente de la institución, Carlos Baeza Albornoz, nos encarga por nuestro intermedio agradecer a todas las personas y deportistas, en general, sus manifestaciones de condolencias, como asimismo su asistencia a los funerales.

LA PRUEBA

Desde la partida tomó la punta del pelotón el fondista José Ramírez, de APEUT, el que protagonizó un lindo duelo con el representante de suplementeros Víctor Toro el que lo mantuvo siempre próximo pero notándose la superioridad del competidor internacional.

Junto a ellos, en todo momento, estuvieron también Mario Castro, que se ubicó tercero, y Enrique Inostroza, quien, a pesar de su tercer puesto, no fue considerado por motivos sindicales, los que impidieron su cronometraje.

Se notó en todo la superioridad de Ramírez, en su ritmo siempre pausado y similar a lo largo de toda la prueba, a pesar de que destacaron también en ella algunos promisorios valores hasta ahora desconocidos. Expectación provocó el recorrido de los deportistas, y su paso arrancó aplausos a lo largo de toda su ruta, cerrándose este en una calurosa acogida y aplauso en la meta, en la cual del primero al último recibió el estímulo por su participación, sin importar su número en la llegada.

ORDEN DE LLEGADA

Muy espaciados llegaron los 75 participantes, de libre inscripción, lo que hizo notar más que nada la falta de práctica y también de medios por que pasa esta disciplina deportiva. El orden en la meta, pese a todo, fue el siguiente:

1. José Ramírez, APEUT, 37.44

El ganador mantiene su calma; una prueba más no le afecta.

9. Gabriel Mena, Suplementeros, 41.39
10. Bernardo Cifuentes, Suplementeros, 41.41
11. Gustavo Mora Cabido, 41.41
12. Julio Rubio
13. Juan San Martín

cuales vendrán luego a nuestro país como visitantes.

Con respecto a los competidores extranjeros que participarían, se informó que su ausencia obedeció exclusivamente a problemas con los pasajes. Un

Por intermedio de la DIGIDER:

DIFUSION DEL VOLEIBOL LLEGA A LOS LICEOS

Desde mañana lunes hasta el fin de semana la DIGIDER, por intermedio de su Plan Difusión de Vóleybol, inicia en el Liceo Experimental Gabriela Mistral el programa denominado "Semana del Vóleybol", punto de partida para extender esta actividad a Liceos de la capital, especialmente en sus aspectos infantil y juvenil.

Esta, la primera intención de trasladar esta disciplina deportiva a los liceos, se iniciará

mañana con exhibición de películas sobre este deporte, para continuar, con exposiciones fotográficas y el Miércoles con una actuación de la Selección Juvenil.

Luego de ella, se iniciará un Campeonato Masivo, que finalizará el Sábado con un "Ven a jugar Conmigo" y la entrega de premios.

El programa pretende desde luego la difusión masiva del vóleybol, para hacer de él una fiesta deportiva juvenil, aparte de buscar en ellos elementos

los liceos fiscales de Santiago, especialmente en el Gabriela Mistral, aun cuando los liceos escogidos, para realizar esta tarea durante el año son también el Liceo N° 11, el Internado Nacional Barros Arana, el Liceo N° 10, el Instituto Nacional y el Liceo N° 7 de niñas.

El programa pretende desde luego la difusión masiva del vóleybol, para hacer de él una fiesta deportiva juvenil, aparte de buscar en ellos elementos

apto para integrar una selección nacional juvenil, y realizar finalmente, en Noviembre, un Campeonato masivo a 50 canchas en un local adecuado, lo que significaría la participación de más de 100 equipos varones y 100 de damas jugando simultáneamente.

Para lograr esta finalidad colaborarán los alumnos del Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile de Santiago.

ENLOQUECE ECUADOR CON EL TRIUNFO DE BARCELONA

COMPRO DE E\$3.000 A E\$30.000 PISAPAPELES DE CRISTAL

CON DIBUJOS INTERIORES: FLORES, FRUTAS, MARIPOSAS, ETC.

SEÑOR LOZANO- TELEFONO 82011 HOTEL CARRERA-TEATINOS 180 SOLO UNOS DIAS

GUAYAQUIL, (UPI).— Con extraordinario júbilo se recibió en esta ciudad y en todo el Ecuador el triunfo de Barcelona sobre Estudiantes de La Plata, primero conseguido por un equipo ecuatoriano de fútbol en canchas argentinas.

"Botines benditos del padre Juan Manuel Bazarco conmovieron el país", dice El Universo, refiriéndose al gol del cura, futbolista que dio el triunfo al conjunto campeón del Ecuador e ídolo de este pueblo. En las calles de esta ciudad hubo cantos y bailes con el resultado, que da a Barcelona cuatro puntos en tres partidos jugados, dos de ellos en casa. Estudiantes de La Plata tiene dos puntos, ganados en Guayaquil, precisamente ante Barcelona. Unión Española, de Chile, sólo ha jugado un partido, con Barcelona, en el Estadio Modelo de Guayaquil, y perdió 0-1.

Los diarios dan cuenta de la extraordinaria victoria con grandes titulares. Los dos principales rotativos de esta ciudad usaron todo lo

El cura Bazarco merece ser arzobispo, dice un aficionado

ancho de su primera página, con despliegue de color, para informar.

El autor del gol, el padre Bazarco, es un vascos español de 27 años y jugó el año pasado en el equipo Universitario de Portoviejo. En los 10 partidos convirtió ocho goles y su excelente rendimiento impulsó al Barcelona a contratarlo.

En la actualidad el religioso es párroco de una pequeña población del litoral y se ha transformado en el ídolo de los aficionados al deporte.

Una excelente jugada suya permitió marcar el gol de Spender con que Barcelona derrotó a Unión Española y anoche fue el autor de la hazaña que selló la derrota de Estudiantes en el propio estadio del equipo "Tricampeón" de América.

"Este cura merece ser arzobispo", comentó un aficionado esta mañana.

trabajador publicista



Sólo la acción gremial de los trabajadores de la publicidad hará posible la dictación de la ley del Colegio de Publicistas.

UNETE A NUESTRO TRABAJO



CIRCULO DE PUBLICISTAS DE CHILE

RETRIO DE SOLICITUDES EN: HUERFANOS 1160 OF. 611 AGUSTINAS 1502 OF. 405 ANIMADA 6 OF. 72

Esta tarde en el Nacional

COLO COLO Y LA "U": A QUEBRAR LA MALA RACHA

● Novedades en ambos cuadros ● En Santa Laura, Unión y Católica



EL GOL GRITADO en la voz y en el gesto de Juan Carlos Sarnari

Cinco encuentros en provincias

CONCEPCION, COMO LIDER, ENFRENTA A ANTOFAGASTA

El otro puntero, San Felipe, recibe en su cancha a Rangers; Huachipato enfrenta a Audax, que anuncia varios cambios. En La Portada, La Serena con Wanderers.

Con cinco encuentros en provincias finaliza esta tarde la cuarta fecha del Campeonato Profesional de fútbol en primera división.

De ellos destacan las actuaciones de los dos punteros. Deportes Concepción que debió viajar al Norte para enfrentar a Antofagasta, Portuário y Unión San Felipe quien como local recibe a Rangers de Talca. Se completa la jornada con los siguientes encuentros. En Talcahuano, en el Estadio Las Higueras, Huachipato con Audax Italiano, en Sausalito en Viña del Mar, Everton con O'Higgins y en La Portada de La Serena, Deportes La Serena con Santiago Wanderers.

EN EL NORTE. Hasta Antofagasta para enfrentar al conjunto local debió viajar uno de los punteros Deportes Concepción. Partido bravo ya que los dueños de casa vienen de ganar a Green Cross de Temuco por la cuenta de tres tantos contra uno consiguiendo el primer triunfo en este certamen. Concepción por su parte venció a Magallanes en la fecha anterior por dos a uno, en un excelente match. Juega el mismo equipo Salinas en el arco; García, González, Benítez, Cantatore y Pinochet; Urizola Cáceres y Viveros; Fabres, Castro y Aretxabala.

En cuanto a Antofagasta juega el mismo equipo. Sepúlveda en el arco. Hernández, Benedetto, Avalos y Bravo; Valdés y Bravo; Gángas, Cavallieri, Castro y Gutiérrez.

EN SAN FELIPE. En la ciudad norteña existe gran expectativa por esta nueva confrontación del cuadro recién ascendido, que en tres fechas ha conseguido cinco puntos con grandes méritos. Viene de vencer nada menos que a Universidad de Chile, en un encuentro en que el marcador tuvo variaciones durante los 90 minutos de juego. Ahora en su cancha y ante su público, que lo ha seguido con entusiasmo durante estas tres primeras fechas, alentando en forma ruidosa y leal.

Rival de San Felipe es Rangers, el cuadro que este año dirige Sergio Cruzat. En la fecha anterior derrotó a Huachipato por la cuenta mínima, consiguiendo los dos primeros puntos del certamen.

En San Felipe no hay cambios, juega Gálvez en el arco; Álvarez, Bellavigna, Canales y Olmos; Villarreal y Gaste; Núñez, Gafigna, Rojas y Briones.

Rangers lo hará en la villa; Medina, Lastra, H. Díaz y Velaz.



CARLOS CONTRERAS



SALVADOR GALVEZ



GUSTAVO LAUBE



RICARDO CABRERA



CLAUDIO GALLEGOS

co; Hermosilla y Opazo; Villar, Begorre, Aracena y Bejck.

EN LAS HIGUERAS. Huachipato, que este año tiene un don equipo, no ha podido reflejar en la cancha la valía de los nombres que integran su plantel de honor. Empatado con la "U", perdió con Rangers y solo en la primera fecha consiguió vencer a O'Higgins por la cuenta mínima. Solo anunció Peña el DT el cambio del puntero Garcete que fué expulsado en el encuentro anterior.

Audax el rival de los acereros anunció varios cambios. En el arco entra Di Meglio en reemplazo de Adán Godoy. En la defensa extrema se anuncia también el ingreso del paraguayo Ramón Galeano, que ya está totalmente recuperado de su lesión. Galeano en los encuentros amistosos ha mostrado grandes condiciones para el puesto. Otro debut que anunció Santos Arias es el del piloto Gambia en reemplazo de Adolfo Olivares.

EN LA PORTADA. La Serena que recibió un regalo de Unión el miércoles al brindarle un empate que no merecía enfrentar en su cancha a Wanderers de Valparaíso. Jorge Lucio, que presenció el match de los nortinos en Santa Laura manifestó que no tiene problemas con el cuadro que está actuando de titular, es decir no hay lesionados. Juega Werling en el arco; Mozo, Abellán, Ulla y Herrera; Guerra y C. Herrera; Vázquez, C. Mozo, Guerrero, Ferrero y Hoffmann.

La Serena ofrecerá el mismo equipo titular del Miércoles, con Cortés en la villa, Castillo, Arrascaeta, Leiva y Rojas; A. Álvarez; Jopia; Cordovez; J. Álvarez; Cabrera y F. Galdames.

EN VIÑA DEL MAR. En Sausalito Everton con O'Higgins de Rancagua. Equipos que han tenido una campaña más o menos similar. Los rancaguinos vienen de igualar con Colo Colo a los tantos. En ese match fueron expulsados Valdivia y Retamal, pero el directorio de O'Higgins además de la sanción impuesta por el Tribunal de Penales de la Central impuso un nuevo castigo por su cuenta, al aplicarle una multa del cincuenta por ciento de sus sueldos a Valdivia, Retamal y Alfredo Tanque Rojas. De esta manera Isaac Carrasco tiene problemas para conformar el equipo. En cuanto a Everton, viene de igualar a uno con Wanderers en el clásico portero. Match jugado a todo vapor y manteniendo un ritmo sostenido. Raúl Pino quedó conforme con el rendimiento del equipo. No hay cambios juega Bravo, Durán, Escobar, Sánchez y Aravena; Vázquez y Martínez; Gallegos, Romero, Rojas y David Henry.

Corresponde a la Competencia Oficial HOY PARTE CAMPEONATO AMATEUR DE SANTIAGO

A las 13 horas de hoy se inicia la Competencia Oficial de Fútbol organizada por la Asociación de Fútbol de Santiago. Los encuentros serán con tres equipos, actuando primero los de tercera división a la hora indicada. Los cotejos serán los siguientes:

SERIE HONOR
 1. Cancha Estadio Nacional N. 4. Arco Ins con Ilharreborde.
 2. Cancha Estadio Nacional N. 7. Tie Godoy con Madeco.
 3. Cancha San Ramón, Vista Hermosa con México Central.
 4. Cancha Hospital Barros Luco

SERIE UNION
 1. Cancha Estadio Nacional N. 6. Lautaro Atlético con La Cruz.
 2. Cancha, Caupolicán Caupolicán con Uruguay.
 3. Cancha Unión Cordillera Unión Cordell con Albión.
 4. Cancha Unión Pacifico, Unión Pacifico con 4 zona.
 5. Cancha Copal Ipiranga con Propa.

SERIE REPUBLICA
 1. Cancha Estadio Nacional N.

LIBERTAD con Liv. Wanderers.
 Cancha Ilharreborde, Everton con Veloz.
 Cancha Estrella San Francisco Gimnasio Arturo Part con Unión Arauco.
 Cancha Valdebenito, Valdebenito con Carlos Walker.
 Cancha La Chile Germinal con Davis Autos.

No se juegan los partidos Copal Santos y Small Star Estrella San Francisco, debido a que los dos equipos nombrados en primer término están actuando en el Campeonato Provincial.

Copa Corbinos

SANTIAGO TIENE OTRO ESCOLLO EN QUILLOTA

Con tres partidos en provincias se pone término parcial de la Copa Isidro Corbinos que disputan los equipos de Segunda División.

Por la Zona Sur, en el Estadio Municipal de Los Angeles, se miden Iberia con Nublense de Chile. El cuadro angelino, a cargo de Alier Belmar, formará esta tarde de la siguiente manera: San Martín, Ramírez, Ferrada, H. López y M. López; González y Díaz; Gómez, Guzmán, Ortiz y J. Gómez.

Por su parte Nublense lo hará con Anabalen, en la villa Bobadilla, Cerda, Arriagada y Avila, en la extrema defensa Silva y Hernández, en el medio campo: Torres, Escalona, Vázquez y Godoy en la línea de ataque.

Por la Zona Norte en Quillota, San Luis juega con Santiago Morning. El elenco canario jugará con la misma alineación que perdió ante Ferroviarios, aquí en la capital la semana pasada es decir, estará Barahona, en el arco; Lobos, Flores, Pérez y Escudero; Verdugo y Gatica; González, Gálvez, Mar

tínez y Núñez. Santiago. Elgueta, Ramírez, Albarrán, Esquivel y Pío González; Valenzuela y Cerda; Ayuso, Quiroz, Retamal y Pizarro.

Por último, por la Zona Central, se miden en San Fernando Deportes Colchagua con San Antonio Unido. El local jugará con Aguirre, Espino, Campos, Torres y Mauriera; Pinto y Piña; Catalauro Silva, González y Gutiérrez. SAN ANTONIO. Monje; Díaz, Lozano, Pérez y Orellana; Lobos y Duhalde; Medel, Fariñas, Santibáñez y Gómez.

Todos estos partidos se juegan a partir de las 15.30 horas. En cuanto al match, Palestino-Badminton, se jugará el próximo miércoles de preliminar del match Unión Española-Barcelona.

CUADRO SUPERIOR de Iberia Los Angeles, que esta tarde se mide con Nublense, en la ciudad capital de Bio-Bio.

Messen, Caszelly, y Ahumada

EN SANTA LAURA

En el reducto hispano, se enfrentarán a las 16 horas la misma hora del match del Nacional, Unión Española y Universidad Católica. Por las características de ambos cuadros, este puede ser uno de los mejores encuentros de la fecha. Esto, partiendo de la base de que el conjunto rojo es poderoso en nuestro medio y que a su vez el fútbol de Católica tiene en su frecuencia y en su velocidad muchos atributos dignos de ser considerados. Respecto a formaciones, hay también novedades en ambos equipos. En Unión Española, no jugará Juan Rodríguez, a quien se le ha dado descanso para que reaparezca frente a Barcelona de Ecuador. El lugar de Rodríguez, lo continuará ocupando, Hugo Berly. En el medio campo, existe la posibilidad de que no juegue Carvallo, cuya plaza la cubrirán Pacheco o Yávar. En este último caso, como inter izquierdo, jugará Fariñas, entrando en la punta derecha José Novo.

En Universidad Católica, se mantendrá a Jorge Infante, como interior izquierdo, ya que Fernando Carvallo, no está aún en condiciones de reaparecer. Será esta la única modificación del cuadro católico, respecto a su formación titular.



LEOPOLDO VALLEJOS: en la valla de Unión contra su ex club.

Por la última fecha de la primera rueda, juegan San Luis-Santiago; Iberia-Nublense, y Colchagua-San Antonio. Palestino-Badminton juegan el miércoles en el Nacional.



CONOZCA CHILE EN OTOÑO

Facilidades para todo presupuesto

FERROTUR S.A.

LE INVITA: ARICA

del 15 al 30 de mayo

del 19 al 26 de mayo

REGION DE LOS LAGOS

del 18 al 26 de mayo

TONGOY

del 20 al 23 de mayo

CONSTITUCION

del 20 al 23 de mayo

Proximamente

PORTILLO CONCEPCION

del 19 al 24 de mayo

FINES DE SEMANA EN POMARE Y JAHUEL

VISITE ISLA ROBINSON CRUSOE (Langostas)

INFORMESE SOBRE

MENDOZA

FERROTUR

Alameda B. O'Higgins 853

Galería Hotel Emperador - Local 21

Fonos: 31036 - 391375 - 394264

CON SERVO-FRENOS Sylvania

DE DOBLE CIRCUITO NO HAY PROBLEMAS PARA FRENAR A TIEMPO..!

Algunas ventajas de trabajar de Importación Directa desde su Fábrica en Mendoza, el Servo-freno SYLVANIA:

- Despacho inmediato.
- Buenas existencias.
- La mercadería se recibe en Los Andes desde su fábrica en Mendoza en sólo 7 días.
- Flete de muy bajo costo.
- Desdoblamiento inmediato en Los Andes.
- Buen stock de repuestos de Servos, compresores, cámaras de aire y vacío, etc., etc.
- La óptima calidad de la mercadería y el buen empaque.
- No exigimos carta de crédito

EXTENSO SURTIDO PARA ENTREGA INMEDIATA

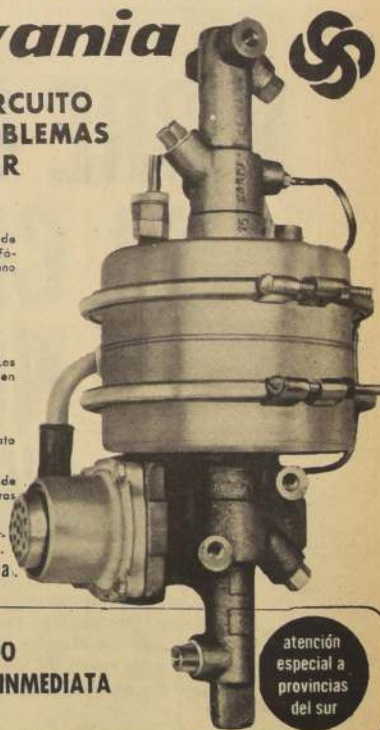
SEÑORES IMPORTADORES, HAGAN LLEGAR SUS PEDIDOS DE IMPORTACION DIRECTA.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA CHILE:

GERARDO ANDAUR Y CIA. LTDA.

AV. BRASIL 18

AV. BRASIL 18



atención especial a provincias del sur

Ovacionado Rebollo:

APLAUSOS PARA UN PERDEDOR...

Favorecido abiertamente el chileno Joaquín Cubillos con el fallo que lo dio ganador. No hizo méritos para ser premiado con la victoria. Sin embargo, cayó en los rounds 2º y 3º y estuvo expuesto a caer otro par de veces a no mediar algunas correcciones y el cansancio de Rebollo.

Por MIGUEL MERELLO. Notas de Carlos Araya. Fotos de Oscar Rosales.

TAMARA sorpresa nos proporcionó el uruguayo Mario Rebollo (153-500) cuando antenoché derribó en dos oportunidades al crédito chileno Joaquín Cubillos (153-100) y tuvo a todo el público (gran concurrencia) con el credo en la boca: "¡Rebollo, Rebollo!".

La segunda caída del chileno fue de menos consecuencias para el físico de Cubillos, pero de la misma manera fue tocado arriba con otro golpe de derecha, imperfecto como los de toda la noche, pero de igual valor para su HABER computativo. Muchos alegaron empujón: los más, incluidos nosotros, vieron golpe.

La violencia fue la tónica del combate. El uruguayo, sin ningún respeto por los anteceden-

tes ni las recomendaciones, relacionados con la potencia noqueadora de Cubillos, salió a pelear a partir del segundo round. Se movieron en el siguiente. Un constante ir y tirar la mano preferida permitió al uruguayo atropellar e impedir que Cubillos se armara y sacara la distancia justa para meter su potente zurdazo. Sin poder resolver el cuadro que le presentaba Mario Rebollo, el iquiqueño perdió terreno en los rounds 2º, 3º y 7º. Sin el quiebre de cintura conveniente y Villalón haciendo esfuerzos desesperados por subirle su mano izquierda para evitar la contra de derecha, alta por fuera, que llegaba a cada rato, el chileno no pudo ganar los rounds 4º, 5º y 10º. Pero ensayando gancho de su mano preferida hizo suyos los capítulos 6º, 8º y 9º.

El fallo que dio como ganador al chileno benefició solamente a las estadísticas nuestras, pero en ningún caso favorece a Cubillos ni mucho menos engaña al público, que incluso vio ganar al uruguayo. El empate era lo más justo y no atrevemos a decir que favorecía al nortino. Porque los rounds que ganó el uruguayo, que sumaron los mismos que ganó Cubillos, fueron con más amplitud y hasta con el agregado de poner a su adversario en la luna a disposición de los 8 segundos. Rebollo estuvo en lo suyo, en

lo que sabe hacer y en su juego. Aparte, tiene una fortaleza física extraordinaria, jamás estuvo, ni siquiera, cerca de la horizontal. A pesar de que Cubillos hizo su pelea más mala de cuantas ha hecho en Santiago, también tuvo las oportunidades para meter sus poderosos golpes, pero Rebollo los aguantó y a Cubillos se le oscureció el panorama. Luego se confundió y cayó en el ritmo que más le acomodó al visitante. La pelea, como expresión de lucha o rifa, que es lo que le agrada al público y lo que los propios boxeadores avivan, por el temor a no gustar y golpes de todas partes, con dos actores suicidas entregados totalmente al espectáculo. Todo muy a gusto del espectador, menos el fallo vergonzoso que le levantó la mano al que pegó menos y, encima, estuvo dos veces en el suelo. ¿Qué Cubillos es inferior? Creemos que no. ¿Peleó mal? Muy mal, porque subestimó a Rebollo y dejó de lado las precauciones por salir a buscar el "obligado" KO.

Rebollo... Un auténtico uruguayo, con la misma sangre y la "garra" que los hizo famosos. ¿Su técnica? Ninguna. ¿Su fuerza? Su potencia para pelear diez rounds sin ningún tipo de complejos y una derecha que de tanto salir termina

por llegar, como llegó anoche, y estuvo a punto de liquidar el pleito.

SEMIFONDO

El pluma Humberto Silva, una de las esperanzas del boxeo chileno, volvió al ring para ganar bien en ocho rounds a Juan Barra, que estando físicamente mejor que su adversario, antenoché se quedó mucho y permitió el triunfo de Silva.



Derecha de Rebollo que llega seca y Cubillos se va al piso.

Muchos iquiqueños llegaron hasta el camión de Joaquín Cubillos para desearle suerte en su combate con el uruguayo Rebollo. Y a cada uno de ellos el "fallo" les tendió la mano y les manifestó la confianza que tenía en sus puños. Cuando faltaban escasos minutos para que llamaran a los boxeadores al cuadrilátero, apareció en el vestuario el pequeño hijo del nortino, Jorge Rolando, quien luego de dar un beso a su padre le deseó mucha suerte en el ring.

—¿Está nervioso?— le consultó Cubillos.

—No, sé que tengo que ganar—, fue la respuesta del pequeño.

Guillermo Pulgar, que estuvo en el rincón de Rebollo, con bastante esmero vendaba a su ocasional pupilo. El uruguayo estaba muy tranquilo y una amplia sonrisa se dibujaba en su rostro.

—Miedo de los noqueadores, de esos que pegan y aturden? (No, qué va! Si así fuera no habría venido. Mi categoría es la mosca, tuve que subir algunos kilos para este combate. Me ofrecieron buena "guita" y eso era suficiente. Espero que guste al público chileno).

ooo—X—ooo

Al término de la pelea, en la cual el jurado otorgó por unanimidad triunfo al chileno Cubillos, Mario Rebollo entró riendo al vestuario. Aun cuando su rostro lucía las huellas del duro castigo de Cubillos, se mostró satisfecho por su actuación.

—Estoy conforme. Gustó al público y eso es lo importante. No, no tengo nada que discutir. Me siento muy contento. (El fallo? Bueno, yo creí que iban a dar un empate. Cubillos es un hombre muy fuerte, con una potente pegasa. ¡Ojalá podamos hacer una revancha! Y ahí sí que lo gano. Las dos veces que lo boté fue con golpes netos. No quisé terminar la pelea en esos momentos. Me voy a seguir entrenando, a ver si me dan la revancha. ¡Don Guillermo, mañana por la mañana estoy en el gimnasio!—

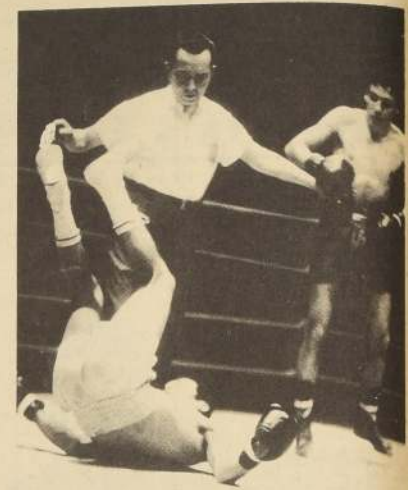
El vestuario de Cubillos no tenía la efervescencia de otras ocasiones, cuando el iquiqueño

defecto que arrastra por muchos años. Estamos tratando de corregir esa falla en el gimnasio, pero el progreso no ha sido mucho. La verdad es que siempre que viene un pugilista internacional deja mal parados a nuestros boxeadores. Ahora a Cubillos le tocó un hombre muy fuerte, con una potente pegasa y Cubillos le sintió la mano ya en el segundo round. Estuvo mareado durante varios asaltos. Después ya no pudo hacer tranquilo su pelea. Además, siempre está con la preocupación de meter su mano para no perder. Eso es dañino, el público se acostumbra a verlo botar a los rivales por eso cuando no lo hace no queda conforme. El fallo me parece correcto. Ganamos estrocho, pero ganamos."

Raúl Villalón, manager de Joaquín Cubillos, opinó sobre el combate de su pupilo.

ooo—X—ooo

"Claro que Cubillos estuvo mal en defensa, pero es un



Otra derecha más de Rebollo para que el iquiqueño se caiga de nuevo.

Los Barahona amenazan de muerte a Marambio y funcionario de CORA

Muerte natural de Jorge Barahona, de 70 años, es aprovechada políticamente para lanzar amenazas contra un diputado socialista y un funcionario de CORA.

LA DERECHA, ADEMAS DE EXPLOTAR políticamente la muerte natural del dueño del Fundo Nilhue, Jorge Barahona, la ha tomado como pretexto para amenazar de muerte al diputado socialista Joel Marambio y al funcionario de CORA, José Abaroa, quien fue el encargado de tomar posesión del predio.

Los hijos del extinto, quien estaba aquejado de una afección cardíaca desde hacía mucho tiempo, cuando se tomó posesión de Nilhue, declararon ante el General de Carabineros de San Fernando y de los funcionarios de CORA, "si algo le ocurre a nuestro padre mataremos a Joel Marambio, esté donde esté". Estas expresiones quedaron registradas ante Carabineros y el mismo Joel Marambio confirmó que había pedido protección policial.

Por otra parte, el intendente de Colchagua, Juan Codella, informó que el Jefe Zonal de CORA, Nelson González, y el Subjefe, Leandro Silva, denunciaron

Sin embargo, el trayecto le afectó y dejó de existir a las tres de la madrugada del viernes pasado.

Sus hijos contrataron un microbus y trajeron a Santiago para sus funerales a un grupo de campesinos, mientras muchos otros se negaron a viajar.

El diputado socialista Joel Marambio, señaló a nuestro "La Nación" que los campesinos de Colchagua saben de las actuaciones de los hermanos Barahona y están todos unidos para responder a cualquier provocación. En esa provincia existen más de 500 fondos con unos 20 mil campesinos.

Marambio recuerda que cuando los Barahona ametrallaron el jeep en que viajaba, más de 40 tiros provocaron la quiebra de los vidrios y dejaron aboyado el vehículo. A raíz de esto, uno de los Barahona está acusado por asalto e intento de homicidio y otro por la Ley de Seguridad Interior del Estado. Dos veces han sido declarados reos y la opinión que existe en la zona "es que son todos locos" señala el diputado socialista.

Los funerales de Jorge Barahona, de 70 años, muerto de un ataque cardíaco, dio motivo para que los terratenientes lanzaran todo tipo de "bravatas" contra el Gobierno Popular y la Ley de Reforma Agraria.

Derecha sostiene campaña de rumores en Chuquicamata

LA ANACONDA que explota el Mineral de Chuquicamata no logró sus propósitos de crear inquietud entre los trabajadores de ese centro laboral.

El Presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Héctor Olivares, al regreso de su rápida visita al norte señaló que el problema había quedado superado y que los cabecillas fueron desmascarados ante una asamblea donde concurrieron más de mil obreros y empleados.

La campaña trató de sorprender a los mineros a través de dos ex dirigentes, Jorge Bolados y Eduardo Delfín, ex militante del PR, para que exigieran una indemnización inmediata por años de servicio antes que las empresas fueran nacionalizadas.

Lo que más sorprendió a los dirigentes nacionales de la CTC y al Fiscal deCODECO, Jaime Favovich, fue la campaña de rumores e intrigas que han echado a correr en el mineral conocido como "El Páramo" del Partido Nacional. Estos aprovechándose de que las informaciones sobre

la tramitación del proyecto que nacionaliza el cobre llegan a través de medios de comunicación en manos de la reacción han impedido que los mineros tengan una conciencia clara respecto a la situación en que quedarán.

En forma malintencionada corren cada día rumores distintos. Azusan a la gente para que exija el pago de indemnizaciones.

El propósito de esta campaña, señaló Olivares, es desprestigiar al Gobierno Popular y atentar contra la economía del país. Para ello no trepidan en pagar a dudosos ex dirigentes que resentidos porque no fueron elegidos, se prestan a estas maniobras contra obreros.

El patriotismo con que los mineros reaccionaron frente a la intervención de Héctor Olivares, sirvió para que éstos se dieran cuenta de que habían sido engañados, miserablemente por los provocadores.

El rechazo planteado por la asamblea de Chuquicamata fue reconocido públicamente por el Presidente Aliende en su discurso de ayer en el Páramo. Señaló el Compañero Aliende que el rechazo de la Asamblea significa una actitud responsable de apoyo esencial para Chile.

LA NACION

Educación, Justicia y Oportunidades para todos

VIBRE CON EL CHILE NUEVO DIARIAMENTE

Vibre con el Chile que le dará más educación para sus hijos, justicia y oportunidades para todos. Vibre diariamente con los cambios, el progreso, el deporte y la cultura de su Chile nuevo. Conozca primero las buenas noticias para los chilenos en **La Nación**, el diario que está siempre más cerca de los hechos. Léalos! Coméntelos! Apóyelos!

Compre **LA NACION** cada mañana y toda la semana

¡Compártala con su familia!

AVISOS ECONOMICOS AVISOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación Triciclos de repuesto, repuestos, importados, grandes facilidades, y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego, 1317. Fono 55117. Matucana 26. C. Importadora Cycles Victoria.

4 PROPIEDADES VENDEN

Casa 2 pisos independientes, 18 piezas, 3 bodegas, 2 baños, 2 cocinas, terraza, hall, garage. Moneda 3059. Fono 95405. E 195.000 algunas facilidades.

5 AUTOMOVILES

Fiat 1.100 año 1951, 2 puertas. E 15.000 algunas facilidades. Verlo Moneda 3059, fono 95405.

6 JUDICIALES Y LEGALES

POR HABERSE extraviado cheque serie ZX 7151, cuenta corriente 3251-0 del Banco del Estado Sucursal San Miguel, queda nulo por aviso correspondiente.

A 2/6

EN SANTIAGO, 23 de abril de 1971 ante el Inspector del Trabajo Sr. Samuel Neira Rodríguez se efectuó el acto eleccionario de la Directiva del Sindicato Profesional de Choferos de Autobuses de la Jinea Matadero Palma La Mesa. Directiva quedó constituida como sigue: Presidente Sr. Alberto Tapia Fernández; Secretario Sr. Mario Deila Corvalán; Tesorero Sr. Luis Torres Ortiz; Director Sr. Ciro Cid Saldaña; Director Sr. Carlos Saldaña Muñoz. Se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto el Art. 378 del Código del Trabajo. Mario Deila Corvalán Secretario.

A 2/6

HABIENDO extraviado los siguientes títulos de acciones de Establecimientos Metalúrgicos "INDAC" S. A., quedan nulos y en valor habiéndose dado el aviso correspondiente. Guillermo Guzmán Albarca 25597 x 10.000; 26548 x 2.100; 26553 x 2.100; 26670 x 2.100; Gloria Guzmán Albarca 26664 x 710; Lucía Collado Cunchillos 26545 x 1.050; 26552 x 1.050; 26671 x 1.050; Recaredo Villalba Sánchez 26254 x 100.000; Andrés Penafiel Illanes 27123 x 25.000; Otto Stark Schopp 5782 x 1.000; 7657 x 520; 13781 x 2.600; 15751 x 2.080; 17382 x 2.600; 19043 x 3.250; 23273.

A 2/3-5/7

REMATE. Veinte mayo próximo, quince horas, saldrá remate ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, inmueble calle Rancagua 493, Comuna Providencia, inscrito fojas 22049, número 28.047 Conservador Bienes Raíces Santiago año 1969. Mínimo E 145.604 pagaderos contado. Garantía 10% mínimo Bases, antecedentes, Secretaría Tribunal, expediente 40.165 "Violici Waldo Venturini Ltda." Ejecutivo Secretaria.

A 5/6

8 CITACIONES

COOPERATIVA Julio Dávila y Estevan Vega Ltda. en liquidación. Cita a reunión General de socios para el Domingo 2 de mayo de 1971 a las 10.30 en primera citación y a las 11 horas en segunda citación. Tabla a tratarse: 1.- Lectura de Acta anterior; 2.- Escrituras; 3.- Balance contable; 4.- Entrega de los terrenos al Fisco; 5.- Cuenta sobre las personas implicadas en los Medidores de Agua Potable; 6.- Varios. Comisión Liquidadora.

A 1-2-8

COOPERATIVA de Viviendas Villa Vista Linda Ltda. cita a Junta General Ordinaria de Socios para el Dgo. 9 de mayo a las 10 horas en primera citación y 10.30 horas en segunda citación, en su sede ubicada en Parcela 22, Lo Errázuriz Cerrillos. Tabla. Acta anterior. Cuentas. Trámites Sociales. El Directorio.

A 3/8

CITACION. En conformidad a los Estatutos citase a Asamblea General a los socios cooperadores de la Obra Don Guanella para la elección del nuevo Directorio de la institución, el martes 4 de mayo a las 16 hrs. en calle Marcel Duhaat N° 2917 Stgo. (Plaza Las Lilas).

A 2/8

CITACION. El Sindicato de Empleados de Duncan Fox y Cia. Ltda. cita a los socios para el martes 4 de mayo a las 18 hrs. a Asamblea General en Riquelmen 624. Tabla: Acta, Cuentas, Nominación de candidatos para elección complementaria. Acuerdos Varios. La Directiva.

A 2/8

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

SECRETARIA dactilografía necesito oficina enviar documentación a Casilla N° 3725 Stgo.

A 1-2-10

DOCUMENTACION Extraviada. Se ruega a la persona que el 22 de abril encontró documentación (boletos, patente etc) a nombre de Omar Carmona A. se sirva devolverlo a Avda Central N° 6428 La Cisterna.

A 1-2-6

VENDO Salón Belleza habitación canon bajo o utiles. Pinto 1224.

A 3/10

12 BOMBEROS

SEGUNDA Compañía de Bomberos "Esmeralda" de Santiago. De orden del señor Director cito a la Compañía a Sesión extraordinaria para el lunes 3 de mayo a las 19.45 horas. Tabla. Programa del 21 de Mayo y otros asuntos de interés que tratar. El Secretario.

A 1-2-6

SERVICIOS DE EMERGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA

*38 2244

RADIOPATRULLAS CENTRAL *6 2261

BOMBEROS

*6 1171

*6 0141



SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 1° al 8 de MAYO DE 1971

1er SECTOR. MAPOCHO - AVDA. BDO. O'HIGGINS - TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA.

FARRU. Alameda es. Estado. BRAND. Portal Bulnes N°445. SANTA DOMINGO. San Antonio N° 229. KLEIN. Ahumada N°210. CANON. Bandera N°719.

2° SECTOR. TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEIDA OCC. - QUINTA NORMAL - CARRASCAL-BLANQUEADO.

MATUCANA Matucana N° 830 VALDIVIA. Catedral N° 1990. SAN PABLO. San Pablo 1796. ROXANA. San Pablo N°2899. LO PRADO. San Pablo N°6303. JACOBSEN. Mapocho N° 5704. MARAMBIO. J. J. Pérez N° 4587. LO ESPINOZA. Lo Espinoza N° 2854. WINTER. Serrano N° 1336 B. rranca.

3er SECTOR. AVDA. BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE - POBLACION LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO.

INDIO N°3. Matucana N°3 E. 5 DE ABRIL. Bernal del Mercado N° 301. REPUBLICA. Alameda N°229. RONDIZZONI. Rondizzoni N°2398. Imperial. Bascuñan N° 699. CARRERA. Los pinguinos N°4294. LIBERTAD. Libertad N° 601 Maipu.

4° SECTOR. AVDA. BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE.

VICUÑA MACKENNA. Vicuña Mackenna N°490. SAN DIEGO. San Diego N°853. RENCORET. Avda. Matia N° 350. AMERICA. Arturo Prat N° 1403. LA NACION. Portugal N° 1399. SAN CAMILO. Avda. Portugal N° 162. IVON. Avda. Matia N° 1538. GIROZ. Franklin N° 1070. CONDOR. San Diego N°19.

5° SECTOR. PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO.

BRISTOL. Avda. Providencia N°1364. KENT. Vitacura N° 3829. CHEUL. Avda. Providencia N° 2699. EL TRANQUE. Isabel La Católica N°6072. TAMAYA. Vitacura N°7584. EL ALBA. Apoquindo N°8486.

6° SECTOR. IRARRAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUSTAMANTE - MACUL - LA REINA.

CARRILLO. Irarrazaval N°1280. SAN JORGE. Pedro de Valdivia N° 2885. SANTA JULIA. Irarrazaval N°3800. LORELEY. ECHENIQUE N° 6435. VALPARAISO. Alejandro Chadwick N° 2159. ORIENTE. Los Leones N°2006. PUGARA. Puga N° 4251. NIDO. José Pedro Alessandri N°3120. LOS ESPINOS. Pedro de Valdivia N°5814. VILLA LA REINA. Nueva Larran N°900.

7° SECTOR. VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - CAMINO MELIPILLA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA.

SAN LAZARO. Caupen N° 2625. OCHAGAVIA. Monja Alferez N° 4797. GRAN AVENIDA. Gran Avenida N° 5693. UNDA. Gran Avenida N° 9017. SLENID. Avda. La Feria N° 4760. ARELLANO. El Cairo N° 835. DON BOSCO. Cavarubias N° 9463. NUEVA ECUADOR. Avda. Ecuador N° 899. SAN MIGUEL. Santa Rosa N° 3465. JOAO GOULARD. Avda. Central N° 0493. LA LINEA. Fernandez albano N° 02880. JOSE MARIA CARO. Avda. Central N° 5797. A KENIA. Avda. Central N° 6553.

8° SECTOR. AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA - AVENIDA INDEPENDENCIA AVENIDA EL SALTO - AVENIDA RECOLETA.

SAN LUIS. Independencia N° 1102. COLON Vivaceta N° 700. UNIVERSITARIA. Salomon Sack N° 523. MARINA. Vivaceta N° 2082. OHERENS. Independencia N° 3527. BREMEN. José María Caro N° 1472. PIO NONO. Pio Nono N° 201. MAIPO. Avda. Recoleta N° 2152. SEPULVEDA. Avda. El Salto N° 2699. BOLIVAR. Avda. Valdivieso N° 0611.

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA AVDA. PORTUGAL N° 155.

NOTA: Los turnos son solo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y utiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20 horas en invierno y 20.30 horas en verano, por la ventanilla correspondiente.



JORGE SALINAS eficiente jinete, lleva varias montas con destacada opción. Lo aconsejable es seguir sus conducidos.

Club Hípico de Peñuelas

Domingo 2 de Mayo

Primera Carrera local, 14.30 horas, 1.100 metros. Premio "GRAN KAN", Especial 6° Serie. Insc. E 11. Premios: E 1.100 al 1° y E 220 al 2°. Total en Premios: E 1.320.			Quinta Carrera Local, 17.10 horas, 1.500 metros. Premio "GRAN TUPE", Especial 1a Serie. Insc. E 15. Premios: E 1.500 al 1° y 300 al 2°. Total en Premios: E 1.800. 12a Valida Apuesta Triple Final		
390 L. Rojas	1-10-8	1. Dremburg	60 L. Plaza	3	
390 J. Mery	5-2-2	2. Neyneka	57 L. Ramirez	1	
448 M. Cancino	3-9-7	3. Ramon	56 H. Barraza	7	
370 M. Pastén	5-4	4. Oriental	53 H. Miano	6	
476 F. González	5-2-5	5. Chocolo	52 G. Padilla	4	
441 J. Mery	5-6-7	6. Maigret	51 J. Mery	5	
391 M. Espinoza	4-4-4	7. Arbadora	50 N. N	2	
PRIMERA CARRERA TELEFONICA - 14.45 hrs - 1.000 mts. Pr. AMASIS 8° Serie Handicap. SEXTA CARRERA CLUB HIPICO DE SANTIAGO			Cuarta Carrera Telefonica, 17.25 horas, 1.600 metros. Pr. ALTANERO, 6° Serie Hand, Undécima Carrera Club Hípico de Santiago		
Segunda Carrera Local, 15.05 horas, 1.300 metros. Premio "Gran Princesa", Especial 4a Serie. Insc. E 12. Premios: E 1.200 al 1° y E 240 al 2°. Total en Premios: E 1.440. 1a Valida Apuesta Triple Central			Sexta Carrera Local, 17.50 horas, 1.300 metros. Premio "GRAN RIVAL", Especial 3 Serie. Insc. E 12.50. Premios: E 1.250 al 1° y E 250 al 2° y E 125 al 3°. Total en Premios: E 1.625.		
419 R. Bacho	5-1-1	1. Branco	57 H. Barraza	1	
430 F. González	2-3-3	2. Mi Moroché	56 L. Soto	2	
400 M. Corvetto	4-2-5	3. Champona	55 L. Plaza	6	
417 M. Vega	6-1-2	4. El Nevado	55 E. Cantellano	4	
410 M. Corvetto	5-4-1	5. Topaco	53 S. Arellano	7	
378 M. Pastén	1-7-2	6. Kineria	52 H. Miano	5	
446 L. Rojas	3-1-6	7. Huistala	51 C. Trejos	3	
Tercera Carrera Local, 15.40 horas, 1.300 metros. Premio "Gran Pinto", Especial 5 Serie. Insc. E 11. Premios: E 1.100 al 1°, E 220 al 2° y E 110 al 3°. Total en Premios: E 1.430. 1a Valida Apuesta Triple Final			CORRAL 1 (Metilica con el 6) (Artificio)		
455 J. Mery	3-2-2	1. Shogana	60 M. González	6	
376 R. Bacho	6-3-3	2. Vilita	60 L. Soto	7	
341 L. Rojas	4-4-3	3. Comedante	58 L. Plaza	3	
502 M. Cancino	7-6-7	4. Kearney	58 D. Tapia	8	
438 M. Corvetto	4-1-4	5. Sentida	54 G. Padilla	4	
440 F. González	2-7-7	6. Mirista	53 H. Miano	2	
356 F. González	4-2-6	7. Teodora	52 N. N	9	
429 A. Trigo	6-2-6	8. Que Princesa	52 L. Ramirez	5	
386 J. Mery	4-6-5	9. Quinteto	52 C. Trejos	1	
Segunda Carrera Telefonica, 16.15 horas, 1.000 metros. Pr. ALCAZAR, 4° Serie Hand, Novena Carrera Club Hípico de Santiago.			Quinta Carrera Telefonica, 18.30 horas, 1.000 metros. Pr. ALORAYE, 7a Serie Hand, Duodécima Carrera Club Hípico de Santiago.		
Cuarta Carrera Local, 16.30 horas, 1.500 metros. Premio "GRAN VITAL", Especial 2a Serie. Insc. E 13. Premios: E 1.300 al 1° y E 260 al 2°. Total en Premios: E 1.560. 12a Valida Apuesta Triple Central					
409 M. Corvetto	4-2-1	1. Cupido	59 L. Plaza	4	
449 M. Cancino	3-4-2	2. Occidente	59 M. González	6	
394 R. Bacho	4-7-7	3. Callada	58 H. Miano	3	
492 M. Cancino	6-3-7	4. Monseu	57 E. Thonoux	1	
460 F. González	6-5-6	5. Cascadero	57 L. Soto	5	
427 A. Trigo	3-5-3	6. Reading	53 L. Ramirez	2	
415 M. Vega	6-3-5	7. Melindó	52 E. Cantellano	7	

Pronósticos

PENUELAS

- 1a. Neyneka, Arbadora
- 1a. T. Colmo, Carolina, P. Love
- 2a. El Nevado, Branco
- 3a. Shogana, Vilita, Kearney.
- 2a. T. Bantú, Atentado, Bilbaino
- 4a. Cupido, Occidente
- 3a. T. Terciopelo, La España, Tolpanera
- 5a. Grandioso, Flower Girl
- 4a. T. Eslava, Lasalle, Aulén
- 6a. Mechero, Parabellun, Metilica
- 5a. T. Okuma, Pataty, Charrúa



OSCAR SILVA entrenador de El Trol que esta tarde en el Club Hípico debe anotarse seguro triunfo en el clásico "Internacional"

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO.

Enfermedades de niños Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142 2° Piso Oficina 204.
Fono 393601.
Padir hora Lunes - Miércoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

Dr. JOSE FROIMOVICH.
ESPECIALISTA EN VEJEZ.

Avenida Bulnes 377. Departamento 605.
Fono 67176

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO.

Medicina Interna Corazón - Higado - Riñón.
Estómago - Obesidad
San Antonio 427 Of. 715.
Horas de atención de 5 a 7
Teléfono 35361

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA.

Cirugía General. Vías Biliares y Páncreas.
Martes y Viernes de 5 a 7 P.M.
Avda. Bulnes 80. Depto. 108 - 10° Piso.
Fono 716973

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR.

Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas 18 a 19.30 hrs.
Sábado de 12 a 13

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE.

Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto. 916.
Fono 80828
Atiendo prescripciones medicas en vias urinarias
Atención Domiciliaria

ABOGADOS

EDUARDO PARAGUEZ

Huértales 886 Oficina 502 Contratos
Posesiones efectivas. Letras.
Cheques. expropiaciones

LABORATORIO CLINICO

DOCTOR SOTOTELLO

Análisis urgentes
Transfusión
San Isidro 91 Fono 36338

Club Hípico

Domingo 2 de Mayo de 1971

PRIMERA CARRERA a las 12.05
1.000 mts. 8ª Serie Ind. o al 5.
(1ª Válida para la Apuesta Triple N° 1)

743. D. Sandoval	9-12	1	Beato	54	E. Naranjo	10
752. F. Castro	10-5-7	2	Miss Greenhill	54	L. Camus	3
376. A. Quiroz	reaparece	3	Porto Rico	54	L. Murillo	1
743. S. Fuentes	13	4	Silba	54	C. Poblete	11
— J. Cavieres A.	13	5	Dislocado	53	C. García	12
693. R. Pardo	10-10	6	Familia	53	O. Inzunza	17
749. O. González	4-14-12	7	Pinjara	53	E. Guajardo	18
719. J. Maldonado	1-7-11	8	Ras Stream	53	J. Trujillo	14
749. H. Salas	10	9	Vivo el Ojo	53	D. Muñoz	7
661. D. Torres	4-11	10	Anibal	52	E. González	13
719. E. Zúñiga	11-10-15-11	11	Bigama	52	J. Sepúlveda	4
672. L. Gajardo	14	12	Brasilera	52	R. Clavería	5
749. E. Beuzenberg	5-7-9	13	Diente de Oro	52	P. Cerón	6
374. J. Vial	reaparece	14	Viperia	52	H. Ulloa	9
572. O. Lizama	reaparece	15	Amoya	51	A. Pereira	16
703. E. Barticevic	15-11-9	16	Agüero	49	J. Carrasco	2
703. E. Scid	10-4-6	17	Cajita de Plata	49	H. Olguín	15
557. A. Muscat	7-10-15	18	Ojos Verdes	49	J. M. Aravena	8

SEGUNDA CARRERA a las 12.35
1.200 mts.
CONDICIONAL (2ª Válida para la Apuesta Triple N° 1)

— M. Rodríguez	reaparece	1	Agua Fresca	53	N. N.	10
265. G. Juliá	16	2	Bella Genio	53	C. Sepúlveda	3
718. G. Juliá	8-2	3	Comellana	53	N. N.	1
605. G. Juliá	11-10-4	4	Kurnova	53	E. Guajardo	11
718. F. Jaciel	16	5	Centáurea	53	J. M. Aravena	12
646. A. Breque	8-8-9	6	Conciliadora	53	S. Vázquez	7
717. V. Contreras	2-3-11	7	Contramarcha	53	N. N.	18
704. O. Mora	11	8	Dulce	53	C. Leighton	14
— J. Inda	11	9	Fargana	53	N. N.	13
— J. Inda	11	10	Seam	53	N. N.	13
718. José Melero	11	11	Golosa	53	L. Toro	4
— José Melero	reaparece	12	Tranquilta	53	E. Suárez	5
397. L. Herrera	reaparece	13	La Torito	53	J. Sepúlveda	6
48. Juan Melero	reaparece	14	Menesse	53	N. N.	9
717. E. Pinochet	9-14-13	15	Rubílica	53	E. López	16
— G. Sarmiento	reaparece	16	Templista	53	G. Jorquera	2
— A. Martínez L.	reaparece	17	Vaquero	53	E. Guzmán	15
— L. Santos	reaparece	18	Vicencia	53	A. Poblete	8

CORRALES: 2 CON 3 y 4. 9 CON 10. 11 con 12.

TERCERA CARRERA A LAS 13.05
1.200 Metros.
CONDICIONAL (3ª Válida para la Apuesta Triple N° 1)

717. D. Sandoval	3-6-4	1	Becassine	53	L. Rivera	10
646. I. Duque	10-12-7	2	Bonita Spring	53	A. Pereira	3
718. V. Ramírez	8-8	3	Burlanera	53	R. Sagardia	1
717. O. González	14	4	Estadita	53	M. Ramírez	11
718. C. Coavruñías	14	5	Gladys	53	C. Sepúlveda	12
717. R. Bernal G.	2-2-5	6	Granadera	53	D. Muñoz	17
— G. Juliá	reaparece	7	Humna	53	R. Clavería	18
— G. Juliá	reaparece	8	Wiewiel	53	E. Guajardo	14
717. A. Breque V.	12	9	Lolita Mia	53	L. Cifuentes	7
— José Melero	reaparece	10	Maria del Mar	53	L. Toro	13
535. J. Bernal	reaparece	11	Mariette	53	C. Pezoa	4
— J. Inda	reaparece	12	Maya	53	J. Salinas	5
— J. Inda	reaparece	13	Mundana	53	S. Azócar	6
— A. Vodanovic	reaparece	14	Osaca	53	C. Leighton	9
704. M. Velarde	10	15	Pampera	53	J. M. Aravena	16
717. A. Breque	16	16	Reseña Real	53	S. Vázquez	2
718. G. Sarmiento	10-7	17	Segadera	53	A. Poblete	15
— A. Proschle	reaparece	18	Stradella	53	G. Jorquera	8

CORRALES: 7 CON 8. 12 CON 13.

CUARTA CARRERA a las 13.35
Hrs. 1.800 metros 5a. Serie Ind.
19 al 27 PRIMERA VALIDA
APUESTA TRIPLE N° 2

741. O. Silva	4-7-2	1	Firt Love	55	D. Muñoz	10
124. P. Medina	reaparece	2	L. Callampa	54	E. Naranjo	3
291. J. Inda	reaparece	3	Paramaribo	53	C. Pezoa	1
747. Alv. Breque	1-6-2	4	Gloria Mia	51	L. Toro	11
727. G. Juliá	3-1-3	5	Mau Mau	51	E. Guajardo	7
747. J. Castro R.	5-2-1	6	Rey de Oro	51	C. Leighton	4
651. A. Bulezeu	5-3-3	7	Dolchevito	49	S. Azócar	5
1119. G. Urquidí	reaparece	8	Principal	49	J. M. Aravena	6
711. E. Barticevic	0-1-8	9	El Sokol	48	A. Trujillo	9
653. S. Fuentes	12	10	Escondido	47	A. Trujillo	2
723. P. Llanos	8-5-1	11	Tip	47	E. Suárez	8

CORRAL 5 con 6

CARRERA "A" 1.200 metros
CONDICIONAL Se correrá
inmediatamente después de la
5a. (Solo juego a ganador)

742. J. Melero	6-1-3	1	Baquiano	55	Guzmán	3
939. J. M. Baeza	6-2-1	2	Birbante	55	N. N.	1
742. O. Silva	1-2	3	Figurón	55	C. Pezoa	7
742. E. Inda S.	1-7-4	4	Galante	55	N. N.	4
742. M. Velarde	1-8-5	5	Grotesco	55	J. M. Aravena	5
310. P. Medina	4-7-1	6	Ponderado	55	G. Jorquera	6
738. G. Juliá	4-7-1	7	Vinco	55	R. Clavería	9
742. A. Proschle	1-7-8	8	Zarevich	55	C. Leighton	2
742. L. Herrera	18-10	9	Zarevich	55	C. Leighton	2

SEXTA CARRERA a las 14.45
Hrs. 1.000 metros 8a. Serie Ind. 5
al 11 TERCERA VALIDA
APUESTA TRIPLE N° 6

748. J. Zúñiga	7-8-0	1	De Boquete	55	J. Miño	10
592. P. Polanco	reaparece	2	Peruana	54	C. Sepúlveda	3
— S. Alamos	reaparece	3	Rellegado	54	N. N.	1
676. E. Inda S.	8-13	4	Vichita	54	M. Pereira	11
745. E. Guzmán	3-12-2	5	Rimini	53	N. N.	11
676. E. Inda	6-10-8	6	Hualata	53	N. N.	17
743. P. Inda	2-11-1	7	Pincha	53	D. Muñoz	18
746. M. Muscat	12-9	8	Barbulla	52	N. N.	14
719. E. Pinochet	4-4-7	9	Carolina	52	C. Pezoa	7
712. L. Gajardo	4-3-7	10	Franklin	52	A. Azócar	13
745. J. Cavieres A.	8-3-6	11	Il Trovatore	52	J. M. Aravena	18
745. J. Maldonado	7-8-13	12	L. Cove	52	M. Ramírez	5
629. R. Bernal	3-15-13	13	P. Love	52	L. Cifuentes	6
743. P. Valderama	9-8-3	14	Colmo	51	L. Cifuentes	9
424. A. Quiroz	reaparece	15	Vinoloco	51	L. Murillo	16
446. A. Carreño	reaparece	16	Bochomo	50	J. Trujillo	2
743. E. Zúñiga	6-2-11	17	E. Vital	49	E. Suárez	15
720. V. Contreras	10-16-15	18	Mascantilla (Des)	50	J. Carrasco	8

SEPTIMA CARRERA a las 15.15
Hrs. 2.600 metros CLASICO
PRIMERA VALIDA APUESTA
TRIPLE N° 3 Solo juego a Duple
Exacta

754. J. Zúñiga	1-2-3	1	Hennessy	60	S. Vázquez	3
754. P. Medina	6-3-8	2	Servio	60	C. Pezoa	4
674. O. Silva	1	3	El Tirol	60	P. Ulloa	1
403. O. Silva	reaparece	4	Playtex	56	G. Jorquera	5
722. A. Carreño	3	5	G. Ray	53	E. Guajardo	2

Pronósticos de la Prensa (Club Hípico)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL SIGLO	EL CLUB	SEGUNDA Y SE PIERDE
1	Diente de Oro. Agüero Pinjara	Vivo el Ojo. Porto Rico. Dislocado	Vivo el Ojo. Dislocado. M. Greenhill	C. de Plata. Anaya. V. el Ojo	Vivo el Ojo. D. de Oro. Pinjara	Vivo el Ojo. Dislocado	D. de Oro. C. de Oro. V. el Ojo	V. el Ojo. Pinjara. D. de Oro	C. de Plata. Anaya. V. el Ojo	Diente de Oro. Agüero Anibal
2	Kurnova. Centáurea. Dulce	Kurnova. Centáurea. Dulce	Centáurea. Kurnova. Fergana	Dulce. Kurnova. Centáurea	Fergana. Kurnova. Dulce	Kurnova. Centáurea. Dulce	Kurnova. Centáurea. Dulce	Kurnova. Centáurea. Dulce	Kurnova. Centáurea. Dulce	Kurnova. Centáurea. Dulce
3	Granadera. Becassine. Gladys	Gladys. Osaca. Granadera	Osaca. Gladys. Stradella	Granadera. Becassine. Gladys	Osaca. Wiewiel. Gladys	Wiewiel. Gladys. Mundana	Gladys. Granadera. Becassine	Granadera. Becassine. Gladys	Granadera. Becassine. Gladys	Granadera. Becassine. Gladys
4	Rey de Oro. El Sokol. Tip	Rey de Oro. First Love. Gloria Mia	Principela. Rey de Oro. Gloria Mia	Tip. Gloria Mia. Dolchevito	Gloria Mia. Rey de Oro. Tip	Mau Mau. First Love. Gloria Mia	Dolchevito. Gloria Mia. Mau Mau	Rey de Oro. Tip. Gloria Mia	Tip. Gloria Mia. Dolchevito	Rey de Oro. El Sokol. Gloria Mia
5	Atacante. Corcolen. Garrote Zarevich	Atacante. Corcolen. Camincha	Atacante. Corcolen. Vinco	V. Hermosa. Atacante. Corcolen	Corcolen. Atacante. V. Hermosa	Atacante. V. Hermosa	Atacante. V. Hermosa	Atacante. Corcolen. V. Hermosa	Atacante. Corcolen. V. Hermosa	Atacante. Corcolen. V. Hermosa
A	Figurón. Garrote Zarevich	Birbante. Garrote Zarevich	Figurón. Baquiano. Vinco	Figurón. Baquiano. Ponderado	Figurón. Baquiano. Grotesco	Figurón. Ponderado. Grotesco	Figurón. Garrote Baquiano	Figurón. Galante. Ponderado	Figurón. Galante. Ponderado	Figurón. Garrote Zarevich
6	Colmo. Carolina. Pink's Love	Bimini. Pincha. Carolina	Bimini. Colmo. Il Trovatore	Carolina. Il Trovatore. Colmo	Il Trovatore. Bimini. Colmo	Bimini. Carolina. Il Trovatore	Colmo. Carolina. Bimini	Il Trovatore. Colmo	Carolina. Il Trovatore. Colmo	Carolina. Colmo. Bimini
7	El Tirol. Hennessy. Playtex	El Tirol. Hennessy. Playtex	El Tirol. Hennessy	El Tirol. Hennessy	El Tirol. Playtex	El Tirol. Playtex	El Tirol. Playtex	El Tirol. Playtex	El Tirol. Hennessy	El Tirol. Hennessy
8	Pihuelo. Oh Si. Que Pasa	F. Antigua. Que Pasa. Azul Marino	Pihuelo. Que Pasa. F. Antigua	Pihuelo. Mario A. Oh Si	F. Antigua. Pihuelo. A. Marino	Oh Si. El Gavilán. F. Antigua	A. Marino. F. Antigua. Pihuelo	Pihuelo. A. Marino. Oh Si	Pihuelo. Mario A. Oh Si	Pihuelo. Mario A. F. Antigua
9	Bantu. Atentado. Bilbaino	Atentado. Bantu. J. Piedras	Bilbaino. Style. J. Pueblo	Bantu. Magarota. Style	Atentado. Angleria. Bilbaino	Atentado. J. Pueblo. Style	Bantu. Style. Bilbaino	Atentado. J. Pueblo. B. Esperance	Bantu. Magarota. Style	Bantu. Style. Rio Piedras
10	Tercopelo. La España. Tolpanera	Tolpanera. Personita. La España	Personita. Tercopelo. Tolpanera	Tercopelo. Miss Pazuko. La España	Tercopelo. Personita. Tolpanera	Tercopelo. Feudal. Traveta	Tercopelo. Personita. Mamby	Tercopelo. Personita. Mamby	Tercopelo. Miss Pazuko. La España	Tercopelo. La España. Mamby
11	Eslava. Lasalle. Aulen	Principe. Eslava. Feudal	Principe. Berro. Traveta	Eslava. Traveta. Lasalle	Principe. Eslava. Lasalle	Principe. Feudal. Traveta	Traveta. Aulen. Lasalle	Eslava. Feudal. Lasalle	Eslava. Traveta. Lasalle	Eslava. Lasalle. Pensard
12	Okuma. Pataty. Charrua	Charrua. Abacababab. Casbah	Casbah. Atramo. Charrua	Charrua. Okuma. Waikali	Casbah. Okuma. Temperada	Casbah. Charrua. Atramo	Renacimiento. B. del Rio. Cuadrilla	Casbah. B. del Rio. Charrua	Charrua. Renacimiento. Waikali	Okuma. D. del Rio. Pataty

OCTAVA CARRERA. A las 15.45
Hrs. 1.000 metros. 2ª Serie.
Indice: 37 al 47. SEGUNDA
VALIDA PARA LA APUESTA
TRIPLE N° 3

708. E. Beuzenberg	4-3	1	Mario A.	57	J. López	10
1657. O. Silva	reaparece	2	El Gavilán	55	D. Muñoz	3
725. C. Tapia	5-8-8	3	Multiplicado	54	S. Vázquez	7
744. A. Breque	6-5	4	F. Antigua	52	L. Guíñez	4
740. J. Inda	0-8-3	5	Azul Marino	52	J. Salinas	5
288. J. Inda	reaparece	6	Stuben	51	E. Guajardo	6
744. J. Salas	6-4-8	7	Oh Si	49	L. Toro	9
740. J. M. Baeza	10-4-7	8	Que Pasa	48	J. Sepúlveda	2
740. L. Herrera	8	9	El Hermoso	47	E. Suárez	8
740. P. Valderama	11-11	10	Pihuelo	47	E. Suárez	8

CORRAL 5 con 6

NOVENA CARRERA. A las 16.15
Hrs. 1.000 metros. 4ª Serie.
Indice: 23 al 35. TERCERA VALIDA
DE LA APUESTA TRIPLE N° 3

740. A. Castro	3-2-2	1	Magarota	59	E. Guzmán	10
740. J. Inda	8-5	2	Juan Pueblo	57	3	
746. C. Tapia	5-1-1	3	Atentado	54	S. Azócar	1
746. O. Silva	3-2-3	4	Bantu	54	C. Pezoa	11
698. P. Bago	3-5-12	5	Rio Piedras	54	E. Guajardo	12
549. E. Carreño	4-5-6	6	Angleria	53	S. Vázquez	14
726. A. Muscat	4-2-7	7	B. Esperance	52	J. M. Aravena	7
1874. A. Valparaíso	reaparece	8	Don Aniceto	52	J. Mendoza	13
746. J. Cavieres	7-2-6-2	9	M. Escandolosa	51	J. Salinas	4
746. S. Fuentes	15-10-10	10	Style	51	L. Cifuentes	5
726. H. Cisternas	2-1-2	11	Bilbaino	50	H. Olguín	6
746. J. Castro R.	1-13-11	12	Papelisa	48	R. Clavería	9
667. L. Contreras	9-13-13	13	Al Aren	47	J. Miño	2
726. J. Chamorro	17-12-1	14	Trigue	47	R. Gatica	8

DECIMA CARRERA. A las 16.50
Hrs. 1.000 metros. 6ª Serie.
Indice: 16 al 22. Premio AGA-
SAJO. PRIMERA VALIDA
APUESTA TRIPLE N° 4

746. E. Inda	2-14-4	1	La España	54	N. N.	10
727. J. Cavieres	5-11-16	2	Tangara	54	E. Guajardo	3
760. G. Avila	12-10-15	3	Batallón	52	G. Fernández	1
748. L. Contreras	14-3-3	4	Tercopelo	52	C. Pezoa	11
748. A. Carreño	1-7-1	5	Tolpanera	52	S. Vázquez	12
701. D. Torres	9-16	6	B. de Jour	51	S. Campos	14
748. J. Castro R.	10-7-8	7	Mileton	51	C. Leighton	7
760. J. Chamorro	13-14	8	Fairuz	50	P. Aliaga	13
748. L. A. García	8-6-0	9	Burlador	49	C. García	4
758. J. Castro A.	2-8-16	10	Litorio	49	L. Murillo	5
699. H. Guzmán	7-8-6	11	Personita	49	R. Clavería	6
631. M. Baeza G.	0-10-13	12	Lyda	48	L. Toro	9</

Resultados Generales Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA Índice del 3 al 0 - 1.400 metros. Premios

1° (14) NON TROPPO 51 por Le Patr Poi y Nagasa del Stud "Quilicura" Jinete Desiderio Basualto DESCARTADO

2° (17) Robespierre 51 P. Cerón Bol. 13.313 Pag 8.20

3° (9) Bigamia 52 J. Rivera Bol. 5.951 Pag 20.90

4° (10) Chelmar 51 G. Fernández Bol. 16.363 Pag 6.60

5° (15) Palomar 51 M. Ruiz Bol. 8.123 Pag 13.40

6° (16) Pirueta 51 M. Ruiz Bol. 8.123 Pag 13.40

7° (18) Tue Tue 51 P. Castillo Bol. 13.495 Pag 8.10

8° (2) El Chilo 54 J. Carrasco Bol. 15.133 Pag 7.20

9° (8) Pio Baroja 53 R. González Bol. 26.872 Pag 4.00

10° (1) Cecilville 54 B. Campos Bol. 2.304 Pag 47.20

11° (6) Apogeo 53 C. Díaz Bol. 3.787 Pag 28.70

12° (11) Endiablada 51 E. Sepúlveda Bol. 8.78 Pag 123.80

13° (12) Iturnaga 51 R. Romero Bol. 4.585 Pag 23.70

14° (7) Carleque 53 J. Mendoza Bol. 6.579 Pag 16.50

15° (5) Traicogero 54 A. Poblete Bol. 18.604 Pag 5.80

16° (3) Izar Berni 51 C. Hernández Corral con El Chilo

17° (13) Moalima 51 M. Pereira Bol. 3.540 Pag 30.70

18° (4) Pente 54 A. Pereira RODO Bol. 10.830 Pag 10.00

Total vendido 155.546 boletos

GANADA por 1 cpo el 3° a 1.1/4 cpo, el 4° a pzo, el 5° a 1.1/4 cpo y el 6° a pzo. TPO. 1.29/2.5 Corrieron Todos. Prep. Silvio Miceli. Div. E° 8.20 E° 3.00 E° 6.10 E° 5.70 Div. Vña E° 11.30 E° 3.00 E° 2.90 E° 5.50

DESARROLLO: En la largada Robespierre tomó el mando de las acciones, seguido por Pirueta y Apogeo. En tierra derecha, mafoseando, mantuvo el liderato, pero en los últimos metros avanzó Non Troppo que lo derrotó cerca de la sentencia.

SEGUNDA CARRERA 1.200 metros. CONDICIONAL Para potranas de dos años no ganadoras Premios E° 14.000 a la primera

1° (7) HURANA 53 por Huxley 11 y Maga del Señor Manuel Palma R. Jinete Jorge Salinas Bol. 47.850

2° (8) Islas Canarias 53 E. Soto Bol. 17.058 Pag 7.70

3° (12) Superciosa 53 J. M. Aravena Bol. 12.755 Pag 10.30

4° (9) La Panochita 52 C. Díaz Bol. 1.130 Pag 116.70

5° (4) Armadora 53 D. Muñoz Bol. 49.032 Pag 2.70

6° (10) Millantu 52 J. Barraza Bol. 6.943 Pag 19.00

7° (3) Angelique Tip 52 B. Farfán Bol. 10.554 Pag 12.50

8° (2) Alucinada 53 C. González Bol. 20.920 Pag 6.30

9° (6) Camelo 51 J. Carrasco Bol. 4.107 Pag 32.10

10° (11) Que Me Importa 52 E. González Bol. 1.433 Pag 92.00

11° (14) Yomita 53 J. Castillo Bol. 14.724 Pag 9.00

12° (13) Turquia 53 N. González Bol. 1.498 Pag 88.00

13° (5) Boa Nova 51 O. Hernández Bol. 1.331 Pag 99.10

Total vendido 188.535 boletos

GANADA por 4 cpos. el 3° a 2 cpo el 4° a 3 cpos el 5° a 1 cpo y el 6° a 1/2 cpo Tpo. 1.14/1.5 Retrado el (1) Alameda Prep. Jorge Inda. Div. E° 2.80 E° 1.90 E° 2.20 E° 2.50 Div. Vña E° 4.20 E° 2.10 E° 2.30 E° 2.80

DESARROLLO: Desde la largada estuvo Hurana a la delantera seguida por Turquia y Angelique Tip. La puntera se mantuvo en forma cómoda a la vanguardia y logró un triunfo fácil.

CARRERA A. Índice 25 e inferiores. 2.000 metros.

SIN APUESTAS

1° (3) REY MORO 53 por Muriilo II y Royal PrincePrinces del Stu "Carilum". Jinete Jorge Salinas

2° (7) Senecio 47 H. Olguín

3° (11) Aristóteles 56 J. Castillo

4° (6) Kalista 49 R. Clavería

5° (2) Barquito 53 S. Vázquez

6° (4) Changaral 50 C. Leighton

7° (5) Gino 50 J. Carrasco

Ganada por 1/2 cpo. el 3° a 3/2 cpo. el 4° a pesc. el 5° a 2/2 cpo. y el 6° a 3/2 cpo. Tpo. 2.09/1.5 Corrieron todos. Prep. Salvador Alamos.

DESARROLLO: Changaral se posesionó del mando. Segundo quedó Gino y tercero Kalista. No hubo cambios hasta tierra derecha. Allí avanzó Rey Moro y pasó al frente deteniendo bien el avance de Senecio.

TERCERA CARRERA 1.200 metros. CONDICIONAL Para potranas de dos años no ganadoras.

1° (1) ARIADNE 53 por Forest Row y Arrayinada del Señor Gonzalo Julia. Jinete Rigoberto Clavería Bol. 88.18 Pag

2° (9) Mamma Mia 53 G. Jorquera Bol. 546.31 Pag 3.00

3° (2) Atabasca 53 E. Guzmán Bol. 6.1412 Pag 2.70

4° (13) Repotencia 52 J. Barraza Bol. 7059 Pag 23.60

5° (3) Berrisala 53 D. Muñoz Bol. 45831 Pag 3.60

6° (4) Desalmada 53 L. Toro Bol. 9390 Pag 17.70

7° (11) Oxigenada 52 P. Castillo Bol. 3170 Pag 52.50

8° (12) Pauma 53 H. Ulloa Bol. 2377 Pag 69.90

9° (8) La Cargosa 53 J. Pacheco Bol. 11.710 Pag 14.20

10° (6) Esalmada 53 J. M. Aravena Bol. 16076 Pag 10.30

11° (7) Huacacha 52 L. Rivera Corral con La Cargosa

12° (10) Olive Treasé 52 G. Fernández Bol. 11364 Pag 14.60

13° (14) Solidadura 53 A. Parra Bol. 5881 Pag 26.30

Total jugado 237.719 boletos

Ganada por 3/2 cpo. el 3° a 2/2 cpo. el 4° a 2/2 cpo. el 5° a 2/4 cpo. y el 6° a 2 cpo. Tpo. 1.14. Retrado (5) Entallada. Prep. Gonzalo Julia. Div. E° 18.90, 2.80, 1.70, 1.60, div. Vña E° 18.40, 3.80, 1.50, 1.70. Div. Triple N° 1. Div. a ganador. E° 7.571.90 div a placé E° 153.70

DESARROLLO: Mamma Mia fue la puntera. Tras ella Repotencia y Berrisala. Penúltima actuaba Ariadne. En tierra derecha, Mamma Mia afirmó, por fuera en violenta carga final atropelló Ariadne y a cien metros dominó venciendo sin apremios

CUARTA CARRERA - Índice 10 al 7. 1.400 metros.

1° (6) Resplandear, 53 por Achernar y Rescatada del Stud "Divia". Jinete Octavio Inzunza Bol. 14646

2° (9) Sorrelito Segundo, 53 C. Leighton Bol. 20943 Pag 7.00

3° (17) Fortunin, 51 M. Pereira Bol. 5416 Pag 27.20

4° (10) Glenwood, 52 V. Ubilla Bol. 24985 Pag 5.90

5° (7) Sendal, 53 R. Clavería Bol. 8.900 Pag 16.60

6° (14) Terete, 52 L. Vázquez Bol. 16.563 Pag 8.90

7° (4) Waiki, 54 A. Poblete Bol. 10523 Pag 14.00

8° (1) Avería, 54 C. Ojeda Bol. 21925 Pag 6.70

9° (15) Unionista, 52 L. Cifuentes Bol. 2791 Pag 52.80

10° (12) Moulin Rouge, 52 H. Olguín Bol. 11527 Pag 12.80

11° (5) Chantaria, 53 L. Rivera Bol. 5584 Pag 26.40

12° (6) La Rosaire, 53 J. Carrasco Bol. 373 Pag 394.90

13° (3) Miss Carigosa, 54 J. Pacheco Bol. 11202 Pag 13.20

14° (16) Black Spring, 51 E. Soto Bol. 3072 Pag 47.90

15° (2) El Fortin, 54 P. Cerón Bol. 2547 Pag 57.90

16° (11) Mortero, 52 G. Farfán Bol. 4642 Pag 31.80

17° (8) Sigmasaun, 53 A. Parra Bol. 7959 Pag 18.50

18° (13) Temarusa, 52 P. Castillo Bol. 673 Pag 218.90

Total jugado: 174271 boletos

Ganada por cbza. el 3° a pzo, el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 1.3/4 cpo. y el 6° a 1 cpo. Tpo. 1.28/2.5 Corrieron todos. Prep. Angel Quiróz. Div. E° 8.50, E° 3.50, E° 2.50, E° 7.20, Div. Vña E° 13.20, E° 3.50, E° 2.20, E° 10.30

DESARROLLO: Terete actuó al frente seguida por Unionista y Moulin Rouge. En tierra derecha Unionista pasó al frente. Desde atrás avanzaron Resplandear y Sorrelito Segundo. Al final triunfo estrecho para Resplandear.

QUINTA CARRERA - Índice 6 al 4. 1.400 metros.

1° (3) PRESUMIDO, 54 por Cencero y Princesa Paola del Stud "La Candelaria". Jinete Desiderio Muñoz Bol. 78992

2° (14) Coriolano, 52 C. Leighton Bol. 28240 Pag 8.60

3° (6) Verrocchio, 54 G. Fernández Bol. 33081 Pag 7.40

4° (13) Narro, 53 J. Salinas Bol. 52658 Pag 4.60

5° (17) Gavilana, 53 J. Castillo Bol. 16394 Pag 14.90

6° (12) Prudencia, 52 H. Ulloa Bol. 6618 Pag 36.80

7° (7) Arquería, 53 J. Carrasco 9.573 Pag 25.40

8° (5) Verina, 54 E. Soto Bol. 8.047 Pag 40.30

9° (12) Lost Love, 53 J. Pacheco Bol. 14268 Pag 17.18

10° (16) Ponciano, 52 C. Ojeda Descartado

11° (2) Pelucón, 54 V. Ubilla Bol. 26808 Pag 9.10

12° (18) Stand In, 52 R. Clavería Bol. 31810 Pag 7.70

13° (10) Colorín, 53 G. Farfán Bol. 26078 Pag 9.30

14° (8) Arrotado, 53 O. Inzunza Bol. 6428 Pag 37.90

15° (4) Tusleida, 54 J. Barraza Descartado

16° (9) Aspe, 52 P. Cerón Corral con Arrotado

17° (15) Falso Judas, 52 C. González Bol. 11030 Pag 22.10

18° (11) Arturo R. 54 J. Barraza Descartado

Total jugado 348005 boletos

Ganada por 1 cpo. el 3° a 4/1/2 cpos. el 4° a 1 cpo. el 5° a 1/2 cpo y el 6° a narz. Tpo. 1.28/1.5 Corrieron todos Prep. Juan Caverías. Div. E° 3.10, E° 1.70, E° 2.80, E° 2.60, Div. Vña E° 3.20, E° 1.80, E° 2.10, E° 3.40

DESARROLLO: Falso Judas, salió al frente seguido por Pelucón y Narro. En la curva Pelucón pasó al frente. Desde atrás avanzó Presumido y rápidamente tomó la vanguardia deteniendo bien al ataque final de Coriolano.

SEXTA CARRERA 1.200 metros. Clásico

1° **FRUTA AMARGA** (5) 53 kilos, por Cencero y Fructifera del Stud "Matancilla". Jinete Sergio Vázquez Bol. 35.832

2° Theodosia (11), 53 L. Cifuentes Bol. 28.460 pag 9.10

3° Estrella Buena (4), 53 C. González Bol. 55.961 pag 4.60

4° Creazy (3), 53 E. Guajardo Bol. 15.759 pag 16.40

5° Anunciada (1), 53 V. Ubilla Bol. 24.499 pag 10.50

6° Moonstone (8), 53 J. M. Aravena Bol. 63.877 pag 4.10

7° Magloria (7), 53 E. Guzmán Bol. 7.195 pag 35.90

8° Ociosa (9), 53 C. Pezoa Bol. 11.319 pag 22.80

9° Sonriente (10), 53 J. Pacheco Bol. 6.92 pag 42.40

10° Karen (6), 53 D. Muñoz Bol. 120.827 pag 2.10

J69.081

GANADA por pescuezo, el 3° a 1.3/4 cuerpos, el 4° narz, el 5° a 3/4 cuerpo. Tpo. 1.14. Preparador: Augusto Breque E. No corrió. (2) Bilita

DIVIDENDOS: E° 7.20, 2.00, 2.00, 1.70 Vña E° 5.10, 1.60, 1.80, 1.50

SEPTIMA CARRERA 1.400 metros. Índice. 12-16

1° La Saeta, (11), 52 kilos, por Raspador y Patagonia, de la Suc. Nicanor Fuentes Y. Jinete: Jorge Pacheco. Bol. 10.228

2° Fantasio (10), 52 E. Guzmán. Bol. 24.971 Pag. 9.80

3° Don Luis Oscar (5) H. Olguín Bol. 61.416 Pag. 4.00

4° Pato Rey (17), 51 J. Barraza Bol. 50.278 Pag. 4.90

5° Lolera (2), 54 J. Salinas Bol. 30.220 Pag. 8.10

6° María Soledad (8), 52 E. Soto Corral con D. L. Oscar

7° Charcot (3), 53 G. Farfán Bol. 45.703 Pag. 5.40

8° Toro Lobo (14), 52 L. Hevia. Bol. 2.760 Pag. 89.00

9° Vendeval (8), 53 L. Muriilo Bol. 7.019 Pag. 35.00

10° Perdido (12), 52 Juan Salinas Descartado

11° Cascarin (15), 51 H. Ulloa. Bol. 50.973 Pag. 4.80

12° Enroque (18), 50 G. Fernández Bol. 8.493 Pag. 28.90

13° Teórico (13), 52 P. Cerón Bol. 780 Pag. 314.60

14° Banquero (1), 54 D. Muñoz Bol. 27.707 Pag. 8.90

15° Bramuglia (9), 52 C. Pezoa. Bol. 23.861 Pag. 10.30

16° Naisa (16), 51 C. González Bol. 1.540 Pag. 159.40

17° Los Vaquios (7)

18° Chomber (4), 53 B. Campos. Descartado

TOTAL DEBOLETOS VENDIDOS 351.217

GANADA por 1/2 cpo. el 3° a 1 cpo.; el 4° a cab. el 5° a 3/4 cpo. Tpo. 1.28 Prep. Rafael Villa. Corrieron todos. DIVIDENDOS: 24.00, 2.60, 3.30, 3.90, Vña E° 21.50, 7.80, 3.80, 4.50

DESARROLLO: Pato Rey asumió el mando seguido por Los Vaquios Banquero y Bramuglia. A 100 metros de la meta La Saeta estaba al frente del grupo. Al final se hizo presente Fantasio sin dar alcance

OCTAVA CARRERA 1.400 metros Índice 11 - 13

1° PAGORA (9), 53 kilos, por Pagaré y Pilada, del señor Samuel Fuentes. Jinete: Alberto Poblete Bol. 25.396

2° Porine (11), 53 V. Ubilla Bol. 29.372 Pag. 8.20

3° Beam Gold (12), 52 G. Fernández Bol. 44.570 Pag. 5.40

4° Tetraña (18), 52 H. Olguín Bol. 24.854 Pag. 9.60

5° Vieil Amour (4), 54 G. Farfán Bol. 26.086 Pag. 9.20

6° Ativo (1), 54 A. Parra Bol. 6.477 Pag. 37.00

7° Bolognese (5), 53 C. Ojeda Bol. 30.137 Pag. 8.00

8° Chataray (14), 52 E. Sepúlveda Bol. 12.355 Pag. 19.40

9° Puntito (16), 52 E. González Bol. 4.978 Pag. 48.20

10° Piloto Núñez (10), 53 L. Cifuentes Bol. 2.199 Pag. 109.00

11° Matecia (8), 53 H. Ulloa Bol. 32.537 Pag. 7.40

12° Lem (15), 52 L. Hevia Bol. 34.555 Pag. 6.90

13° Forrahue (6), 53 E. Soto Descartado

14° Pifano (3), 54 V. Bravo Bol. 1.503 Pag. 159.50

15° Sir Richard (17), 52 P. Cerón Bol. 2.887 Pag. 83.10

16° Impar (2), 54 O. Inzunza Bol. 7.750 Pag. 30.90

17° Bramido (13), 52 R. Clavería Bol. 13.769 Pag. 17.40

18° Generoso (7), 53 J. Salinas Bol. 23.538 Pag. 10.20

Total jugado 322.963 boletos

GANADA por 3/4 cuerpo, el 3° a 3/4 cuerpo, el 4° a 1.1/4 cuerpo, el 5° a 1.1/4 cuerpo. Tpo. 1.28/1.5 Preparador: Samuel Fuentes

Corrieron todos. Dividendos: E° 8.90, 2.90, 2.60, 2.50, Vña E° 5.50, 2.10, 2.20, 2.90

DESARROLLO: Vieil Amour surgió en punta vigilado por Beam Gold, Pifano y Generoso. Cerca de los 900 Beam Gold desplazó al segundo puesto a Vieil Amour. Más atrás, Generoso y Bramido. Quedaban 100 metros cuando surgieron Pagora y Porine. Se impuso la primera de las nombradas por clara diferencia

NOVENA CARRERA 1.400 metros Índice 16-19

1° KU KO (11) 53 kilos, por Curiche y Keka, del Stud "Pehuenche". Jinete Jorge Castillo boletos 22.651

2° Jabali (10) 53 J. Carrasco Bol. 66.280 pag. 4.80

3° Diminuto (9) 53 L. Muriilo Bol. 7.061 pag. 45.50

4° Cholitó (6) 53 S. Campos Bol. 10.723 pag. 29.90

5° Ritual (3) 54 C. Pezoa Bol. 54.011 pag. 5.90

6° Bessie (1) 54 H. Ulloa Bol. 7.978 pag. 40.30

7° Motel (7) 52 M. Quinteros corral con Cholitó

8° Huicano (14) 52 D. Basalto Bol. 5.735 pag. 56.00

9° Amarina (17) 51 G. Farfán Bol. 44.960 pag. 7.10

10° Quelién (12) 53 L. Rivera Bol. 5.918 pag. 54.30

11° Detroit (8) 53 V. Ubilla Bol. 28.749 pag. 11.20

12° Atigrada (13) 52 J. Pacheco Bol. 6.115 pag. 52.50

13° Salsifí (4) 54 D. Muñoz Bol. 101.960 pag. 3.20

14° Tafa (18) 51 R. Clavería Descartado

15° Armisticio (5) 53 L. Cifuentes Bol. 48.469 pag. 6.60

16° Prematuro (16) 52 E. Soto Descartado

17° Peyton Place (15) 52 H. Olguín Bol. 33.421 pag. 9.60

18° Impaciente (2) 54 V. Bravo Bol. 15.814 pag. 20.30

Total boletos jugados 459.845

Ganada por narz el 3° a 3/4 cpo. el 4° a 1.3/4 cpos. el 5° a 3/4 cpo. Tpo. 1.27/2.5 Prep. Daniel Miranda Corrieron todos. DIV. E° 14.20, 4.70, 2.10, 7.70 Vña E° 12.20, 3.70, 2.50, 12.40

DESARROLLO: Quelién, Prematuro, Detroit y Armisticio se ubicaron en los primeros sitios en la largada. Con Jabali al frente ingresaron a la recta. Lo escoltaban Quelién, Ku Ko y Cholitó. Muy cerca de la meta atropelló Ku Ko superando al líder por mínima ventaja.

DECIMA CARRERA - 1.400 METROS. - INDICE: 22-26.

1° (16) BLACK QUEEN, 50 kilos, por Venerador y Vilcra, del Stud "Porfado". Jinete Angel Marchant Bol. 7.228

2° (15) Adaptado, 50 L. Muriilo Bol. 35.576 Pag. 7.10

3° (12) Many Thanks, 51 C. Leighton Bol. 32.052 Pag. 7.80

4° (6) Futuro, 53 D. Muñoz Bol. 63.163 Pag. 4.00

5° (7) Lujol, 53 G. Farfán Bol. 27.877 Pag. 9.00

6° (17) Don Carlos, 50 L. Toro Bol. 13.732 Pag. 18.30

7° (18) Humberto, 50 C. Hernández Descartado

8° (3) Refinado, 54 E. Soto Bol. 12.897 Pag. 19.50

9° (9) Lucero, 53 C. Pezoa Bol. 11.769 Pag. 21.30

10° (13) Pipiolo, 51 J. Salinas Bol. 4.795 Pag. 52.40

11° (4) Desafío, 53 L. Cifuentes Bol. 35.891 Pag. 7.00

12° (1) Africano, 54 S. Vázquez Bol. 29.295 Pag. 8.60

13° (2) Bordadora, 54 J. Barraza Bol. 34.523 Pag. 16.40

14° (14) Temuquita, 51 L. Gutiérrez Bol. 15.319 Pag. 16.40

15° (11) Extosis, 53 E. Sepúlveda Bol. 35.422 Pag. 7.10

16° (5) Richy, 53 E. Guajardo Corral con Desafío

17° (10) Endrica, 51 D. Basalto, Descartado

Total de boletos jugados, 359.539

GANADA por 1.3/4 cuerpos, el 3° a 2.1/4 cuerpos, el 4° a 1 cuerpo, el 5° a 1/2 pescuezo. Tiempo: 1.26/2.5 Preparador: Jose Nicoli. No corrió (8) El Chone

DIVIDENDOS: E° 34.70, 7.80, 3.00, 3.00, Vña E° 28.50, 6.90, 2.80, 2.80

DESARROLLO: Adaptado surgió adelante. Tras él se ubicaron Richy, Endrica y Black Queen. Esta última se ubicó segunda en los 900 metros. En la recta Adaptado mantenía el mando escoltado por Black Queen. Futuro y Many Thanks. Faltando 100 metros para la meta atropelló Black Queen dando fácil cuenta del líder

CALIDAD Y PRECISION

CITIZEN

Tokyo, Japan

Relojeria GABOR

ESTADO 48



PRESUMIDO, conducido por Desiderio Muñoz, defiende bravamente su privilegiada posición del ataque final de Coriolano. Más atrás Verrocchio y Narro.

Fruta Amarga de atropellada

Emotivo desarrollo tuvo el clásico Panamá corrido ayer en el Hipódromo Chile. Hasta muy cerca de la sentencia era imprevisible el resultado y sólo la buena dirección de Sergio Vázquez consiguió el triunfo para su conducida Fruta Amarga.

La partida se dio con

Anunciada a la vanguardia, seguida por Sonriente y Karen, que fue la que picó en punta. La puntera venía firme a la delantera. A la altura de los 900 metros Moonstone muy exigida se colocó tercera. El cuarto lugar era para Ociosa, mientras Creazy y Magloria figuraban en los últimos lugares.

En tierra derecha la puntera mantenía el liderato, pero avanzaron por el centro Moonstone y Theodosia. Faltando doscientos metros Theodosia pasó al frente y parecía que obtendría la victoria. Desde el fondo y pegada a los palos avanzó violentamente Fruta

Amarga y a veinte metros de la llegada consiguió adelantarse a su rival, llegando con pesc de ventaja al disco. Tercera fue Estrella Buena a 1.3/4 cpo. avanzando, cuarta, Creazy, quinta Anunciada, y sexta Moonstone. El tiempo de la ganadora fue de 1.14 para los 1.200 metros.



IN MEMORIAM



Con motivo de cumplirse el 5° Aniversario del sensible fallecimiento de nuestro querido padre, don

Pedro Cárcamo Gutiérrez



y el 28° Aniversario de nuestra querida Madre, Señora

Herminia Uribe de Cárcamo

(Q. E. P. D.)

Se oficiará una Solemne Misa en recuerdo de sus almas en la Capilla del Cementerio General, hoy domingo 2 de mayo, a las 11 A. M.

Agradecemos a los amigos y familiares que nos acompañen en este acto religioso, comprometiéndose con su asistencia nuestra eterna gratitud.

Sus Hijos, Nuevas y Nietos.

IN MEMORIAM



Al cumplirse un año del sensible fallecimiento de nuestro querido e inolvidable esposo y padre, don

Humberto Bravo Yañez

(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el martes 4 del presente, a las 19 horas, en la Iglesia Recoleta Franciscana (Recoleta con Andrés Bello).

Marta V. vda. de Bravo e hijos

(Q. E. P. D.)

EXPRESION DE GRACIAS

†

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañarnos en los funerales de nuestro querido esposo y padre, señor

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual 490.
Semestral 245.
Trimestral 125.

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 2 DE MAYO DE 1971.

Director: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arriaza Urzúa
Propietario: Empresa "La Nación", S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269 Santiago



ASTOR. Estado 257 Tel. 392112. 10, 13, 15, 18 y 22 hrs. La Confesión (May. 14).

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 13.30 hrs. La última granada (May. 18).

CITY. Agustinas 1022. Tel. 66887. Desde las 11 hrs. Lawrence de Arabia (May. 14).

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 13 hrs. El diario de una esposa desesperada (May. 21).

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 13 hrs. La guerra de los botones (Men).

CINELANDIA. Puente 540. Tel. 67932. Desde las 13 hrs. La pandilla salvaje, La diligencia del Oeste.

CAPRI. Monjitas 825 Tel. 392414. Desde las 10 hrs. ¿Dónde está el frente? La carta del Kremlin.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. El espectáculo más grande del mundo (Men).

DUCAL. Agustina 771 (35375). Desde las 10.30 hrs. Mi vida es mi vida (May. 21).

ESPAÑA. Estado 337 Tel. 398488. 14, 16.30, 19 y 21.30 horas. Edipo Rey (May. 14).

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 13 hrs. El último verano (May. 21).

GRAN PALACE. Huérfanos 1178. Tel. 60082. 15, 18.45 y 22 hrs. Mayerling (May. 18).

HUELEN. Huérfanos 779. Tel. 31803. Desde las 12.30 hrs. Patton (Men).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 13 hrs. Lily, mi adorable espía (14).

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 13.30 hrs. ¿Qué se le dice a una dama desnuda? (May. 21).

KING. Huérfanos 840 Tel. 32838. Desde las 10 hrs. Alias Hó (May. 21).

LIDO. Huérfanos 680 Tel. 34366. 13.30, 16, 19 y 22 hrs. El círculo rojo (May. 14).

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 14.30 hrs. Duelo de pillos (May. 14).

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. Shane el desconocido (May. 15).

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688). Desde las 13.30 hrs. La batalla de Inglaterra. El puente de Remagen.

PACÍFICO. Huérfanos 1147 (62920). Desde las 10.30 hrs. Shane el desconocido (May. 15).

NILO. Monjitas 879 Tel. 392078. Desde las 10 hrs. El amor (May. 21).

PLAZA. Compañía 1068. Tel. 34714. Desde las 10 hrs. Te mataré por un dólar.

REAL. Compañía 1068. Tel. 65555. Desde las 11 hrs. El espectáculo más grande del mundo (Men).

REX. Huérfanos 735 Tel. 31143. Desde las 11 hrs. Candy (May. 21).

RIO. Monjitas 743 Tel. 33550. Desde las 11 hrs. Sin un adiós, Perdidos en el desierto.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 13 hrs. De Sade (May. 21).

RIVIERA. D. Cervantes 802 Tel. 36093. Desde las 13 hrs. La religión, Ana de los mil días.

ROXY. Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 hrs. Forasteros en New York. Ana de los mil días.

SANTA LUCIA. San Isidro y Alameda (11, 15, 18.30 y 22 hrs). Kratos al este de Java (May. 14).

SANTIAGO. Merced 829. Tel. 32888. Desde las 10 horas. 7 hombres y un destino (May. 14).

SAO PAULO. Merced 772. Tel. 394976. Desde las 13 horas. Cuento casi probable. El bolín de los valientes.

TIVOLI. Huérfanos 757. Teléfono 30611. Desde las 11 horas. Aeropuerto (May. 14).

TOESCA. Huérfanos 1313 (71562). Desde las 13 hrs. Aeropuerto. Dibujos animados.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 13 hrs. Borsalino (May. 18).

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776 Tel. 35357. Desde las 11 horas. El Milagro de amor. La dulce vida.



TV

15.15 VIEJA MATINE
Diablos del Volante
Capitán Meteoro
Noticiarios del ayer
Bug Rogers
Las aventuras de Carlitos
Cheyenne
18.30 BUSCANDO NOVIA A PAPA
19.00 ARCHIE
19.30 SHOW DE ENGELBERT HUMPERDINCK
20.30 AREA 12
21.00 TAMBIEN SUCEDE
21.05 OVNIS
22.00 MARTINI AL INSTANTE
22.30 A TRES BANDAS

Ucanal 9

16.00 NOTICARIO
16.05 MAGAZINE
17.00 EL LLANERO SOLITARIO
17.30 CINE SERIE
18.00 LASSIE
18.30 CUENTOS
19.00 DANIEL BOONE
20.00 NOTICARIO
20.05 GOLES Y MARCAS
20.30 REVISTA DE ESTRELLAS
21.30 NUEVE DIARIO
23.00 LARGOMETRAJE
23.30 NOTICARIO
23.35 CIERRE

13

13.33 EL FANTASMA Y LA SERA MUIR
14.00 LOS CATEDRATICOS DEL RITMO
15.53 DISNEYLANDIA
15.45 COLORIN COLORADO
16.56 JAIME MC PHEETERS
17.53 LOS 3 CHIFLADOS
18.45 EL VIRGINIANO
20.10 EL SAPO Y LA CULEBRA
20.15 EN CUENTOS
20.27 LA GRAN JORNADA
21.30 TELETRECE CON PEPE ABAD
Rose Marie Greep
Pepe Guixé y
Javier Miranda.
Comentarios de Hernán Solís
22.35 A esta hora se improvisa

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE. Alameda 139. Teléfono 392749. Desde las 13 horas. Dibujos animados Aero puerto (May. 14).

SECTOR NUÑOA

PROVIDENCIA VITICURA

ANDES. (43811). Desde las 14 hrs. Perdedor por instinto. Con la vida, el amor y la muerte. Aún matamos a la antigua.

EGANÁ. (271028). Desde las 15 hrs. Forasteros en New York. Los hijos de Mata Hari.

EL GOLF. (480046). 19 y 22 hrs. Shane el desconocido (May. 15).

CALIFORNIA. Irarrázabal 1568. Tel. 498061. 16, 19 y 22 hrs. La guerra de los botones (Men).

CARTELERIA DE CINE

DANTE. Washington 28. Tel. 494359. 16, 19 y 22 hrs. La noche se hizo para matar (May. 18).

HOLLYWOOD. Irarrázabal 2900. Tel. 42389. Desde las 13 horas. Risas inolvidables. El bribón guerrero.

LAS CONDES. Apoquindo. Noruega Tel. 484067. 16, 19 y 22 hrs. La Confesión (May. 14).

LAS ULAS. E. Yáñez J. de D. Tel. 431160. 16, 19 y 22 hrs. Cromwell hombre de hierro (Men).

LO CASTILLO. (481981). 16, 19 y 22 hrs. Patton (Men).

MARCONI. (42867). 15.30 hrs. El mundo maravilloso de Mickey. 19 y 22 hrs. Trans Europa Express (May. 18).

MACUL. (213418). Desde las 14 hrs. Los gringos de Rusia. Mas fuerte que el amor.

ORIENTE. P. de Valdivia. 099. Tel. 413445. A las 16.30, 19 y 22 hrs. El diario de una esposa desesperada (21).

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia-Bilbao. Tel. 43948. A las 16, 19 y 22.15 hrs. ¿Que se le dice a una dama desnuda? (21).

VERDI. (499704). Desde las 14 hrs. Un puesto en el infierno. Los sanguinarios. La muerte viviente.

10 DE JULIO-FRANKLIN-AVDA. MATTIA GRAN AVENIDA

ALHUE. (581427). Desde las 14 hrs. Un puesto en el infierno. Los sanguinarios. La muerte viviente.

AMERICA. Nuble 390. Tel. 52443. Desde las 14 hrs. La vida continúa. La princesa hippie. Sed de venganza.

ESMERALDA. San Diego. 1035. Tel. 64303. Desde las 14 hrs. El último guerrero. El bribón Risas inolvidables.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 hrs. La última granada (May. 18).

LIRA. (511704). Desde las 14 hrs. Alma Grande en el desierto. El extra. El pescador pescado.

IMPERIAL. (561121). Desde las 14 hrs. El gran escape. El secreto de Sta. Victoria. En fuga de su destino.

SUR. Desde las 13 hrs. Sexoanálisis. Lo prohibido esta de moda. El sabor de la venganza.

ROMA. (67258). Desde las 14 hrs. Sabata viene a matar. Entre gallos y medianoche. Los hermanos Kelly.

MONACO. 10 de Julio-A. Prg. Tel. 382845. Desde las 13 hrs. Chisum. Guerra sin soldados. Un hombre llamado caballo.

SAN DIEGO. San Diego. 612. Tel. 81093. Desde las 14 hrs. Frankenstein debe morir. Dracula. Dracula vuelve de la tumba.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 hrs. Dracula. Frankenstein debe morir. Dracula vuelve de la tumba.

PORTUGAL. (34816). Desde las 14 hrs. Los hermanos Kelly. Entre gallos y medianoche. Sabata viene a matar.

MISTRAL. San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 13 hrs. Rumbo al patibulo. Valparaíso mi amor. Maternidad sin hombres.

MODERNO. Gran Avenida 6544. Tel. 581782. Desde las 14 hrs. Los 6 invencibles. Los buitres tienen hambre. Las novias de Dracula.

PRAT. (50754). Desde las 14 hrs. Palabras de amor. Maria Isabel. El tesoro de Dracula. Maria Isabel.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 hrs. La dama y el vagabundo. Buscando 3 truhanes. Estación polar Zebra.

MAIPO. (731982). Desde las 14 hrs. Palabras de amor. Maria Isabel. El tesoro de Dracula.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-ESTACION-BRASIL

ALAMEDA. (91254). Desde las 12.30 hrs. Palabras de amor. El amor de Maria Isabel. Saint contra el tesoro de Dracula.

ALESSANDRI. Alameda 2987. Tel. 86848. Desde las 11 hrs. Película sorpresa.

ALCAZAR. (80122). Desde las 14 hrs. Con la vida, el amor y la muerte. Aún matamos a la antigua. Perdedor por instinto.

CARRERA. Desde las 13 hrs. Guerra sin soldados. Un hombre llamado caballo. Chisum.

COLON. San Pablo-Maipu. Tel. 733146. Desde las 13 hrs. El chival de Nahuelito. La última aventura. El graduado.

MINERVA. San Pablo 3230. Tel. 733342. Desde las 13 hrs. En fuga de su destino. El gran escape. El secreto de Sta. Victoria.

BLANCO ENCALADA. (91787). Desde las 14 hrs. El gran escape. El secreto de Sta. Victoria. En fuga de su destino.

MONUMENTAL. (791345). Desde las 14 hrs. La dama y el vagabundo. Estación Polar Zebra. El tío del mono.

O'HIGGINS. (86629). Desde las 13 hrs. Al este del paraíso. Hola adiós. Sueño de reyes.

SECTOR INDEPENDENCIA-VI. VACETA-EL SALTO

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 14 hrs. Deliciosa y peligrosa. Asalto al banco de Inglaterra. El cara de Angel.

NACIONAL. Independencia 801. T. 370594. Desde las 13 hrs. Estación Polar Zebra. La dama y el vagabundo. El castillo de Fu Man Chui.

VALENCIA. (370288). Desde las 14 hrs. Sa. ata viene a matar. Entre gallos y medianoche. Los hermanos Kelly.

CINES COMUNALES

DIANA. (Cartagena). Desde las 15 hrs. La Chica de la pistola. Operación Sn Pedro.

NACIONAL. (Punto Alto). Desde las 14 hrs. Barquero. Un tiro en la noche.

MAIPO. (Maipu). Desde las 15 hrs. El cerebro. La Fieca.

PLAZA. (Talagante). Desde las 14 hrs. El Diabolo por el rabo. Los 3 caballeros.

PLAZA. (Punto Alto). Desde las 14 horas. El Gnomo móvil Quemada.

SANTIAGO. (San Bernardo). Desde las 14 hrs. Dios los crea, Ringo, los mata. El pasajero de la lluvia.

VICTORIA. (San Antonio). Desde las 15 hrs. Los 6 invencibles. Comando.

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morande (61200). Departamento de teatro de la U. de Chile. 19 hrs. "El Degenerado" de Edmundo Villarroel y Jorge Rebel.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (89959). Teatro del Ermitaño. U. C. 19 horas. "Macondo" basado en 100 años de soledad de García Márquez.

CARLOS CARIOLA. San Diego. 244 (89350). Prodes. 19.30 y 22.30 hrs. "El vision volador" de Chapman. "Cooney".

LA COMEDIA. Merced 349. 391523. 19.15 hrs. "Hablemos a calzón quitado" de Guillermo Gentile.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437). 15.30, 18.30 y 21.40 hrs. Circo Mágico Tihany.

MARU. Huérfanos 786 (397907). Cia. de Lucho Córdova y Ovidio Leguía. 19.30 y 22.15 hrs. "La toma del dormitorio" de Lucho Córdova.

MONEDA. Moneda 920 (75451). Próximamente. "La Mamma".

OPERA. Huérfanos 937. Tel. 397907. Cia. de Revistas BIM. 8AM. 19.21.40 y 23.15 hrs. Dibujos animados al desnudo.

PICARESCUE. Recoleta 343. Tel. 776883. 20 y 23 hrs. Cia. de Revistas Strip Tease.

TEATRO DEL ANGEL. San Antonio. 255 (33605). Teatro del Angel. Primer debut. La mansión religiosa de Alejandro Szevking.

TALIA. San Diego 244 (66592). Teknos. 11 y 16 hrs. "Canción para mirar" de María Elena. Wolf. 19 hrs. "Recuento" de Ezequiel Rojas.

THE BRISTOL OLD VIC

auspiciado por:
CORPORACION CULTURAL DE SANTIAGO
THE BRITISH COUNCIL
INSTITUTO CHILENO BRITANICO DE CULTURA

presentan:
LA FIERECILLA DOMADA y HEDDA GABLER (Shakespeare) 8 de Mayo, 19 horas 10 de Mayo, 19 horas

Elenco encabezado por los prestigiosos artistas británicos en una gira por Latinoamérica
BARBARA JEFFORD Y JOHN TURNER

TEATRO MUNICIPAL
ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIA

HOY DIA

DOMINGO

DIA de USAR DOLLY PEN

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

CALIFORNIA. 14 hrs. La guerra de los botones

EL GOLF. 15 hrs. El espectáculo más grande del mundo.

LAS CONDES. 14.30 hrs. La fiesta inolvidable

MARCONI. 15.30 hrs. El maravilloso mundo de Mickey

MACUL. 11 hrs. Dibujos animados

METRO. 11 hrs. El fantasma de Barbanegra

ORIENTE. 14.15 hrs. La batalla de El Alamein

P. DE VALDIVIA. 15 hrs. Chity Chity Bang Bang

ACERO INOXIDABLE

en planchas

Todo espesor y medida desde 0,3 a 8 mm.
Partida vapor "Sta. Elena" LIQUIDAMOS: calidad 304 desde E= 34,90 Kg.
E. CASTRO DONOSO bandera 627

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESITA

MONEDA 1043 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS

LO MEJOR en TANAX es TANAX

EXPROPIACION DE PRECIOS ALTOS

del ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Jobón Luf... E= 2,40
Odontine y Papiend grande... E= 2,98
Cepillo dental Odontine, Cerdá y Nylon... E= 2,50
Shampoo Nacordeo 1/2 litro, huera y frutilla... E= 3,50
Colonia Inglesa legítima 1/8 litro... E= 3,90
Colonia Inglesa legítima, frasco de 1 litro... E= 23,80
Crema Mucker... E= 2,20
Crema Nivea... E= 5,90
Crema Ery King gigante... E= 12,90
Tintura Igora Royal... E= 13,90
Tintura Koleston... E= 14,80
Tintura Miss Clotilde... E= 11,90
Tintura Instant Color de Clotilde... E= 16,90
Tintura L'Oréal de París... E= 12,90
Bálsamo Life Tax, frasco... E= 8,50
Colonia Internacional... E= 18,90
Crema Aftershave Menes, grande... E= 9,50
Leco Ninoseche, frasco de 1 litro... E= 16,90
Leco Anabelle Spray, gigante... E= 15,90
Leco Solaí Spray, gigante... E= 27,80
Crema de manos San Marco, gigante... E= 4,90
Angel Face Polvos Compactos... E= 7,50
Barbora Lee, Polvos Compactos... E= 7,50
Rinosa Barbora Lee gigante... E= 3,00
Crema de manos San Marco, paquete de 5... E= 3,90
Hejns Gillette dorado, paquete de 5... E= 6,90
Elitico de Seda Nº 4, paquete de 10 metros... E= 0,39
Lápiz Faber Nº 2... E= 0,29
Bolígrafos gran calidad... E= 0,90
Tijeras alemanas "Palmer", 6 pulgadas... E= 15,90
Apuyes alemanas para máquinas de coser, docena... E= 6,60
Pañuelo grande tipo Pontara... E= 1,90
Elitico de Seda Nº 4, pieza de 10 metros... E= 2,90
Colón de goma Saquito... E= 4,50
Guantes domésticos de goma... E= 4,50
Medios Parón indomable, seleccionado... E= 7,50
Medios stretch liso, señom... E= 11,90
Guantes stretch damas, gran calidad... E= 10,50
Guantes caballito, damas... E= 68,00
Guante cuero para hombre... E= 27,50
Pintura tela Couplacón... E= 39,00
Blusas fine ancase, manga larga... E= 8,50
Camisetas sport hombre, punto elastico... E= 34,00
Camiseta Polycrón wash and wear... E= 88,00
Camiseta papalina sanforizada... E= 45,00
Pantalon Polycrón inarrugable... E= 59,00
Pantalon Polycrón inarrugable... E= 75,00
Pantalon Polycrón inarrugable... E= 115,00
Blue jeans hombre, lona Yaru... E= 44,80
Blue jeans hombre, lona afrasada... E= 69,00
Jardines frente niños, pizano largo... E= 22,80

OFERTA ESPECIAL DE TEMPORADA:
CAMISETA AFRADELADA PARA HOMBRE... E= 27,80
CALZONCILLOS AFRADELADOS LARGOS... E= 27,80
CAMISON DORMIR SEÑORA, MOLETON ESTAMPADO... E= 59,80
CALZON AFRADELADO SEÑORA, PIZONA LARGA... E= 18,50
SURTIDO COMPLETO EN ARTICULOS DE PAQUETERIA, LIBRERIA, PERUJERIA, CALCETERIA, MEDIAS, CONFECCIONES PARA HOMBRES, SEÑORAS Y NIÑOS, SOMOS FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES - NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS - PRECIOS ESPECIALES AL POR MAYOR:

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

BANDERA 660-BANDERA 617 ROSAS 1080



INRI



Suben de la Quebrada, al son de las tríflicas, del Baile de Boco, llevando las nadas uno de los Beltrán.

AQUI Y EN LA QUEBRA- DA DEL AJI

En el clima luminoso del norte chico, las quebradas que sólo llevan aguadas, viven abrigadas y protegen los sembradillos, que a veces son apenas unos metros cuadrados del rico aji. Para que no se lo coman los siniestros gorriones, cuando empiezan a apuntar, en cada matita se amarra un pedazo de vidrio o de hojalata y la quebrada del aji relampaguea bajo el sol concentrado, que luego se envainará con sabor y picazón nortinas.

Esos lugares pequeños y perdidos han servido para el dicho chileno: "aquí y en la quebrada del aji", que usó el Presidente Allende en uno de sus discursos, para reeditarlos en su vigencia. Su significado de aquí y en cualquier parte, sigue rigiendo. Pero ¿ha estado Ud. en la Quebrada del Aji? Nosotros sí. Y nada menos que para la solemnidad de la Cruz de Mayo. Hoy, en vísperas de

esa fecha también es bueno preocuparse de ello, porque es sitio donde se mantiene incólume una tradición del folklore.

Esta Quebrada del Aji está al Pie del Cerro Mayaca, en prolongación de la Quebrada del Diablo, que aloja a apuestos y desechados muertos del cólera. En pleno Valle de Quillota, a pocos pasos del camino costero del Indio, que pasaba por Boco. Allí vive la familia Beltrán, que ha prometido por generaciones rendir culto a la Cruz de Mayo y, por lo tanto, como dueña del Baile de Boco, costea la celebración y la invitación a las hermandades que ha invitado.

Estamos seguros que como todos los años habrá décimas de contrapunto y algunos de los alféreces tomarán también como tema a lo humano, la llegada de Fidel Castro, o los trajes del "señor Obispo de Valparaíso" o los astronautas o el "señor compañero Allende". Siempre esta es una sorpresa, que se va inspirando en la vuelta de la bandera de cada Alférez que corean tamboreros y danzantes, en su competencia dancística.

Pero no equivocarse. La fiesta no es pagana. Ya en 1910, Ramón Laval publicó trabajos sobre las semejanzas con el folklore de las cofradías religiosas españolas.

Oreste Plath, Juan Uribe, Eugenio Pereira Salas, Pedro Ruiz Aldea, Carlos Silva Vildósola, han conformado estudios y la presencia de este Calendario religioso Folklorico, que nosotros hemos seguido en reportajes de 30 años.

CRUCES DE AYER

Por esta vez acudimos a los trabajos del Padre Hugo Araya, del Convento de San Francisco, que posee el conocimiento del origen de la devoción en la Quebrada del Aji y todo el Valle de Quillota, por la simple razón de que, abocado a contar y escribir la historia de su Orden, ha reunido un material riquísimo al respecto.

Los primeros franciscanos, allí en Quillota, campamento de aprovisionamiento para las labores mineras de Marga-Marga, comenzaron por la tarea de entablar relaciones propias con el Cacique Mayaca, midieron las tierras y el jefe indígena les concedió las tierras desde el cerro hasta la ciudad, donde hoy ocupan su parroquia y Convento.

El cerro Mayaca, junto a la cercana Quebrada del Aji, era como todas las alturas, montículos, cerros y montañas, el lugar de santuarios indígenas, para acercarse a la divinidad.

Para el Padre Araya, no sólo el Cerro Mayaca fue lugar de altares de los picunches de la zona, sino fortaleza del poderío incásico y Santuario de sacerdotes que tenían a su cargo el ritual venido del Cuzco.

A la llegada de los españoles, la primera tarea de los misioneros fue instaurar su fe y borrar los lugares de la antigua creencia.

Allí colocaron cruces. Esa es la razón por la cual que a lo largo de Chile, se multiplican los Cerros de La Cruz. Y en el caso del Cerro Mayaca no hubo una sino muchas debido a las circunstancias que hemos anotado, como un santuario importante.

Situados en la Quebrada del Aji, es fácil imaginar el paisaje de cruces alrededor. Y de allí que en ninguna parte mejor que aquí, La Santa Cruz, tiene su especial celebración.

Para todo el valle es muy posible también, que en esta fecha sea importante, porque como dice el Santoral: "Quien no carga con su cruz".

Rosa Robinovitch.

nd la
nación
dominical

TESTARUDEZ BAJO CERO

por MANUEL CARRACEDO CONTADOR.



LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS

UNA CIENCIA PARA LOS PIES

LA CIENCIA AYUDA A LOS PIES. En San Luis, Nelly Pike, vendedora en una tienda, sufre terriblemente de sus pies tanto que al final de las tardes se equivoca en los cálculos y fue despedido. Un capitán de 54 años acudió a un consultorio médico quejándose asimismo de los pies, cuyos úlceras alertaron al doctor, descubriendo una diabetes oculta. La ciencia señala que los pies son maravillas de la biología, pues consisten en 26 huesos ligados por 112 ligamentos, 20 músculos y una maraña de vasos y nervios, que les permite toda suerte de movimientos.

Es este complejo mecanismo, antiguamente diseñado para propulsar al hombre primitivo a través de montes sembrados de guajares, tupidas selvas y arenosos ríos, lo que hoy le sirven para transitar por veredas de concreto y calles asfaltadas. Ello es la raíz de muchos trastornos, y señala la necesidad de prestarles minuciosa atención.

La persona promedio camina alrededor de 100 kilómetros en su vida, como tres veces más que el perímetro de la Tierra. En un kilómetro, un hombre de 70 kilos golpea en sus pies más de 100 toneladas, lo que a la larga, puede causar algunas lesiones que merecen el cuidado de los "pediatristas".

Lo primero son los callos, usualmente causados por fricción, presión o zapatos apretados. Su acolchamiento para distribuir la presión suele proveer alivio temporal. Pero no intente usted cirugía de cortaplumas, pues la infección y consecutiva cojera son habitualmente resultado de tan descuidado procedimiento.

Las verrugas, confundidas con los callos, ocurren en dos variedades: plantares muy dolorosas, y de otras regiones del pie. Ambas son causadas por virus, y si no se tratan tienden a diseminarse. El Dr. Topp, pediatrista de New Jersey, usa exitosamente ondas ultrasónicas como tratamiento de verrugas plantares.

Cuando se cortan sin cuidado las uñas suelen "encarnarse". Contusiones, hongos y herencia también son factores predisponentes. Lo importante es tratarlos antes que brote la infección.

Los juanetes son articulaciones desalineadas que se hinchan e inflaman. El tipo más común ocurre en la unión del dedo gordo con el pie. Las causas son debilidad muscular y herencia, complicadas por zapatos incorrectos. Los juanetes no existen en regiones donde se anda descalzo.

El pie de atleta es una infección fungosa que florece en el ambiente oscuro, húmedo y cálido que proporcionan los zapatos. Se produce descamación, grietas, enrojecimiento y picazón entre los dedos, que sana con polvos o líquidos contra hongos. Los pies pueden ser índice de afecciones serias distantes, dice el Dr. Klassen. Los pediatristas a menudo descubren allí deficiencias circulatorias, reumatismo, afecciones renales, trastornos cardíacos, diabetes y lesiones nerviosas, donde deben intervenir los especialistas.

La cirugía corrige enfermedades hereditarias, tales como el sexto o séptimo dedo, los orjeos en martillo, o sobremontados, o que apuntan en mala dirección. Aun hereditario, el pie plano puede remediarse, aunque no produce tantas molestias como el vulgar cree.

Lave sus pies diariamente, séquelos y los espolvoree con talco. Corte regularmente las uñas, a través y no demasiado cortas. Para los callos y uñas encarnadas vea al pedicuro. Busque pronto tratamiento de quemaduras, cortaduras, congelación o rarezas en los pies, y visite su pedicuro como parte del chequeo sanitario anual.

Cansa menos andar que estar inmóvil, y caminar descalzo es sano siempre que se practique en superficies suaves tales como pasto o arena. ¿Y qué valor tienen los pies? Un cambiador los perdió en un accidente ferroviario y en la demanda obtuvo 500 mil dólares. Seguramente que usted no los cambiaría por ninguna suma de dinero.

LA CIENCIA DE LA CETOLOGIA

La cetología es el estudio de las ballenas y parecidos mamíferos acuáticos: delfines y marsopas. Aunque estos animales viven siempre en el agua, son

como los mamíferos terrestres por tener sangre caliente, respirar aire y dar hijos que maman. Estos seres pertenecen al orden Cetacea (de la Constelación Cetus que significa ballena).

Aunque las ballenas son los más grandes y notables entre los cetáceos, los delfines y marsopas son igualmente importantes en el estudio de la cetología. Por lo demás, estos dos últimos, son a menudo confundidos, pero el hocico de la marsopa es plano y el de los delfines, agudo.

Los científicos tienen mucho que aprender de la ballena y de sus parientes chicos, aunque las oportunidades disminuyen, pues desde que la revolución tecnológica se extendió a la industria

ballenera, muchas especies se han reducido a casi extinción a través de una descontrolada matanza. Los zoólogos y conservacionistas están prácticamente tratando de prevenir la extinción de estas gigantescas creaturas, protegiéndolas legalmente y mediante comprensión.

ENFRENTANDO LA EDAD MADURA

Dice Ana Landers, de 52 años: "la edad es materia de vitalidad y mente. Puedo trabajar 12 horas al día y siete días a la semana, sin fatigarme. Duermo 8 horas cada noche y nunca he fumado ni tomado alcohol. Me ejercito cada día a lo menos 25 minutos."

DUETO PARA SAXOFON Y CANARIO

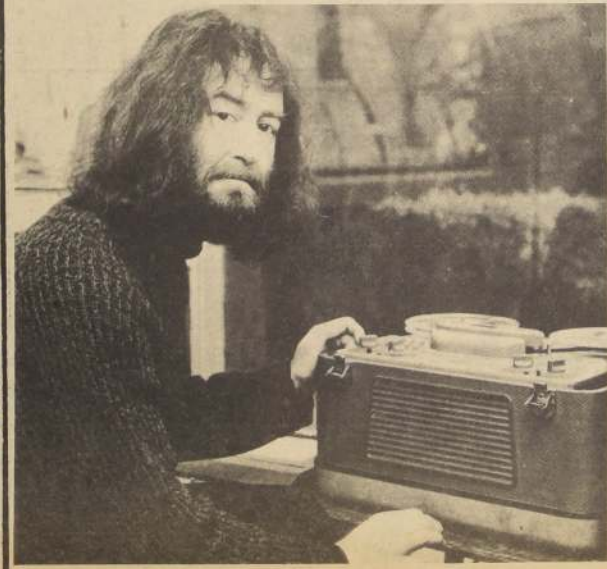
Acabo de escuchar un dueto para soprano, saxofón, y un canario! Y no solo eso, sino que el dueto se transformó en cuarteto, mediante la adición de un petirrojo y un mirlo. Hoy día, sirviéndose de cintas magnetofónicas, más la paciencia requerida para dedicar horas al montaje requerido, es posible no solo "captar" cualquier sonido sino también concertarlo con otros, de modo tal que sea posible casi cualquier combinación imaginable.

De modo similar a como el computador ha revolucionado el mundo de los negocios empresariales, la electrónica ha advenido a abrir todo un nuevo mundo del sonido. Es ello música? En rigor, no. Al menos, no tal como el mundo occidental ha venido concibiéndola en un decurso de 400 años. Pero debe no hacerse abstracción de que siempre ha existido gran variedad de música entre culturas diferentes. Los inventos científicos contemporáneos se universalizan rápidamente y, por consiguiente,

han de ejercer efecto unificador sobre la cultura del mundo entero.

Ciertamente, los nuevos sonidos a que me refiero están "compuestos" por músicos, frecuentemente dotados de impecable capacitación profesional y de amplia comprensión estética. Después de todo, los productores de discos en nuestros días son, a la par, músicos e ingenieros, cuando menos, deben conocer lo suficiente de cada una de ambas disciplinas para crear un disco irreprochablemente inteligible, tanto si se trata de reproducir una obra beethoveniana como si lo que se dispongan a grabar sea música superlativamente vanguardista.

No muchos los compositores serios que están utilizando sonido electrónico en conjunción con normales instrumentos musicales, de modo tal que en una audición pública, parte del sonido había sido grabado previamente, y el resto lo interpreta la orquesta como pudiera hacerlo en cualquier concierto riguroso.



¿Y la opinión de Helena Brown, con 48 años? "Me hallo impresionada con todos los avances de la cirugía plástica y las técnicas de belleza que hacen ver mejor la cara y el cabello. Ahora simplemente debemos aprovechar todos los progresos que retardan el envejecimiento de los tejidos."

ATENCIÓN CONSTANTE AL CORAZÓN

La observación constante de la actividad cardíaca es fácil con una nueva maquinita electrónica "avionic Holter Unit", que inscribe durante 10 horas el rendimiento eléctrico del corazón, en cinta magnética portátil. Este reciente adminículo ya está en uso en numerosos hospitales del mundo.

por Roger Winbusch

"Cientos de pequeñas melodías" - Y he aquí que ahora un compositor inglés dotado con amplia experiencia de técnicas de grabación ha incorporado arpeggios y trinos de pájaros reales a sus creaciones. Se trata de Basil Kirchin, quien vive cerca del parque de Hampstead Heath, en el sector norteño de Londres. Por consiguiente, le es fácil salir de casa, adentrarse en el bosque e ir grabando cánticos de pájaros, que en su oído suenan como "centenares de pequeñas melodías". Ello le suministra abundantísimo sonido que ponen en juego. Y no solo eso. En un vecino parque zoológico puede grabar, asimismo, el rugir de un león y sonidos emitidos por otros animales, todo lo cual mediante cuidadoso montaje, puede fraccionarlo y concertarlo, reduciéndolo a los elementos que requiera. Tampoco desdeña los insectos: a mí me habló de "insectos amplificadas" con tan espontánea naturalidad como cualquier otro compositor pudiera referirse a "trompetas asordadas".

En una suite en cuatro movimientos, titulada "Worlds Within Worlds", Kirchin ha montado y entreverado todos esos sonidos naturales engarzándolos con partitura musical expresamente escrita para siete instrumentos. Así pues, cada uno de los distintos sonidos naturales es real, si bien el resultado definitivo podía obtenerse mediante recursos electrónicos.

He aquí la compenetración del compositor y la máquina para crear música de novel concepción, a la vez más y menos "natural" que cuanto previamente se haya intentado. Dos movimientos de la precitada suite "Mundos dentro de Mundos" han sido grabados y van, a ser emitidos con la rubrica Colombia de la EMI.

Siempre es fácil tratar de reinos de lo que no comprendemos, sobre todo cuando se carece de términos que poder comparar. En un mundo de sonidos nuevos - algunos procedentes de grupos "pop", otros de compositores serios - está haciéndose crecientemente difícil pronunciar veredictos decisivos. Algún día evolucionarán nuevos niveles, y de acuerdo con tales cánones podremos ser más críticos.

Hay personas que toman antipatía a los que viven en París, sobre todo cuando éstos se reúnen y hablan de París como si se tratara de un secreto profesional.

Existe asimismo la idea de que París significa derroche de dinero, elegancia y rastacuerismo. En algunos casos tal vez sí, en otros no. He vivido en diversas zonas de París y en diversos instantes. Habité sucesivamente, en la Villette, en Montmartre y en el barrio de la Estrella.

Otras personas piensan así: "Estos chilenos fueron a París y no han visto el Descabezado".

Confieso —yo pecador— que si naciera veinte veces volvería las veinte veces a tomar mi pasaje para la Gare Montparnasse, antes de trotar para ver el Descabezado.

De otra parte, en París solemos aprender a conocer mejor la propia tierra. Cuando regresamos vemos estas cosas como recién nacidas.

Miranda, con ser Precursor, vivió la mayor parte de su vida en Europa, con títulos de general francés, de conde y de oficial español. Bolívar recordaba en Jamaica que si no hubiera todavía un París, no valdría la pena de vivir. Bello vivió diecinueve años en Londres, y puso al servicio de América su educación en la transparencia y la claridad británicas.

Caso novelesco de francesismo nos dio Guzmán Blanco, dictador de Venezuela. En 1877 trasladó el Gobierno de Venezuela a París, casó a una de sus hijas con el hijo natural de la Reina Hortensia de Holanda, llamado duque de Morny, emparentando así con Napoleón III. Hablaba en francés, invitó su fortuna en títulos del Banco de Francia y del Canal de Suez, mandó construir imitaciones de Versalles en Caracas, y murió en París de un ataque de rabia cuando supo que le habían brido el poder.

Los casos se contarían por docenas: el Carachilla Ovalle y la familia Cousin, entre los chilenos. En 1904 un héroe de las pampas, el general Mansilla, especie de Buffalo Bill argentino, pasaba su sulficiencia por el Bois de Boulogne.

Don Simón Patiño, caso a sus hijos con nobleza europea, y compró palacios en Francia. El hombre fin de siglo, exquisito y quintesenciado de la Ciudad y las Sierras, se llamó en vida simplemente Prado. Era brasileño y vivió en la calle Rivoli número 119, "dándose el lujo de hacerse servir por un criado inglés que en otros tiempos sirviera a Darwin".

Santos Dumont, paulista, el primer hombre que dirigió un globo, vivió a la francesa, naturalizado fisiológicamente parisiense.

Haber vivido en París, pensar o escribir en francés con gracia, como la argentina Victoria Ocampo, no sería pecado siempre que lo aprendido nos sirviera para ayudarnos a querer a la patria nativa, a este dernier rocin du monde, tan escondido y digno de ternura.

No siempre es así. Ciertos sudamericanos se echan a perder, y en vez de traerlos un espíritu engañador, nos hacen sin cesar con la soberbia del flétrissureur. Armando Hinojosa solía decir que el turista es como el vino. El buen vino mejora cuando viaja; el mal vino se pisa.

Centenares de familias crollan en Buenos Aires, en Bogotá, en Río y aquí viven como parisenses, y se han traído de París cuanto cosa las rodea. Recuerdo que hace algunos años acompañé a un joven chileno a la tienda de un anticuario de la calle Lafayette, en París. Este joven compró un retrato de vieja dama bonita, de autor desconocido. El retrato era imponente, con collar de perlas y joyas antiguas. Algunos años más tarde, olvidado del asunto, el mismo señor me mostró el retrato de la anciana francesa en su nueva casa de Santiago y me dijo: "Es mi abuela".

Otra vez me invitaron a comer en la casa de un caballero y de sus hijas, que viven como franceses y hablan con acento francés. El padre es hombre aficionado a inventar genealogías, a coleccionar marfiles y acrílicos de cuero colonial. Sus hijas imitaban las admoniciones paternales y vivían en ambiente de adulto y de mistificación. Así por ejemplo leían a un autor como Wallace, de Estados Unidos, y declaraban: "Un infeliz".

Durante la comida a que me refiero hablaban de Lin Yutang, de marfiles y de Pekín. Siguieron con Proust y con Joyce. El dueño de casa se expresaba en sentencias categóricas, sin réplica, referentes a raza, a política, a finanzas, a cocina, a pintura y a cuanto hay. Los aduladores le habían convertido en un sátrapa de las ideas.

No leo libros chilenos, decía. Me parecen castas de tabique.

No creía que se pudiera hacer aquí algo de provecho en arte, desde que en Europa lo hacen mejor. En esa clase de chilenos se nota el desdén hacia ellos mismos, aunque ellos crean lo contrario. Si no se estiman a sí mismos, por haber nacido en este "acabamiento de las tierras", no podrán estimar a sus compatriotas ni a sus obras. Aprecian solamente las obras de historia nacional, siempre que en ellas se repitan la música del origen gótico, vasco y castellano de su clase, omitiendo el espeso volumen de sangre negra que hay en las familias más distinguidas del país. Seis Presidentes de Repúblicas, por lo menos, comprobaban un porcentaje subido de sangre africana en la Sociedad Chilena.

Nuestro gran Alone contó el caso de un caballero que decía:



EL DESPRECIO A UNO MISMO

Por JOAQUIN EDWARDS BELLO.



Cuando en una novela leo que una persona entra por la calle Ahumada y desemboca en la de Huérfanos, digo: "el libro. Sinceramente no podemos censurar al caballero de Alone por cuanto algo de su pecado es propio de todos nosotros".

¿Por qué ha de ser malo que un hombre sin trabas haya ido a vivir en París de Francia, cuando miles de chilenos, amarrados a la tierra, salieron constantemente a vagar del brazo de Rabelais, de Flaubert, de Anatole France y de Proust? En las casas de mis amigos encuentro invariablemente libros franceses y no míos, ni de Latorre. Ellos también prefieren París antes que el Descabezado, y un patriota parlamentario encontrará de mejor gusto citar a Jaurés, antes que a Malagualas Concha, y a un grandino antes que a un correlligionario de la CTCH.

El caballero de Alone, al no creer que puedan ocurrir cosas interesantes en la calle de Ahumada, se desprecia a sí mismo, ya que él es de la calle de Ahumada.

El desprecio a uno mismo es común en Chile.

El vicio alcohólico proviene del desprecio del chileno por sí mismo. Es decir, el hombre no se cuida porque cree que no vale la pena cuidarse. Pongamos sobre el problema la dosis de ausencia de imaginación y de curiosidad, y tendremos el gusto nacional y al autor nacional, incapaces de ver los valores de su tierra, precisamente por haberlos tenido muy cerca, como en el caso del Puente de Cal y Canto.

De acuerdo con el caballero de Alone, veamos la expresión clara, directa y breve de don Alejandro Vicuña, notable autor de vidas noveladas no chilenas, ni siquiera contemporáneas. Para encontrar temas de su gusto el sacerdote Vicuña retrocedió de mil a dos mil años en la mitología católica. Don Alejandro es experto en arqueología, etnología, arquitectura, formación de religiones y fisiología. Dotado de inagotable curiosidad, en un cuerpo enérgico, el señor Vicuña viajó, vio y anotó sin cesar. Vio los soles invernales del Cairo, y sintió en sus mejillas las brisas sutiles de la Alde de Acacias, en mayo. Una vez de vuelta en su tierra ha querido volver algo de su botín intelectual en historias noveladas.

Pero aquí viene lo desconcertante. Este hombre, con claros e indiscutibles ablogos espirituales, no se interesa por los temas de su tierra. En el prólogo de su historia novelada de El Bautista, dice:

"Nuestros hombres, intelectuales o de acción, carecen del relieve y del brillo indispensables para ser sujetos de biografías noveladas. Falta de originalidad y colorido, intrascendentes, son insustanciales y opacos, sin reflejo en la cultura universal".

El juicio del sacerdote ha sido volcado sobre el prólogo con la ferocidad del tajo con que Salomé volcó la cabeza del Bautista.

El afán de alejarnos en la perspectiva y no amar lo próximo, sino lo más lejano y evaporado en la ilusión de un tiempo mejor, es de todo el género humano. En los pueblos pequeños dicho sentimiento se convierte en hábito y en manía. Es corriente ver a las personas buscando el trato de forasteros, de nuevos, así sean actores o héroes, de dudosas aventuras. La cuestión es vivir y huir de la tiranía de los rostros conocidos.

Me pregunto a veces si el hastío de nosotros y de lo circundante emana de nosotros mismos o del ambiente. El tedium vital de los romanos acecha a los mortales, y es preciso luchar con fe para quitárselo de encima. París, el París de 1895 a 1914, era en mucha parte la ilusión colectiva o estado mental derivado de centenares de miles de sucesivas caravanas de visitantes y de emigrados. Las personas mas parisenses las que componían la jor de vivre y el encanto de París no habían nacido en París, pero reglaban su empeño de ser felices a la capital, de la que hicieron la Ciudad de las Ciudades. El fenómeno mental de querer una vida superior por la gracia y por la colaboración de voluntades, trasciende a veces, en ciertos instantes de la ciudad, de manera tan intensa que el forastero sensible podría indicar el punto preciso, el año y la hora en que entrevió la posibilidad de esa quimera que llamamos felicidad.

No podríamos —me pregunto— ensayar algo de esa fe, de ese entusiasmo y de ese esfuerzo mental en nuestra tierra?

Creo firmemente que es Santiago de Chile la ciudad del Nuevo Mundo con mayor pasta para devenir una Ciudad de Ciudades. Aun sus defectos, tantas veces señalados, provienen del llamado amor odio. Nada tan cercano al amor como el odio y la crueldad voluptuosa. Insistir en que lo nacional es feo, insustancial y opaco, podría finalmente derivar en creación. Lo feo está en nosotros. Cuando el escritor huye de lo próximo y de lo personal para buscar consuelo en lo impersonal y muy lejano, la verdad dice que huye de sí mismo, de su propia sequedad y del miedo de encontrar personas parecidas a él entre los nativos.

Para esos caracteres se presta como sujeto de novela el Soldado Desconocido.

Los días no son feos ni bonitos, decía Perpetua. Lo feo y lo bonito está dentro de cada cual. Santa Rosa de Lima se pregunta: ¿El Arco Iris está en el cielo o en mi corazón?

J. E. B.

Pero volvamos al restorán "TOKIO" donde íbamos a manducar algo cuando andábamos algo escasos de "yes ca".

Cierta vez, el principal de sus dueños, que naturalmente tenía que ser hijo del super poblado Celeste Imperio, se negó rotundamente a que se nos atendiera. Recuerdo que íbamos con Pablo Neruda, Tomás Lago. La cosa nos extrañó sobremanera ya que nada estábamos debiendo y —a nuestro juicio— nos comportábamos siempre con la mayor corrección. Pero, el dueño tenía diversa opinión y puede que le asistieran sus pequeñas razones.

Aquella vez nos instalamos alrededor de una de nuestras mesas predilectas, el "ipso facto", comenzamos a llamar con sonoras palmadas al mozo de servicio. Mientras tanto y siguiendo nuestra costumbre habitual, comenzamos a consumir entusiastamente el pan puesto en la mesa untándolo generosamente con el aji, el aceite y la sal de la alcuza correspondiente.

Pero como aquello no bastaba para satisfacer nuestro apetito, seguimos llamando vigorosamente al garzón, quien parecía eludinos en forma cada vez más clara y ostensible. Indignados por esta despectiva actitud, se paró entonces uno de nosotros y apersonándose decididamente al chino del mesón le dice enérgicamente:

—Oiga patrón ¿qué pasa en esta casa? ¿Cómo permite que el personal no atiende a la clientela habitual?

A lo que el asiático contesta friamente: "no se te "shilve" ni a ti ni a tus compañeros."

—Pero, ¿qué se está figurando? ¿cree acaso que no le vamos a pagar? Mire toda la plata que andamos trayendo. Además entiendo que nunca le hemos pedido fiado y siempre nos hemos portado correctamente.

—Ya te dije que a ustedes no se "les shilve".

—Pero ¡por favor! Díganos al menos por qué razón no se nos quiere atender.

El oriental contesta entonces impávidamente señalando con un dedo la alcuza colocada en nuestra mesa.

—"Polque" ustedes se comen todo el "acheite".

Fue de esta manera, como, de un viaje, perdimos una de nuestras "picadas" favoritas.

A propósito del restaurant "EL JOTE" que era nuestro sitio preferido, éste estaba, y creo que aún se encuentra allí, en la acera sur de San Pablo, antes de llegar a Bandera y ocupaba un amplio caserón de un piso, de la más pura filiación colonial.

A juicio de muchos entendidos fue uno de los más excelentes negocios especializados en comidas chilenas de que haya recuerdo. El local no podía ser más acogedor: trasponiendo un amplio zaguán se entraba de inmediato a un aireado patio crioilo al centro del cual existía una bella pila de piedra con su correspondiente surtidor, agua cristalina y pececillos.

En torno a este pasatista lugar estaban ubicados los comedores, grandes, medianos y pequeños, todos pulcramente dispuestos y atendidos por un equipo de excelentes muchachas muy obsequiosas y atentas.

Nuestro grupo, por lo general, se ubicaba en alguna de las plazas de la Carmelita, apuesta niña hubiense que se desvivía por atenderlos, no obstante que muchas veces no anduviéramos muy prosperos.

"Cada cual según sus necesidades" y cada cual de acuerdo con su bolsillo, era nuestra consigna fraternal la que, sin embargo, fue trasgredida más de algu-



A CADA CUAL EN SUS NECESIDADES

Por ORLANDO OYARZUN GARCES.



na vez por uno de los nuestros que se pasaba de listo y abusaba cordial y entusiastamente, engullendo mucho más de lo que aportaba al final para cancelar "la dolorosa".

¡Oh, las gratas, inolvidables comidas de "EL JOTE"! Ya nunca más será posible algo parecido; ni aún teniendo dinero a expuertas. Resulta que muchas de las viandas que allí se expendían han desaparecido, a causa de que ya no se encuentran los elementos que las componían fundamentalmente, como por ejemplo los choros "zapatos" para el glorioso caldillo, o bien estos mismos guisados al vapor o con salsa verde.

En aquel dichoso establecimiento se servía desde luego el cubierto corriente compuesto de una apetitosa entrada y tres abundantes platos: postre y café, al módico precio de dos "pesos" con cincuenta centavos.

Y ¿qué decir las extras, que generalmente eran a base de productos de la estación? Si era primavera venían entonces los lechoncitos o la parrilla, las criadillas en dieta o al canapé, los espárragos o la vinagreta o la parmesana y, por supuesto, la chilénísima ensalada de tomate con cebolla aderezada con cilantro y con aji verde y fragante.

Para el tiempo de verano entraban "a tallar" las fragantes humitas y el pastel de choclo, los granados, los "chunchules", la plateada a la parrilla y evidentemente, en ambas estaciones los diferentes "borgoñas" ya sea en frutilla, chirimoya o durazno, cuando no un refrescante y cordial chacoli con "panales", para estimular el apetito y hacer segregar el jugo gástrico.

¿Y qué decir de las temporadas de otoño y de invierno? Por esos meses era cuando entraban a "tallar" manjares mas sustanciosos aún como las perdices escabechadas, las cazuelas de pava con chuchoca, los arrollados y pernils calientes y el definitivo costillar de chanco con puré picante, amén de las longanizas de Chillán "con papas parás". Por esos meses no podía faltar la alegre chicha "crúa" de Villa Alegre ya sea con torreja de naranja y también con fresquísimas harina de maíz (para la mañana).

Y en todo tiempo el pescado y el marisco fresco de nuestro extenso litoral, preparado en las variadas formas que recomiendan las cocineras chilenas. Y para que hablar de las ensaladas y postres. Y de los diversos tipos de caldos vinícolas a "casarse" cada cual con su respectivo manjar.

Este era pues ¡y mucho más! el viejo establecimiento "EL JOTE", amparador, refugio, donde se servía y no "se apaleaba" y al cual le rindo tardío homenaje, recordando la memoria de su dueño y fundador Don Carlos Arriagada, que más de una vez se vino a sentar con nosotros a degustar un fragante "apiatto", atención de la casa.

Y bien, con nosotros acontecía algo curioso aunque nuestra situación económica no podía ser más incierta, por no decir precaria y desmedrada, nunca faltaba uno de los nuestros que, por haber llegado de provincia con algunos morlacos, por haber vendido un cuadro, por haber recibido su estipendio mensual, o por haber ganado "en la hipica" o en la lotería, convidaba a los compañeros o se hacía cargo de la parte más pesada de la cuenta, haciendo posible nuestra continua presencia en los amables comedores del "JOTE", atendidos por la cordialísima Carmelita quien, a pesar de conocer de cerca nuestra difícil situación económica, se afanaba siempre por servirnos, con esa grata cordialidad chilena hoy casi desaparecida.



LA AMISTAD

Al cumplir otro aniversario el reino de Holanda, el jueves pasado, no es posible dejar atrás el hecho, ya que en nuestra América, aún el paso del activo pequeño país está arraigado en el Caribe, en Las Antillas neerlandesas y el Surinam.

La Holanda de hoy también tiene fuertes lazos de amistad comercial con Chile y en aspectos que nos interesa, desde el punto de vista cultural.

Durante el año pasado, 20 jóvenes chilenos viajaron becados para seguir cursos de especialización. El Gobierno de los Países Bajos, además, asignó cerca de E 200 000 para la donación de literatura, a favor de cuatro universidades chilenas, en base de una selección hecha por el propio gobierno chileno y actualmente se encuentran en estudio diversos proyectos para la participación de organismos privados holandeses en el financiamiento de la construcción respectiva y ampliación de centros de enseñanza de Chile.

Holanda donde el niño es Rey

En el país llamado "la Venecia del Norte" las artes tienen un sitio equivalente al que ha hecho famoso a la ciudad italiana. Los escultores contemporáneos ayudaron a embellecer la ciudad que se rehizo después de la segunda Guerra Mundial, entre los que se destacan Wessel Couzijn con "Entidad Corporativa", Silla Playera, Monumento a la Marina Mercante, Jaap Mooy con Homenaje a Bleriot y Guerrero, André Volten en sus creaciones metálicas para parques públicos, Carel Wisse, con Aerostato y Familia, Joost Baljeu con Construcción 1958. Pintura y Arquitectura guardan tradiciones muy importantes, pero lo que asombra al viajero americano es la estabilidad de una compañía de danzas para público infantil, llamada "El Ballet Scapino".

LOS NIÑOS

En mayo de 1945, mes de liberación de Holanda, Scapino dio su primera función bajo la estimulante dirección de la profesora Snoek. Los 26 bailarines que lo componen recorren todo el país dando no menos de 150 funciones en escuelas, más otras 20 presentaciones públicas por año. Scapino ha ganado una popularidad tan grande en los últimos 25 años que el grupo recibe apoyo financiero del Estado, las provincias, municipalidades e instituciones culturales de Holanda.

Cuando se habla de que el Puerto de Rotterdam es el más grande del mundo, las estadísticas también señalan que Holanda es el lugar donde hay las cifras más bajas de mortalidad infantil. Por eso no asombra que la preocupación por el niño va desde su salud física hasta su cultura artística y su salud mental.

Los 300 ballets dedicados a los niños, presentados en estos 25 años, no se reduce a las obras clásicas sino que también de otros países como India, España o Estados Unidos.

En este país, hecho por el hombre y no por Dios, según el decir de sus gentes, que robaron espacio al mar, Scapino, el burlesco personaje de la Comedia del Arte, hace de las suyas. Todo vale por una sonrisa de niños, sano por dentro y por fuera.



Santiago, Domingo
2 de MAYO de 1973

DIRECTOR:
Orlando Cabrera Leyva
DISEÑO GRAFICO:
Leopoldo Cabrera Z.
DIBUJO:
Franklin Mancilla G.
Alejandro Burgos S.
ILUSTRACIONES:
Arturo de la O
COORDINADORA:
Dora Antuña T.
FOTOS:
Rosa Robinovitch,
Servicio Alemán, Bis,
Prensa Latina.
LABORATORISTA:
Alejandra Muñoz C.





El mundo de Inglaterra visto por Benatto en una de sus historietas famosas.

PRIMERO FUERON, EN FRANCIA, estos seis científicos de la película "Los soles de Isla de Pascua". Tienen visiones de un mundo que no han visto nunca y aún sin conocerse entre ellos, sueñan con Valparaíso al mismo tiempo. Allí les parece la suma ciencia-ficción soñar con Valparaíso. Cuando lo conocen, ven que la ciencia-ficción es Valparaíso mismo.

Se hallarán esta ciudad de bambalinas creada para alguna película increíble que aún no se ha filmado, con su aire de escenografía momentánea. A pocos se le da cuenta por la cabeza, en pais ultrarrealistas, dejar en definitiva estas casitas colocadas al borde de los barrancos, esas galenas de juguete volando sobre el abismo, esos techos encaramándose unos sobre los otros, en lo alto de los vendavales y toda esa gente manera viviendo allí, con sus niños y sus perros y sus gatos y sus ventanas con geranos y sus suelos alfombrados en paños.

A los seis científicos que vienen a protagonizar parte de la película en Valparaíso es Isla de Pascua, para descubrir estos soles o lunares que les aparecen en las manos, y los hacen soñar con nuestra ciudad, debe agregarse la cinta magnetofónica relampagueante que nos manda Herbert Pagani de Milán en el torbellino—o vendaval—de palabras, el nombre de Valparaíso salta a nuestro oído con su inmediato trompo de colores. Un reportaje vibrante al Festival de Viña y al balneario y luego, empavesada en la palabra "nostalgia", la evocación lejana, y sin que ningún sol o lunar disminuya la señal, estas palabras que lo convierten sin saber en el séptimo personaje de ciencia-ficción de la película, "VALPARAÍSO, TODOS TE HEMOS VISTO EN NUESTROS SUEÑOS".

Verdad, tal vez faltaran soles para precisarlos. D'Halmar lo escribió un día, después de haber despertado a Valparaíso largos años: "Y cuando los novelistas de otra parte quieren deshojar los pétalos imitados de la rosa náutica, dicen Yokohama, dicen Batavia, dicen Zanzibar, Honolulu, dicen Valparaíso".

DIOS MIO

Doce millones de personas escucharon el reportaje hablado y cantado y "sonomontado"—de Herbert Pagani, complementado con fotografías aparecidas en diarios y revistas europeas en que publicó las imágenes que se llevó del puerto y de Viña del Mar.

Trovador imprevisto de Valparaíso, saltó desde el escenario refulgente de la Quinta Vergara, al escenario mayor, múltiple de los cerros. Y se llevó de todo, al parecer, una visión potente que rebota ahora de Europa a nuestro oído y nos mueve a contarles una parte del sueño, que, aunque se equivoca algunas veces (no hay 150 ascensores sino quince y son cuarenta cerros y no veinte) revela el vivo impacto

que causa al extranjero nuestro suelo.

Herbert Pagani vino de Milán para darnos el fuego de una canción tan rítmica y hermosa que pareció ganar el Festival. Nacido en Liria hace veintidós años, representaba a Italia con su crespá cabeza escarmentada, sus lentos y su barba, sus ojos de profeta y los versos de "Dios mío", que le pertenecían.

"Quel ramo d'olivo", Dios Mío, que dopo il diluvio. Mio Dio, mandasti a Noé, mandasti a me, si Se il mio tuo gregge, Dio Mio, ridacci la legge. Mio Dio, che hai dato a Mosè, fallo per me, si. La juventud entusiasmada lo seguía con sus palmas y él, en el escenario, con su polera de ruidosos colores, defendía la canción que, indudablemente, poseía la letra más bella.

En Italia se le conoce como un hombre "fundamentalmente de espectáculos". Canta, pinta, compone poemas y canciones y es un dibujante que ha colaborado con editores importantes ilustrando la "Enciclopedia dell' Epouante" y las obras "Brave new world" de Aldous Huxley y "La Fantarca" de Giuseppe Bertio. En lecciones escolares de canto se utilizan actualmente sus dibujos y otros figuran en poder de coleccionistas. Trabaja para una radio francesa de Montecarlo, pero transmite en italiano. Escribe textos para radio, televisión y produce films donde aparecen sus dibujos. Tiene un Long Play, "La Amistad", "L'Amicizia", que le significó, el máximo galardón de la crítica discográfica en 1970. Ahora, luego de su participación en el XII Festival de la Canción de Viña del Mar, donde fue premiado como el Cantante Extranjero más popular, Herbert Pagani se ha convertido en el más apasionado promotor de Chile en Europa, por medio de las dos ciudades que conoció en su semana entre nosotros.

Aunque la canción "Dios Mío", con música de su amigo Eduardo Benatto, no figuró entre las premiadas pese a ser la favorita del público, el cantante saltó y resplandeció la noche de la clausura en la Quinta Vergara con su Gaviota de Plata en una mano y el cheque de diez mil escudos en la otra. Luego soltó un torrente de palabras que nadie comprendió, pero que resultaron tan comunicativas como él y tan relampagueantes. Una ovación cerrada lo cubrió de pies a cabeza. — Parió llevándose aquellos aplausos como una explosión enrollada dentro de su grabadora.

Y allá en Italia soltó de nuevo el palomar sonoro de su reportaje que nos llega con un Festival de la Canción recreado en una especie de superpuestas instantáneas musicales. A una velocidad endiablada pasan las calles del verano, las risas de los "fans" entonando "Dios Mío", los dichos chilenos y nuestros diminutivos que encantan al extranjero, (el cafeito, el tequito, el aguita, etc) las frases escritas en los muros, las voces de los cantantes italianos en todas las radios porteñas, Di Bari, Nada, Rita Pavone.

En la oficina de Prensa que montó RCA Víctor en el Hotel O'Higgins, durante el Festival, bajo un gran afiche de Villadiego, emprendimos con denuedo la traducción de "Fuego blanco". Pagani tenía en determinados momentos una expresión desesperada. La canción debía grabarse en pocos días, antes

de su vuelo a Italia. Como me enternecía esa cara y su anhelo de dejar en Chile la canción, yo le daba ánimos: "Va a resultar, no te preocupes. Hasta podré conservar alguna palabra tuya y en la primera estrofa sólo cambiaré la mosca volando en el rayo de sol". Esa mosca podía de todos modos volar bien en las estrofas del cuartito inventado por él y solamente en el que yo bienamente armaba no tenía mucha cabida. Me fue licito, a mi vez, disponer de libertad para las estrofas. Pero la creación artística es siempre personal y en cierto modo intransferible. Y por eso, le agradecí cuando él, resignado, aceptó que yo desalojase su mosca en "mi" poema y también otras cosas del "suyo". Y no debe haber quedado a disgusto, si permitió que doce millones de personas escuchasen "nuestra" canción.

VERANO EN VALPARAÍSO

Está el mar allá abajo, está el mar y nosotros aquí, soledad. Es el sol en la obscuridad del amor, sol oculto tu mirar.

Vendaval allá afuera en el mar y nosotros aquí — vendaval y una gota de agua que canta en el caño, verano tan fugaz.

Para amante en un puerto que larga la tierra más tu, que harás, decir adiós adiós, para que para que imaginar.

La la la la la la la la la la

Es el viento que canta en los techos de zinc, verano tan fugaz.

La palabra de olvido que tiembla en el aire, la escribes tú, la escribo yo, amor, quien podría escribir el amor.

Está el mar allá abajo, está el mar, tú te duermes en la obscuridad, en la esquina del cerro un orgallero que no escuchas ya.

Siento el tiempo que pasa veloz pero espero el mañana que vendrá pero un mañana que pasa trae otro mañana.

ASCENSOR POLANCO Y PALACIO BABURIZZA

Después de aquella canción, partimos a Valparaíso al día siguiente en una embajada de propósitos turísticos internacionales. Iba Herbert Pagani, el músico Eduardo Benatto, (estudia arquitectura y también es cantante) Mónica Ripa, estudiante de Periodismo y colaboradora del Departamento de Turismo en la atención a los cantantes extranjeros; Horacio Seguí, reportero gráfico español, nacido en Barcelona, que acompañó al jurado Miguel de los Santos, de España en su viaje a Chile, el taxista pagado por la I. Municipalidad de Viña del Mar y esta periodista de LA NACIÓN. Poco antes de llegar a Ecuador, por calle Arce, Pagani sufrió su ataque temperamental.

Gritos, "mamas mías" múltiples, brazos al cielo, ojos y anteojos reluciendo indignación. Pasado el chaparrón en italiano, volvió unos, ojos, dulces, dulcismos y pidió excusas. No entendíamos ni lo primero ni lo último. Pero Mónica, muy experta en inglés, lo trasladó a ese idioma. Se había quedado la guitarra en el Hotel Miramar, donde hospedaban. Pararnos para que fuera a buscarla. Pero no volvió a acordarse de ella en el resto del viaje, que duró seis horas, en pos del rostro y el alma huidizos de Valparaíso.

Comenzamos, como era obvio, por el Ascensor Polanco. Llegando por Viña, es lo mejor que puede encontrarse en el tramo de la avenida Argentina. Su túnel de doscientos metros, subterráneo y oscuro y su ascensor minero subiendo por la entraña rocosa del cerro hasta llegar a la torre con su mirador y su asombroso puente de cimbra. Los dos italianos y el español barcelonés quedaron petrificados. Allí arriba, sobre el puente de cimbra que comunica con el cerro Polanco, sendas fotografías del grupo. "Puez esto tu no lo vez en ninguna parte, vale" decía el español Horacio Seguí, fotografiando en blanco y negro y luego en colores — incandescentes diapositivas. Luego sacó una tercera maquinilla y se puso a filmar en todas direcciones. "Esto es para mí, no me lo pierdo". El estaba contratado para la parte gráfica del reportaje y hubo de multiplicarse pues a cada momento recordaba que andaba con su propia filmadora. Benatto, que también dibuja, envió de Italia el dibujo sobre el ascensor, que adorna esta crónica.

Yo no había escrito una canción jamás en mi vida. Esa tarde escribí las dos primeras. La de Herbert Pagani y la de André Ryder, el compositor — egipcio que la dejó en Chile como su canción póstuma, al ponerle música y morir en Santiago el mes pasado. Es tema para otra crónica.

DOS POEMAS PARA UNA CANCIÓN

En la oficina de Prensa que montó RCA Víctor en el Hotel O'Higgins, durante el Festival, bajo un gran afiche de Villadiego, emprendimos con denuedo la traducción de "Fuego blanco". Pagani tenía en determinados momentos una expresión desesperada. La canción debía grabarse en pocos días, antes

Marino Muñoz Lagos podría ser no más que un maestro docente. La suerte le ha señalado, sin embargo, con un mérito especial: el de poeta. Este es un mérito o un don que él gobierna con un talento particular, muchas veces sorprendente, cálido de luz, poderoso de música.

Sus libros, el uno editado aquí, en Punta Arenas: "Un hombre asoma por el rocío"; el otro, entregado al público en Antofagasta: "El solar inefable", revelan a un creador de inquietante sensibilidad. Y si hablamos de sensibilidad en cuanto a Marino Muñoz Lagos, hay que recalcar que ella está al servicio de Chile. De un Chile que en sus versos se renueva en el cáliz de la flor, en los ojos tranquilos de la mujer querida, en el candor de los niños, en la placidez de los paisajes terrestres y de alma adentro, en el adusto pero siempre tierno corazón mineral, vegetal y marítimo de estos territorios nacionales. Una ternura esencial valora la expresión de este poeta. Es la ternura del pueblo, conocida por él en el norte o en el sur de la patria al través de los hijos de nuestros obreros, a los cuales él enseña.

Pero, hay otra cosa. No sé si porque Marino Muñoz Lagos es poeta o porque es maestro, o porque es hombre, es un ser generoso. Le vi en Concepción, aquí en Punta Arenas, en Antofagasta, en Santiago, y no recuerdo en qué otros lares más, en trance de compañerismo, en función de fraternidad no siempre comunes. En esto le vamos a encontrar ahora, cerca de nosotros.

Nicomedes Guzmán.

Punta Arenas, lunes 18 de enero de 1954.

CONVERSEMOS DE ALGO

Mi padre se avecina en este otoño y me habla codo a codo en la mesa.

La antigua mesa, la botella poblada de rocío, este mantel robado, esta copa vacía.

Frente a mi sus ojos transparentes, sus palabras cortadas por el aire de la pobreza que camina en las noches patio a patio en la luna.

Mi padre y su blancura panadera.

Desde sus manos nimba el puelche de los trigos como un antiguo llanto de los abuelos nacidos de la tierra como árboles muertos.

LOS ROSTROS DE LA LLUVIA

EL DUERO DEL CAMINO

No bastaba la lluvia para verlo tan íntegro, tan dueño del camino, de las voces primeras del alba, del relámpago insomne que cortara los cielos en bandadas.

Llegaba con su manta de invierno, solo, como si fuese el último álamo del huerto y el primer canto de los pájaros en la madrugada olor a pan y a ordeñas y a castañas.

Un invierno con luto que suele suicidarse en las guitarras, mientras la luna acecha detrás de las nubes al pie de los antiguos aguaceros, llanto a llanto en la lluvia y en la muerte.

RETRATO VIVO DE MI PADRE MUERTO

Murió en abril: tiempo de lluvia. Otoñecida estrella le cubría la frente como un agua. Era un hombre pequeño, realzado de pronto por una lenta mano, florecida manzana. Una sombra rebelde le dormía los ojos, como un álamo triste, como una llamarada. Era en el tiempo niño: el tiempo inmovible de los bosques mojados en sus nobles estancias. Allí nació él, allí crecían lentamente sus cábalas maestras, su suerte enmarañada; allí, en las pobres vasijas, en el solar terrestre donde la espiga levantaba su fantasma perfecto, su pan crepuscular. Le conocí de cerca una lenta mañana de invierno. Como sabías monedas invariables las lluvias pasajeras sobre el techo cantaban. Su mano sarmentosa se halló como la fina prolongación del tallo de las dalias. ¡Era él!, ciertamente lo digo. Ciertamente, como que ahora escribo tendido sobre el alba. Su rostro era tan triste. Sus ojos pensativos recorrían celestes los cuadros de la casa. A mí me parecía, por sus limpios modales, que sólo de un campesino pobre se trataba.

Era hijo del trigo. Venido de un barbecho donde la luna muestra sus haciendas intactas. Y en efecto lo era: nacido como tantos entre un bosque brumoso y una verde montaña, el campo se extendía por su cuerpo estrellado y por sus venas rojas la tierra dura andaba. Murió en abril, tiempo de lluvia, de lluvia colonial, antigua lluvia, dolorosa campana. Le llevaron dormido, entre muchos, entre todos los hombres que vivieron el agua gozando las estrellas, las nubes y los recios contornos labradores de las grises comarcas. Le conocí de cerca, lo traté tantas veces. Conversamos del tiempo, del trigo y la esperanza. Murió en abril. Yo estaba lejos. Su esqueleto vegetal bajo un huerto florido descansa.

MARINO MUÑOZ LAGOS

MARINO

VALPARAÍSO DE



Por GONZALO DRAGO

OSCURO FUEGO

Para abordar a un poeta como Edmundo Herrera es preciso desprenderse de las ataduras cotidianas a fin de descubrir la esencia de su prosa profundamente humana, producto de una necesidad de expresarse en símbolos e imágenes de alto rigor estético y hondo contenido. En "Oscuro Fuego" (Talleres Arancibia Hnos.), encontramos al auténtico poeta que hay en este hombre joven, físicamente vital, que sale al encuentro de la vida con exultante plenitud y una espontánea alegría emanada de su mundo interior.

Leer "Oscuro Fuego", obra premiada en el Concurso Gibrán de la Asociación Chileno Árabe de Cooperación, es sumergirse en un supurado universo poético en el que las palabras se convierten, mediante el acertado ejercicio del oficio, en poderosos vehículos que nos conducen a la comprensión y a la clave de su mensaje literario. Ajeno al verbalismo y a la retórica, Edmundo Herrera se deja arrastrar simplemente por su llama interior y penetra en los laberintos de sí mismo conducido por el lazarillo de sus recuerdos e impresiones, para entregarnos un puñado de versos depurados, de sorprendente agilidad, en los que se advierte la creación espontánea, de raíz esencialmente humana.

La percepción del mundo, los sentimientos íntimos, el poeta los expresa en hermosas estrofas, en un lenguaje poético de limpia estructura formal y de contenido humano, que a veces se aproxima a lo disoluto cuando nos habla del vino: "Ah, vino, || compañero negro, || rito de mi boca, || intocable || que tanta, paraíso cercano" (Paraíso intocable). A veces, su prosa adquiere tintes de soteria dramática: "Ganas de gritar, || de golpear puertas y alejarme corriendo por las calles, || alejarme como loco || y morir en una plaza llena de perros, || trapos viejos a la orilla de los árboles" (Muerte en una plaza).

Escritor de sólida cultura, poseedor de firmes convicciones, premio en dos oportunidades, no es extraño que su poesía esté revestida de alta dignidad literaria y de cierto conocimiento del oficio. Edmundo Herrera posee el valioso don de los vasos comunicantes literarios, de transmitir a lector sus impresiones y emociones en un lenguaje personal, a veces abstracto pero siempre impregnado de belleza expresiva.

Oscuro Fuego, en suma, es la obra madura de un auténtico poeta, de un fiel intérprete de su rico mundo interior en el que caben todos los dolores, anhelos y esperanzas que forman parte de la vida de un hombre y que en un poeta adquieren formas de poderosos estímulos para convertirse en belleza literaria. El merecido galardón del Premio "Gibrán", otorgado a Edmundo Herrera en un destacado lugar entre los poetas jóvenes, nacidos más o menos en la década del 30 al 40, y todo nos hace presagiar que mantendrá su prestigio indiscutido en nuestro panorama literario.

La aparición del libro de Juan Florit está precedida de curiosos

poemas



TRAS FONDO Nancy Chambers. Imprenta Gómez Lay. Prólogo de Malvina Massis. "Los elementos más simples integran estos poemas. No necesitan más. No hay retórica ni rebuismos. Poesía sin intermediarios. Una campana y su sonido. Eso es todo. Pero es suficiente cuando quien escribe es un poeta, y lo decimos hasta luego a la expectativa de otra obra que advenga. Ya está en el agua, hay que esperar ahora. El Arte es un camino tan largo como la vida. Y quien no sabe, descubre, porque el hombre se transforma no puede decir hoy lo que ayer dijo, ni siquiera en la forma que lo dijo."



CHILENOS EN LONDRES

Una beca concedida al ingeniero chileno Augusto Millán para estudiar en Londres ha dado lugar a que toda su familia le haya imitado con diez meses de estudio en la capital británica, procurando dedicar todo rato libre a aprender cuanto le ha sido posible.

La Dra. Isolda Armijo, esposa del señor Millán, que tuvo plaza de psiquiatra en el Hospital Luis Calvo Mackenna y en el Instituto de Psicoanálisis, de Santiago, se ha matriculado en el Centro Tavistock de Londres, especializada en Psiquiatría, para ampliar sus conocimientos tres horas al día, y además sigue dos cursos nocturnos en el Institute of Psychoanalysis.

Sus dos hijos, Andrés y Rodrigo de 16 y 14 años respectivamente, estudian inglés y su hija María, que no hablaba inglés cuando llegó a Londres, lo habla ahora con fluidez, por haber ingresado en una escuela británica.

El señor Millán, ingeniero de minas con plaza en la empresa estatal de Cerro Negro, estudia a jornada completa mediante una beca del Consejo Británico en el Imperial College de Londres, donde, según dice, hay tan buenas facilidades, que tiene a su disposición todo lo que necesita.

Mientras él se prepara para lograr un título superior en Tecnología Minera, su esposa estudia especialmente psicoterapia individual para niños y adolescentes y tratamiento de grupos.

Cuando supe que mi marido iba a ir a estudiar a Inglaterra — ha dicho — resolví aprovechar la oportunidad para hacer yo misma algunos estudios allí. Dos lugares hay en el mundo para estudiar Psiquiatría: y uno de ellos es Londres. Para nosotros es la Meca profesional, y yo habría lamentado mucho no aprovechar la ocasión de mejorar mis conocimientos.

Se dirigió en Londres al Consejo Británico, y por su mediación logró matricularse en el Tavistock Centre. Esto — ha agregado — mejorará varios aspectos de mi labor, porque el Centro tiene buenas ideas y técnicas. Fundamentalmente los problemas que el psiquiatra tiene que abordar son los mismos en todos los países.

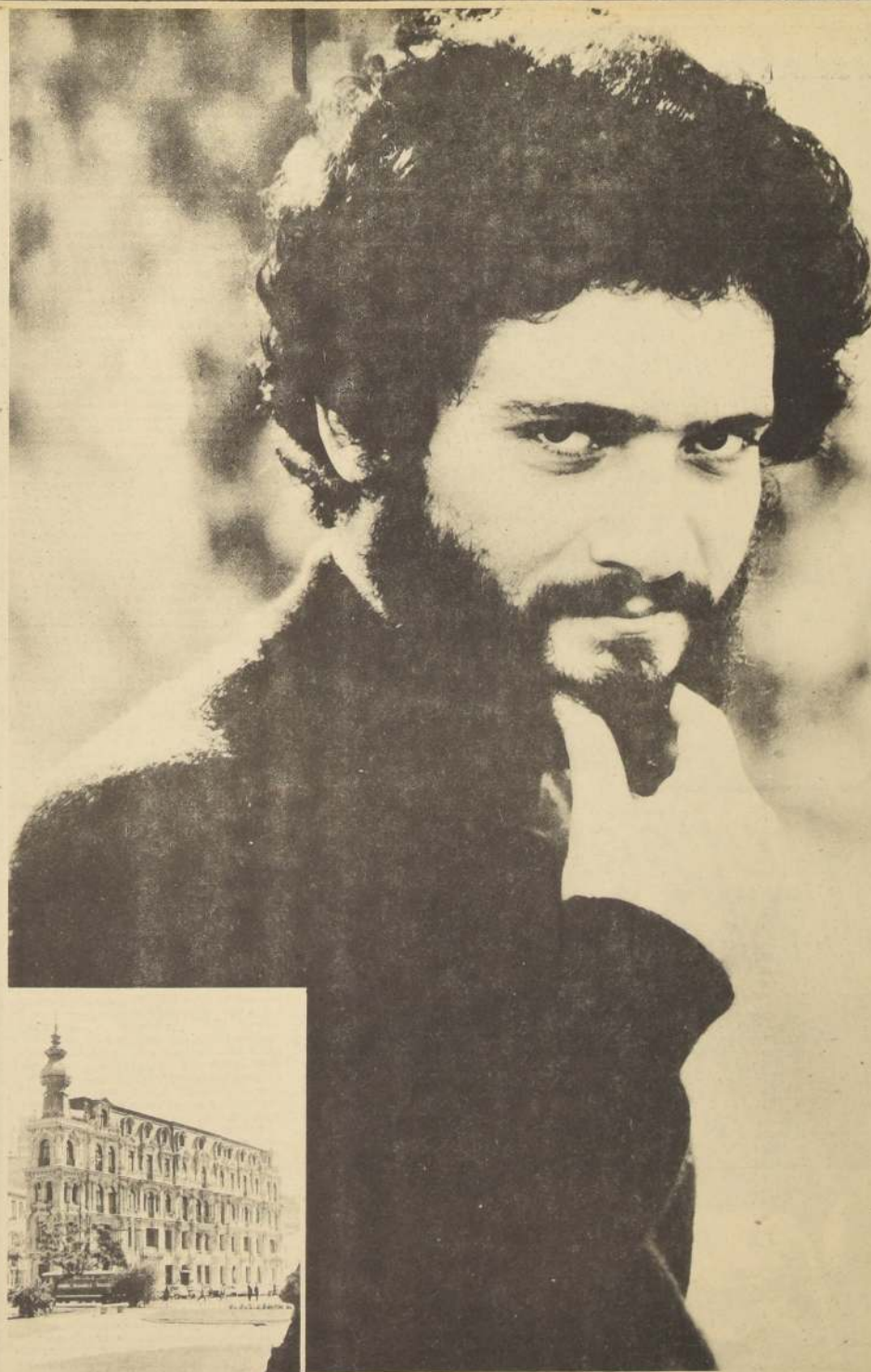
En Santiago, con tareas en el Hospital, en el Instituto y en la Universidad, la Dra. Armijo trabaja diez horas al día. "En muchos aspectos — ha declarado — estoy menos ocupada aquí ya que sólo asisto a cursos durante tres horas al día."



Revista Internacional de la Cruz Roja

Temario: C. Piquard. Protección de los periodistas en misión peligrosa en las zonas de conflicto armado. El presidente del CICR en América Latina. IX Conferencia Interamericana de la Cruz Roja. Respeto de los derechos humanos en período armado.

Párrafos marcados. La situación de los periodistas en período de conflicto armado es conocida en el derecho internacional desde que existen los convenios de La Haya de 1864, en el Convenio de Ginebra de 1949, relativo al trato de los prisioneros de guerra — que prevé que las personas que siguen a las fuerzas armadas, en forma parte directamente de ellas, tales como reporteros de periódicos o corresponsales de guerra tendrán derecho si caen en poder del enemigo al trato de prisioneros de guerra — deben estar provistos de una tarjeta de identificación en la que se indique su cualidad no pretenden los periodistas estar protegidos de una forma absoluta contra el peligro de las armas y ya bien perfectamente que aquellos que se trasladan a las zonas de combate corren graves peligros ahora bien, tanto en el plano nacional como en el internacional existen ya ciertos organismos profesionales que deberían estudiar rápidamente lo que podría ser un código de los derechos y de los deberes de los periodistas en las zonas de conflicto armado.



El edificio que entusiasmó a Pagani y que desaparecerá con remodelación del sector Bellavista.

Herbert Pagani que después de actuar en el último Festival de la Canción de Viña del Mar, que resultó ser agradecido y enamorado de nuestro país.

MIS SUEÑOS

Por SARA VIAL.

Así nos fuimos por las calles de los cerros y máquina fotográfica y filmadora se engullían el paisaje multicolor, los planos superpuestos, las casas en desbande, toda esa sorprendente arquitectura en declives que provocaba saltos de admiración en nuestros visitantes. Descubrimos cosas inesperadas. Como por ejemplo aquella peluquería pequeña, para hombres, con unos lavatones antiquísimos, floreados en los bordes y espejos biselados y muebles que parecían de un anticuario. Pagani ya estaba convertido en un actor entusiasmado con la loca escenografía. Hundió la cabeza en un lavatorio de porcelana y se lavó la cara mientras era filmado primero y fotografiado después. Cuando se tuvo que secar la cara (con la toalla más limpia) el dueño puso mala cara. (Tamaño barba y por cierto, no iba a afeitarse un pelo! Aquel extravagante personaje con traza de "hippy" blue jeans y ese enorme sweater rojo, amarillo, azul, sólo quería tomarse fotos increíbles en su respetable negocio.

Salimos prontamente, pasando con dificultad entre el mar de chiquillos aglomerado frente a la modesta peluquería, un solo cuarto, con calendarios de niñas "piluchas", sillones del abuelo y aquellos lavatones de novela. Los chiquillos pedían autógrafos y querían retratarse con nuestra vestide. ¡Valparaíso, todos te hemos visto en nuestros sueños!

Debían haber visto Uds. a aquel Pagani encaramado por las veredas del cerro Polanco, sentándose en los umbrales de una casa chorreada de azul y verde, frente a unas calaminas amarillas mirando entre los visillos tejidos a crochet, de alguna ventanuca. "Qué amable es aquí la gente. Dejan que uno penetre a sus casas, retrate sus cosas y se muestran tan confortables... Pero mira, Benatto, esas casas, esa calle, esta escalera que baja hasta el mar, en esa no hay nada semejante. Hacía fotografiar lo más inesperado, automóviles descascarados, muros en derriumbes, un Pato Donald de trapo parado tras los barrotes de una ventana, la penita de loza de una puerta. No le escapaba detalle de lo que él quería ver. Ah, si decía a su vez, el fotógrafo español: "con que voluntad posa aquí la gente para las fotografías, en Europa hay que pagaries".

LORD COCHRANE

Desde los rancheros populares saltamos al Palacio Baburza del Cerro Alegre, con su aire veneciano y luego, a su vecina, la Casa de Lord Cochrane, en el cerro Alegre, con su estampa colonial. Se hizo tomar varias fotos trepado en el enorme y antiguo pimiento del Paseo Yugoslavo, que forma parte del jardín del Palacio Baburza. Le contamos que allí iba a funcionar el Museo de Bellas Artes, que ya está trasladado muy felizmente a ese punto. En el Museo del Mar, "Lord Cochrane", se fotografió en el patio colonial, interior, sentado en el suelo y le gustó mucho, el cielo abierto arriba. Se tomaron muchas fotografías del hermoso lugar. Mostraba sorpresa y atracción por la vanada arquitectura de Valparaíso. Manifestó curiosidad por saber de Lord Cochrane y se retrató acostado cuan largo era en el césped de su Monumento en la avenida Brasil. Mostró indignación ante la anunciada demolición, según el proyecto anterior, del edificio ochocentista, de cúpula oriental, de la Caja de Empleados Particulares, en el sector Bellavista. En la Matiz siguió retratándose con entusiasmo y de igual modo en Plaza Ancha, en el paseo 21 de Mayo. Se enamoró de una casa verde, que parecía dibujada por Walt Disney en el flanco del cerro, cerca del ascensor Artillería. Cuando subíamos y cuando bajábamos, Horacio Seguí debía colgar medio cuerpo afuera del carro para captar nuevos ángulos de la casa. Parecía de duendes, cerrada y silenciosa, frente al panorama de la bahía. "Quiero comprarme esta casa. Quiero regresar a Valparaíso y vivir aquí. Necesito saber cuánto cuesta". Los dueños estaban veraneando, un cuarto de hora. Mónica me contó en voz baja: "Sus padres se separaron cuando él era niño. Le tocó vivir en muchas casas. Tiene la obsesión de las casas". Empecé a comprender mejor su impaciente afán. "Quiero ver más casas antiguas. De todas las formas, de todos los estilos". Si, pero había que regresar a Viña, iban transcurridas seis horas y no se podía seguir buscando ante cada casa, igual o distinta, lo que se perdía para siempre en alguna de Pagani niños. Este Pagani que nos cuenta y canta en italiano en estos momentos. El Pagani amigo que nos envía una postal gigante, con un dibujo hecho por él, magicamente y en que nos dice que mirándolo, "sabremos porque se enamoró de Valparaíso". Este Valparaíso que él ya había soñado sin imaginar que fuese parecido a sus alucinantes sueños.

El Valparaíso que nos quiso dejar de recuerdo en un corto verano, robado en parte al "Fuego Blanco" de un cerro de Italia. Ráfaga de Festival donde una canción de amor es la única cosa que significa lo mismo en cualquier lugar de la tierra.

HERBERT MARCUSE nació en Berlín en 1898, en el seno de una antigua y culta familia judía, de tendencia liberal (como la de Carlos Marx). En su juventud militó en el Partido Social-Demócrata, pero más tarde se independizó de la actividad política. Terminó su tesis de Filosofía sobre Hegel en la Universidad de Friburgo en Basilea bajo la dirección de Martin Heidegger. Integró la "escuela dialéctica del marxismo europeo" con Karl Korsch y Georg Lukács, y trabajó en el "Instituto de Investigaciones Sociales" de Frankfurt, sobre el "Main" con Theodor W. Adorno, Harkheimer, Pollock, Raymond Aron y Georges Friedmann. En seguida se relacionó con distintas universidades norteamericanas y finalmente se radicó en los EE.UU.

Entre sus libros dos son los más notables: "Eros y la Civilización" 1955, donde persigue la reconciliación del marxismo y el pensamiento freudiano, y "El hombre unidimensional" (Ensayo sobre la ideología de la sociedad industrial avanzada) 1964.

La crítica marcuseana a la "sociedad industrial"

La crítica rigurosa de H. Marcuse, analista lúcido e implacable de la "sociedad industrial" ha puesto al desnudo los métodos de dominio y de manipulación de las masas en la "sociedad de consumo" y la total irracionalidad de la "sociedad industrial". Al mismo tiempo ha señalado con extraordinaria fuerza la enorme capacidad de adaptación del capitalismo moderno y, también, la marcha decidida del comunismo hacia un régimen muy semejante a aquel asentados ambos en el mas duro despotismo. En su obra tiende a desenmascarar "la sociedad industrial" tanto en su aspecto de "capitalismo organizado" como en su modalidad "comunista-soviética".

En estos últimos años se han reunido todas las condiciones materiales para ordenar y pacificar la existencia, es decir, suprimir la guerra, la crueldad, la estupidez, la fealdad y la opresión. Desde un punto de vista económico y técnico, es posible instaurar la libertad. La automatización permitiría abolir el trabajo embrutecedor "en beneficio del tiempo libre. El desarrollo de las fuerzas productivas exige, en forma objetiva, la abolición del capitalismo y de sus valores caducos. Por eso la sociedad opresiva, para mantenerse con sus privilegios minoritarios, actúa para impedir que los hombres tomen conciencia de su posible liberación y acepten como algo natural la perpetuidad de la dominación imperante y de la cual son objeto. ¿Cómo lo hace? Por el acondicionamiento y la manipulación de las conciencias. Libertad administrada y democracia limitada, perpetuación de la inseguridad, el temor, el desvirtuamiento del consumo, la educación dirigida, con una actitud técnica, cuya ideología, tal cual se enseña en la Universidad, le impide y le prohíbe toda posibilidad de crítica, de rechazo, de evasión. La sociedad tecnocrática exalta todos los deseos de los individuos, pero los desvía de su fin u objetivo liberador y los pone al servicio del proceso de producción, asignándole satisfacciones banales y venales. La mercantilización de las necesidades profundas van a la par. El aparato de producción se hace totalitario y el determina las actitudes y las satisfacciones a la vez que las aspiraciones y las necesidades individuales. De tal modo, la industria amasa enormes beneficios con su sistema de dominio absoluto. En una palabra, la alienación se extiende y perpetúa mientras las técnicas de dominación logran privar de la conciencia de ella misma.

A juicio de H. Marcuse, las llamadas sociedades socialistas no son cualitativamente diferentes de las sociedades capitalistas. Dejan subsistir una forma de dominación en lugar de otra, y nada más. Para él una sociedad socialista auténtica debe basarse en una verdadera cooperación en una verdadera solidaridad, con un nuevo tipo humano, desalienado. Cree en la posibilidad de instaurar una genuina sociedad socialista, sin pasar por un período staliniano, en donde se estructura "una forma de vida que ponga realmente los instintos de agresión al servicio de los instintos de vida y eduque a las generaciones jóvenes para la vida y no para la muerte". A su parecer Cuba se encaminaría hacia allá y precisamente el Che Guevara era y es el símbolo del hombre socialista muy alejado de los burocratas stalinianos.

Marcuse y el papel de los estudiantes

En la obra marcuseana se denuncian los rasgos negativos de la sociedad industrial, y también se propaga en ella un espíritu nuevo, creador, llamando al cambio del régimen para establecer una nueva sociedad, en la cual se establezca el dominio

Algunas de las posiciones del filósofo

Herbert Marcuse



(Fr32) BERLIN, April 14 (AP)—HERBERT MARCUSE—German born American prof. Herbert Marcuse speaks to students of Free University of Berlin at leftist assembly last night. (AP Wirephoto) stf1968



(Fr32) BERLIN, April 14 (AP)—HERBERT MARCUSE—German born American prof. Herbert Marcuse speaks to students of Free University of Berlin at leftist assembly last night. (AP Wirephoto) stf1968



Por JULIO CESA" JOBET

del hombre sobre el mecanismo de las cosas, se salvaguarda la integridad del individuo y se extiende una vida decente. En esa parte de su pensamiento reside la fuerza de sus ideas y la explicación de su influencia en el movimiento estudiantil de las distintas universidades del mundo. El "poder estudiantil" impulsa los fundamentos de la sociedad actual y trata de transformar la universidad del presente, conformista, verdadera base del conservadurismo, en la sede de un nuevo radicalismo revolucionario. Precisamente el periodista francés Serge Mallet, al hacer notar que los temas marcuseanos impulsan la rebelión estudiantil, señala cómo los jóvenes denuncian y rechazan el carácter profundamente totalitario de la sociedad industrial, la permanente represión social, la mutilación y nivelamiento de las conciencias, el refrenamiento de las energías impidiendo y prohibiendo todo lo que tiende a un porvenir diferente del aceptado oficialmente, y ello en provecho de una producción a la vez racionalizada en extremo y completamente irracional por sus feroces y sus destrucciones de riquezas, su ausencia de finalidad humana, la comprobación del fracaso del movimiento obrero, conservadorizado e insertado en la sociedad demo-capitalista, lo cual indica la carencia de un grupo genuinamente revolucionario, capaz de modificar el sistema y liberar a la sociedad, y su llamado a las "fuerzas de subversión intelectual". Como última barrera contra la barbarie en ascenso y última reserva de energía revolucionaria.

En declaraciones a Michel Bosquet, en junio de 1968, Marcuse manifestó su solidaridad con los movimientos estudiantiles, y dijo: "Creo que los estudiantes se rebelan contra todo nuestro modo de vida que ellos rechazan las ventajas de esta sociedad tanto como sus males y que aspiran a un modo de vida radicalmente nuevo, a un mundo donde la competencia fallica de los individuos unos contra otros, el engaño, la crueldad y la masacre ya no tengan razón de ser. Los estudiantes ven en el Che Guevara, en Fidel Castro, en Ho Chi Minh figuras simbólicas que encarnan no solo la posibilidad de un nuevo camino hacia el socialismo, sino también un nuevo socialismo exento de los métodos stalinistas. Si son violentos es porque están desesperados. Si la desesperación puede ser el motor de una acción política eficaz."

El carácter de una nueva revolución, según Marcuse

Marcuse es un marxista independiente. Por otra parte ha combatido la burocratización del marxismo y por otra parte, ha reivindicado lo permanente y valioso del pensamiento de Marx. Además ha considerado los aportes de otros grandes pensadores y en especial el de Freud. Apoyado en tales concepciones ha señalado que la sociedad contemporánea, en cualquiera de sus formas, es una sociedad represiva en todos sus aspectos, donde incluso la prosperidad, la pretendida libertad política y moral y el confort, son utilizados como fines represivos. Únicamente la revolución cambiaría tal situación, pero una revolución que postule "la emergencia de un nuevo tipo de hombre, con necesidades y aspiraciones cualitativamente diferentes de las necesidades y aspiraciones agresivas y represivas de las sociedades establecidas. Es cierto que la clase obrera comparte hoy las necesidades y aspiraciones de la clase dominante. Y que sin una ruptura con el contenido actual de las necesidades, la revolución no es imaginable."

La rebelión de los jóvenes no es suficiente para cambiar la dirección de la sociedad industrial avanzada y por ello debe conducir a la creación de una fuerza revolucionaria no puede quedar en la pura espontaneidad. A pesar de la conservación de amplios sectores de la clase obrera, no puede "imaginar una revolución sin la clase obrera". Las elites revolucionarias estudiantiles deben hacer alianzas con el proletariado pobre de sus naciones y con los explotados y perseguidos de otras razas y color, con los movimientos del tercer mundo. A su vez, es indispensable una organización de nuevo tipo, muy flexible, que no imponga principios rigurosos, que sea permeable al movimiento y a las iniciativas. Una organización sin los "jefes" de los antiguos partidos o agrupaciones políticas.

La revolución posee un nuevo espíritu. Ha de contener aventura. Guevara no era solamente la aventura. Era la alianza entre la aventura y la política revolucionaria. Si la revolución no contiene un elemento de aventura, no vale nada. El resto es el orden, los sindicatos CGT, la socialdemocracia, el establishment. La aventura ha ido siempre mas allá.

J.C.J.

A mediados del año 1919, Chile se convirtió de emoción con el anuncio de la llegada de los seis primeros submarinos adquiridos en EE. UU. Flotilla que comandaba el Almirante don Luis Gómez Careño a bordo del Crucero Chacabuco. Comandante del submarino H-3 era el Capitán del Solar. Habían zarpado del puerto New Port New y en su primera escala en la Habana, fueron objeto de grandes aclamaciones por parte del pueblo cubano luego de abastecerse de combustible, zarparon directo a Cristóbal Panamá, sirviéndole como buque madre el crucero "CHACABUCO".

En la travesía por el mar Caribe encontraron tiempos favorables, aunque la mayor parte de la navegación lo hicieron sumergidos. Así cumplían la segunda etapa del viaje que fue el crucero más largo que submarino haya hecho en el mundo, pese a que en la Primera Guerra Mundial se desplazaban los alemanes por latitudes de largos círculos de las cuales, no alcanzaban a cubrir lo alcanzado por los chilenos. En Panamá también fueron objeto de calurosas recepciones.

Venía ahora el más largo crucero que efectuaría Barboza-Arica. En aquella época Chile mantenía rota sus relaciones con el Perú y aun más eran muy tensas las controversias porque Perú exigía la devolución de Tacna y Arica. El viaje de Panamá-Arica culminó con la más exitosa travesía, y también el recibimiento que le tributó el pueblo contagio al entusiasmo de todos los chilenos. En la travesía de Arica a Valparaíso, hubieron también otras grandes emociones, la de las tripulaciones de la flotilla quienes regresaban como héroes a su patria y mejor a sus hogares.

El arribo al puerto militar de Talcahuano, dio motivos para que se citara feriado a los colegios de la Provincia. El puerto estaba embarrado, los buques embazados y la alegría era general de los habitantes, incluso en Concepción donde también fueron recibidos como héroes después de un brillante desfile frente a la plaza. Se les dio permiso a los colegios para que visitaran a los ceteños de hierro. Nunca olvidaré, la visita de estudiante al submarino H-3 y mi encuentro con el Radiotelegrafista Pedro Morales Abarzua. Las narraciones del viaje hasta Chile y su permanencia en New Port New y Norfolk, Estado de Virginia, me impresionó de tal manera, que juré cumplir la promesa hecha en mis inquietudes de ser un Bober-trotter. Al cumplirse los 53 años del arribo a Chile puedo narrar ahora de como me tocó presenciar al año siguiente el hundimiento y reflotamiento del famoso submarino que hizo historia mundial por el hecho de haber sido reflotado con toda su tripulación a salvo.

TODOS COMENZO CUANDO...

Fue tal el entusiasmo que nos proporcionaron el arribo y narraciones hechas por el marino Morales Abarzua que dimos por asegurada la fuga del colegio en Concepción. Es larga la historia, primero nos reunimos varios colegiales del liceo y nos propusimos embarcarnos en los barcos internados en Talcahuano, que ya debían devolverse a Alemania después de cuatro meses de permanencia en la bahía. Ellos eran el Memphis, el Alda y el Nitokris.

Todo comenzó cuando nosotros que éramos tres hermanos y unos compañeros de liceo decidimos fugar para embarcarnos en los barcos internados en Talcahuano (el Memphis, el Alda y el Nitokris) que volaban a Alemania.

Los cinco futuros marinos fueron la primera deserción al empujón del viaje a Talcahuano, donde fueron rechazados por la Gobernación Marítima por carecer de antecedentes.

Sin embargo la suerte les fue favorable al día siguiente al imponerse que se llamaba a concurso jóvenes para optar puestos de Radiotelegrafistas de la Armada con grado de sargentos. Así, los novatos aspirantes luego de haber sido sometidos a examen médico y rendido el examen de aptitud correspondiente, fueron aceptados como cadetes en la Escuela de Torpederos y Minas de Talcahuano a principios del año 1919.

Los hermanos Morales se destacaron como buenos deportistas y mejores compañeros. El destino les tenía previsto una larga trayectoria marítima llena de aventuras y viajes alrededor del mundo por aire, mar y tierra y quedar hasta hoy, los dos únicos sobrevivientes del curso noveno de 1919 a excepción de Oscar Narbona Pinto que no alcanzó a recibirse a fines de año, pero que es hoy un jubilado de la Marina Mercante.

EJERCICIOS TRAGICOS

Corría el mes de junio de 1919, nuestros submarinos se sometían a prácticas de rutinas y siempre lo hacían en la bahía de Talcahuano, base militar. Por lo general lo acompañaban en sus ejercicios las torpederas, en aquella época la "Hyatt" y "Conteras". El curso de Radiotelegrafistas hacían ejercicios también en instalaciones de antenas en los cerros que convergen al plantel naval. Observábamos como uno de los submarinos se sumergía mientras la torpedera hacía evoluciones a su alrededor. Eran momentos de emoción para nosotros, mas fue mayor cuando observamos que el submarino se iba por Ojo, vale decir, se iba a pique clavándose de proa y verbalmente la popa alzaba hasta su mitad. Nos miramos horrorizados!! La torpedera lanzaba sus pitazos de auxilio. Era imposible darle ayuda. Solo un milagro podía haberlo hecho volver a la superficie, la situación de la nave era casi al centro de la bahía, cercano al faro y media milla de nosotros. Nuestro instructor, el teniente primero don Guillermo Habaca Leon, por orden del Director, del

LA PRIMERA FLOTILLA SUBMARINA

establecimiento capitán de Corbeta don Oscar Spoerer y subdirector don Miguel Elzalde, reunido a los alumnos torpedistas y Radiotelegrafistas para que estuviesen listos para cooperar en caso necesario en el salvataje del submarino. Así sucedió. Se dieron órdenes para la grúa de 500 toneladas fuera en su rescate, mientras tanto el Remolcador de la Armada "ORTIZ" evolucionaba alrededor del submarino hundido.

DESDE EL FONDO DEL MAR

No cabía duda, el Radiotelegrafista del submarino don Fernando Ferretti Noguera pudo anunciar la situación en que se encontraban mas quiso la mala suerte que la bocina de alarma con que contaba el submarino para usarla en caso de necesidad estando sumergido esta bocina se largó desde la nave por conexión de una mancuera y flota con un orinque, que también señalaba la ubicación de la nave en las profundidades del mar. El remolcador "ORTIZ" al evolucionar a su alrededor enredó la hélice en el orinque y cortó el contacto quedando la nave muda. Sin embargo, los buzos tuvieron la maravillosa suerte de poner a prueba sus estudios prácticos del telegrafo por contacto usando el morse.

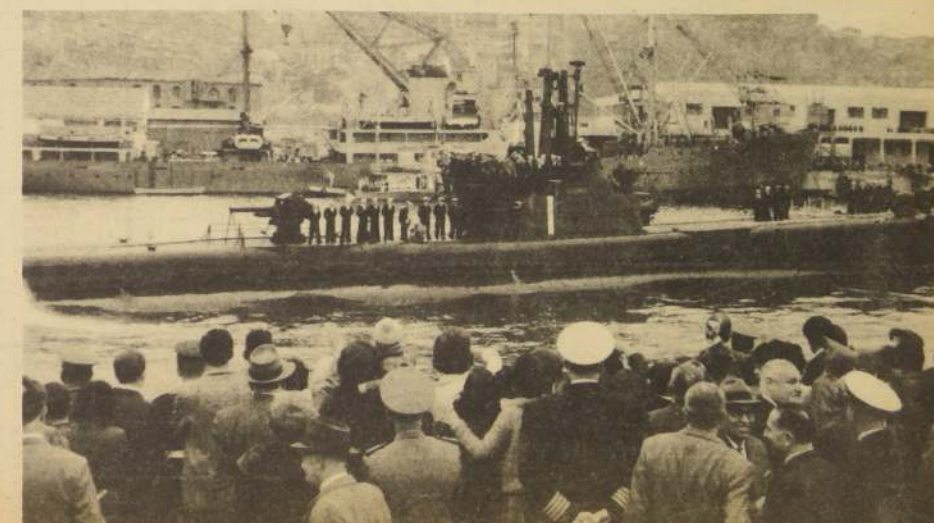
El mensaje decía: "Estamos todos bien en el departamento de proa. Los otros departamentos de popa y centro están inundados, los mamparos resisten la presión del oxígeno, sin embargo al cerrar el compartimento de proa para rescatar al ingeniero Ite Mira que estaba en la sala de máquinas y acumuladores no pudimos evitar que el

agua entrara al compartimento de torpedos, el agua está contaminada también con ácido sulfúrico de las baterías pero en poca cantidad, el aire se hace pesado, sin embargo todos estamos bien y contamos con vuestra ayuda."

—Así el valeroso comandante junto a sus 21 tripulantes vivían una odisea que también era la única ocurrida en el mundo si se consideraba la falta de elementos de salvataje aquella época. Así pasaban las horas y ya el personal de auxilio se destinaba a sus puestos. Mientras tanto la noticia se había esparcido por todo el mundo. El puerto estaba comovido, las autoridades marítimas tuvieron que prohibir a los curiosos que iban en embarcaciones a observar el salvamento. Pero los familiares no obedecían tales órdenes. Querían ver a sus deudos vivos o muertos. Habían transcurrido 48 horas. Anochecía. Se había perdido el contacto con los prisioneros en el pequeño reduto. Solo se sabía que el agua les llegaba a la cintura y la respiración se les hacía dificultosa. Era el último mensaje enviado por el Comandante del Solar.

FALLA LA GRUA.

Los buzos tuvieron ardua labor y dificultades en el fondo del mar. La nave estaba pegada en el lodo y las amarras de las expas debían pasársela por debajo del submarino para poder zarlo. Pero se hizo lo que se pudo y cuando estaba todo listo se dio la orden a la grúa el izamiento, pero no faltaban personas que emocionadas rezaran y de rodillas sobre las embarcaciones pedían a Dios que sus deudos estuvieran aun con vida. Ya asomaba a la superficie



en Concepción. Fueron recibidos con entusiasmo en la bahía de Concepción, rodeados del calor y la bienvenida del submarino se iba a pique!! Un grito al unísono de horror escapaba de las gargantas de los asistentes, nosotros nos movíamos también por orden de nuestros instructores pero era todo inútil, también a la grúa se le había enredado el cable o espía principal entre el eje de la rodela en lo mas alto o tope de la grúa. Era el colmo de la fatalidad porque con la rapidez del rayo, los buzos volvían a amarrar por debajo de la quilla a la nave. Estos héroes anónimos del mar, habían percibido algunos golpes morse dados por el Radiotelegrafista Ferretti. Indescifrable.

"EL PATA DE CHALUPA"

No habían esperanzas de llegar a tiempo para salvar a los desechados prisioneros que se presumían muertos. La grúa era la única salvación. Sin embargo, el destino hizo el milagro. Hacia unos dos meses, el marinerio Salgado, "Pata de Chalupa", que regresaba en el buque escuela "GRAL. BAQUEDANO" para hacer el curso en la Escuela de Torpederos. Por una falta considerada grave (faltar tres días), fue expulsado luego de sufrir una semana de encierro en Garita. Estaba también entre los curiosos en la balsa de salvamento. Al ver que el accidente se había originado en lo más alto de la grúa, se dio a la tarea de subirla a pulso por la espia con el asombro unánime de los jefes y de cuantos presenciábamos el heptano del muchacho. Los solitos se calmaron, solo se escuchaba la respiración agitada de la multitud. Cuando llegó a la cumbre, mas de 40 metros, el heroico muchacho hizo la faena de volver a la rodana el cable principal y así empezó a izarse nuevamente el submarino ante el estupor del centenar de curiosos, familiares y cooperadores al izamiento. Así en un silencio espectacular apareció nuevamente a flote el cetáceo atado. Quedaba la maniobra más importante: abrir el "H3".

A PURO SOPLETE.

El "Pata de Chalupa" pasó a la historia con su heroica actuación en la grúa y gracias a él se debió salvarle la vida a los 21 tripulantes. Mientras los mecánicos procedían a romper el casco se oían entre los concurrentes el clamor a Dios para que sus deudos no hubieran perecido y por fin llegó ese momento: el tapon abierto dio una voltereta por el aire, porque la presión del aire del interior del submarino era para que este hubiese explotado. Un torbellino de gas azulado subió a la atmósfera y momentos después apareció asomando la cabeza el primer naufrago, mas cayo semi inconsciente al respirar el aire puro. Era el Teniente ingeniero Mira, el mismo que había quedado encerrado en la dependencia del televisor al huir de la sala de máquinas donde se produjo la falla. Momentos después aparecieron uno por uno, saliendo casi desfallecidos y el último en salir fue el Comandante del Solar quien levantando su gorra gritó: Viva Chile!! (sin m...)

CEDEN LAS AMARRAS.

Es fácil imaginar la emoción de los salvados y salvadores presentes, el sonar de las sirenas y campanas del puerto le daban la impresión de una fiesta de Año Nuevo. El sumario fue de orden interno. Nos tocó presenciar el hundimiento y conocer el salvamento y la narración de cada cual cuando por mas de 18 horas incomunicados en el fondo del mar, sin comer y con agua hasta mas arriba de las rodillas en completo oscurimiento. Todos se daban valor y esperaban el milagro del salvamento. Era la víspera de San Juan, el 23 de Junio de 1919, pero todos los salvados, se dieron el glorioso de sus propios funerales en vida cuando al día siguiente se les vieron componiendo el cuerpo con el famoso tinto pipiño de la región.

RAUL MORALES SOTO.

UNA CIUDAD PARA VENDER

Es colorín, de ojos negros. Su temperamento también llega al rojo o desciende al oscuro. Siempre en rebeldía. Tiene 22 años y quiere cambiarle los pañales a las palabras según su propia expresión.

Es poeta, ha viajado por América, vendiendo sus libros o haciendo toda clase de trabajos. Se llama Fernando Sanhueza Olea, nacido en esta orilla del Mapocho, a pesar de su cara rubicunda y su barba irlandesa.

A los 22 años algunos muchachos aún se están preguntando cómo saldrán al mundo. Este poeta ya ha comenzado a recorrerlo.

El origen de esta continua lucha consigo mismo, la atribuye a su rebeldía de niño, que constituyó una formación difícil y de adaptación. Los márgenes rígidos de una educación formal también lo hicieron alimentar la sorda repulsa. En su análisis tratamos de seguirlo.

"Si le decían 'leía Martín Rivas', tomaba el libro y lo cambiaba por revistas. Descubrió mucho más tarde que había que leer, estudiar y saber. Pero no soportó las presiones. Criticaba mucho. Y de pronto se encontró golpeado por la realidad. De pobreza, de desamparo a su alrededor. Todas las palabras sobre justicia social sonaron muy vanas.

Y comenzó a moverse en todo sentido. Ahora declara ufano: La poesía me ha dado para comer. En la Universidad comienza trabajando en la Biblioteca y antes trabajó en una Librería. Tan gozoso como un pericote entre quesos mantecosos.

Y subió a Río Blanco para juntar dinero, enrolado en la Cia Minera. De manera que es cierto. Con pinturas, cerámica, versos, o cualquier tarea, pertenece a los que viven por sus manos.

El primer compromiso que rompió fue el que su madre firmó por él en el Liceo Barros Borgoño. Que nunca se metiera en política.

Partió a Bolivia. Por los fracasos en sus estudios y trabajos por salir, y también por el Che Guevara. Pero, cuando llegó La Paz, habla gran dicha. La gente se desplazaba comentando la muerte de Barmiento.

Héctor Borda de Radio Altiplano lo introdujo de inmediato en un programa en que puso humor, mordacidad, algo de arte y mucha política.

Por lo tanto, duró poco. Invitado por un amigo boliviano pudo guardar dólares. En el hervidero a 4 mil metros, que es La Paz, los sucesos lo atrapan. Anteriormente lo recibió el mismo día que lo balearon.

Su paso al Perú, no rehuyendo ser testigo de su tiempo tuvo un principio duro y un final feliz. Escribió en las playas, dormía en las playas, comiendo día por medio. Fue el poeta Leoncio Ruano que le tendió la mano. Con los versos de poeta familiar y de desamparo hizo una plaqueta. Aprendió de Leoncio a hacer por su propia cuenta las encuadraciones y el sistema de ser su propio agente de ventas y distribuidor.

(Los versos eran muy malos) pero me dieron de comer durante seis meses — dice. Daba insolitas charlas en la congresada Universidad y en la Galería de Cultura y Libertad.

¿Pero como dejó familia y hogar?

Fue así. Yo trabajaba en la Contraloría y fui acusado de usar papel de la oficina para mis poemas de Luna Nueva, destinados a despertar a los empleados públicos. Tristes, ópicos y grises.

Es claro, que nadie denunciaba cuando se usaba para citaciones políticas, polías de fútbol y otros fines. De todas maneras estoy agradecido. Me dieron el motivo para ir a Bolivia.

En su "Inventario" podemos seguir su humor: "Tengo un poncho de hombros a rodilla heredado de bailes viejos y apollillados sin saber cuantos Armandos o Gustavos lo han usado.

Caminó canciones interminables con el Canto por más que la lluvia lo arrugue.

Tengo poemas aún sin escribir otros con letra redonda untados con dulce, algún día haré un mural con todos ellos. Los pegaré a áreas solas. Los regalaré a mujeres que deben estar feos.

A pesar de mis pertenencias ya enumeradas, pido: un no en el que lavar mis pies una montaña donde apoyar mi cabeza y dormir un árbol para abrigarse con su sombra.

Tengo además una ciudad para vender. Tengo que reconocer que está usada."

En noviembre los pintores chilenos fueron llamados a un Concurso Nacional de Sengrafías. Treinta artistas pictóricos quedaron seleccionados. Roberto Matta, José Balmes, Gracia Barros, Alberto Pérez Cruz-Pozo, Guido Di Bussi y Elsa Urzúa entre otros. ¿Cuál fue el premio? Esencialmente honorífico. "La múltiple reproducción de las obras y una gira de éstas en carácter de exposición a través de todo el sur del país en el tren de la cultura".

La gente conoció por segunda vez a los artistas pictóricos de más renombre de nuestro país. Anteriormente ocurrió con las ochenta exposiciones simultáneas presentadas a través de todo el territorio por los artistas de la Unidad Popular. En el transcurso de la campaña presidencial que culminó con la elección del Dr. Allende como Primer Mandatario.

Elsa Urzúa, talentosa artista de la nueva generación, intervino en esas exposiciones simultáneas y el reciente concurso, identificada con la Unidad Popular.

—Es una demostración — señaló — de que en un Gobierno preocupado de todos los aspectos de la vida nacional se pueden hacer cosas como éstas de llegar con el arte al pueblo. Y al mismo tiempo significa un estímulo que impulsa al artista a buscar la fórmula, forma o fondo que le permita hacerse entender por el hombre y la mujer proletarios y por el "o" estudiante que hasta hace poco vivía en un desquiciamiento que la nueva sociedad extirpará.

La entrevista con Elsa Urzúa se realiza en su propio taller barrio El Salto en las inmediaciones ponientes del Cerro San Cristóbal. —En él emerge una gran cantidad de telas ya encuadradas algunas con esbozos o bocetos. El caballete, tarros con oleos y otras pinturas, unos envases de los que asoman los pinceles y no faltan — allí en ese taller — motivos folklóricos de Pomare o Quinchamalí. De gran fondo allí hay un estante con libros sobre arte, biografías de grandes maestros, novelas, poemas.

—El último libro que me regalaron es éste — señala con voz suave.

Es una edición de poemas "Los Rostros de la Lluvia", de Marino Muñoz. Llagos, vate, maestro primario y periodista penquista pero afincado desde hace muchos años en Punta Arenas.

—Así como es posible decir que no sólo de pan vive el hombre, podríamos aplicar esta frase a mi situación: no sólo de pintar vive una pintora.

VENTAS POPULARES

Las obras de Elsa Urzúa y de los otros 29 sengrafistas seleccionados se venden en Plaza de Armas y



Elsa Urzúa, la pintora, en su taller.

CUADROS A SU ALCANCE

Una artista consagrada cuenta cómo puede satisfacerse el ansia de poseer un cuadro con sólo E° 15.

Por OSCAR VASQUEZ

Museo de Arte Contemporáneo de la Quinta Normal.

Antes las pinturas, los grabados, las esculturas eran para la élite adinerada, para los snobs que llenaban — lo siguen haciendo — sus casas de cuadros y telas sin entenderlas. Hoy el obrero, el empleado podrá tenerlas en su casa. El precio de cada sengrafía es de 15 escudos para el obrero y de 35 para el oficinista o el profesional.

Estas exposiciones de ventas fueron inauguradas hace algunos días por Tencha Busti, la Primera Dama de la República.

CARIÑO INNATO DEL PUEBLO

Elsa Urzúa tiene algo bien claro en su mente. El cariño innato de las gentes por la pintura.

—Basta citar un detalle. En cada casa hay por lo menos un recorte de revista pegado en la pared o enmarcado. Ahora podrá tener la obra del artista que antes era inalcanzable.

UN CURRÍCULUM

Pero Elsa Urzúa confiesa su trayectoria en ese ambiente tan singular donde de algunas telas surgen rostros típicos, símbolos de amor, de paz, de lucha.

—La verdad es que yo empecé con una Exposición de Escultura en el Parque Forestal. Fueron esculturas en piedra. Pero mi experiencia en pintura después de mi debut en 1960, comenzó a través de Pedro Lobos. Me convertí en su ayudante durante ocho años. Fue su esposa en la realización de murales.

En este sentido resultó bastante fértil la tarea, explica Elsa Urzúa.

—Ricimos citarlo: murales en el Hospital Kennedy de Valdivia en 1962. Después uno en la sede de la CUT. Posteriormente viajamos a Montevideo, para cumplir un compromiso similar con la ALALC. El último existe en el local del Sindicato de la CAP, que mide 105 metros cuadrados.

Los óleos de Elsa Urzúa, de carácter figurativo moderno (donde están la ternura, el amor) y expresionistas (con efectos de lucha, de revolución), han sido presentados últimamente con éxito en dos exposiciones. Una que tuvo como escenario el Instituto Chileno-Checoslovaco de Cultura y otra, en la sala del Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile.

Ahora prepara otra con 29 telas. Y esto implicará una de las tónicas vitales del Gobierno Popular y las propias aspiraciones de la joven pintora. Llegar, alcanzar a través de su arte a su pueblo.

FRENTE DE LA NUEVA OLA



Se venía arrastrando junto a la pared, mientras dos policías lo golpeaban. Al llegar a un zaguán le propinaron un golpe que lo arrojó boca abajo sobre la vereda. Allí quedó. Me acerqué mientras se incorporaba. La gente corría hacia el Panteón y la CRS se había en abanico sobre la derecha. Lo tomé del brazo para ayudarlo. La atmósfera cargada de gas lacrimógeno le hacía llorar y las lágrimas se le mezclaban con un chorro de sangre que le escapaba de la boca.

Despertado y con la cara marcada por los golpes, parecía no verme. Caminamos dos cuadras, tres, cuatro. Todo estaba cerrado. Esquivando restos de cristales rotos y automoviles incendiados, buscábamos un lugar donde poder detenernos.

Mientras se acomodaba la ropa me miró como tirando un "gracias". Luego dijo "meiro".

Entramos a un café "Muchos turistas", dijo. Y me sacó del brazo. Caminamos un par de cuadras más. Lo vi sonreír mientras me dejaba pasar primero por la vieja puerta de un café de tercera. La gente hablaba en voz muy alta. Pedí dos cervezas. El asintió con la cabeza. Nos sentamos. Me miró y volvió a sonreír.

—¿Estudiante?, preguntó algo sarcástico.

—No, le respondí, Periodista argentino.

Se acariciaba la cabeza tratando de peinarse.

—Argentino, argentino como el Che Guevara. Y volvió a sonreír.

—Godard, le dije lentamente. Quería preguntarle tantas cosas que no sabía por dónde empezar.

—¿Se siente mejor?

—Sí. Sólo que me han roto las lentes. Compré esta cámara hace sólo quince días...

—¿Por qué lo golpearon?

—Bueno le pegan a todo el mundo. Volvió a sonreír. Creo que tal vez sea la única chance que tiene un desconocido de pagarle.

—¿A Godard?

—A Godard? — acotó como con miedo a que se cortara el diálogo.

—Sí, a Godard.

—En las paredes he leído carteles en contra suya...

Se quedó mirándome como quien acepta una pregunta irreverente, quizás incluso como buscando una respuesta.

Luego comenzó a hablar pausadamente.

—Los estudiantes no saben reconocernos. Ful, fuimos sin duda, revolucionarios mucho antes que ellos. Tal vez por eso, es que ahora nos gritan. Cuando se tienen 20 años se pretende ser el fundador de la historia. Por ello es que no quieren aceptar ni abuelos, ni tíos o maestros. Aquí están todos juntos. Los revolucionarios de las fábricas nos aplauden y entienden. La mayoría de los jóvenes también. Creo que son sólo los que quieren hacer cine, sonríe. No quieren pagar el derecho de piso que nosotros pagamos a diario. Les duela y nos lo echan en cara.

—Dicen que ustedes están comercializados le comentó en tercera persona. Que Ud. se dedica a vender.

—¡Se equivocan! — contestó con rabia. Luego con ironía: Nosotros no hemos cambiado. Yo no he cambiado. Hemos transformado un público y esa transformación es continua. A ellos les tocará el turno cuando ese público que desprecian, los comience a entender. Entonces yo me retiro.

Devanté la mano.

—Dos cervezas — le indiqué al mozo.

—No gracias, me dijo.

Se levantó urgando en los bolsillos. Me adelanté a dejar cuatro francos sobre la mesa. Y asintió con la cabeza.

Al salir observamos algunos camiones de policía sobre la otra margen del río.

—Hasta pronto argentino. Y suerte.

Me tendió la mano y luego se alejó caminando lentamente, cansado y encorvado. Llevaba la cámara como una prolongación del brazo.

PARIS-

IGNACIO GONZALEZ JANZEN

EL MUNDO DE LA CREATIVIDAD artística tiene en el cine una de las expresiones de mayor potencial, la historia de la cinematografía es el resumen de una continua búsqueda de nuevas formas de comunicación, de expresión y de arte. El cine francés de la última década puede definirse como ejemplo de esta actitud, así como el promotor de cambios sustanciales que lógicamente acarrearán las consabidas polémicas.

Para lograr una correcta perspectiva de Jean Luc Godard, es preciso encuadrarlo en el momento y el lugar en que desarrolla su propia creatividad. Godard es parte de la "nouvelle vague", la "nueva ola" del cine francés de la década del 60. La "nouvelle vague" francesa no es otra que aquella marejada de buen cine que el lector recordará — con el nombre de directores y películas como: "Roger Vadim", "El reposo del guerrero" (1962) o "Las relaciones peligrosas" (1959); Alain Resnais, "Hiroshima mon amour" (1959); François Truffaut, "Los 400 golpes" (1959) y "Disparen sobre el pianista" (1960); Claude Chabrol, "Los Primos" (1959) y "Landru" (1963); y el inolvidable Louis Malle con "Los amantes" (1958) y "Viva María", en 1965.

La námina no deja dudas. Ayuda a refrescar la memoria respecto del grupo generacional dentro del cual Godard produce "A bout de souffle" (1959), "Vivre sa vie" (1962), "Bande à part" (1964), "Le Mépris" (1964), "Pierrot le fou" (1965) entre otras muchas.

Cabe tener presente que en los últimos 10 años, el efecto de la "nouvelle vague" deja otro saldo a su favor: las compañías productoras se

multiplican, pagando de 354 a 699, y dejando lugar al nacimiento c. 160 nuevos realizadores de largos metrajes. En este "cine nuevo" se destacan, enseguida, "técnicos operarios" de la capacidad de Raoul Coutard, Henri Decae o Jean Rabier. Y triunfan definitivamente actores de renombre como Jean Paul Belmondo (que se consagra con "A bout de souffle" de Godard), Jeanne Moreau, Marie Laforet, Jean Louis Trintignant, Françoise Brion y Jean Seberg entre otros.

A Godard se lo acepta como es o se lo "odia", el no da más posibilidades y su dinámica de trabajo tampoco. Creador de magotables recursos, con su película "Pierrot le fou" golpea el andamiaje más sólido del cine comercial y da lugar a un proceso de total desinstitución del cine. A su lado, técnicos y colaboradores, incluso su mujer Anna Karina, o la "indomable" Brigitte Bardot, aceptan todos lo que el denomina "invención en la organización". Godard filma, se encarga de la dirección de actores, del montaje y otros trabajos de laboratorio, sube y baja, va y viene de un lado a otro y todo lo abarca. Años atrás inició el ya común trabajo de cámaras sin riel en búsqueda de "velocidad de acción". Nada lo ata y nada llega a convertirse en él en una regla permanente.

Iniciador de una corriente, tan polémica, 10 años después Jean Luc Godard sigue en primera plana. Actualmente trabaja en un "western" cargado de ironía, del que es guionista y actor principal el que fuera vocero del movimiento de mayo de 1968: Cohn Bendit. Este es el Godard que me encontré aquella tarde.

TES- TARUDEZ BAJO CERO

por MANUEL CARRACEDO CONTADOR.

EL TENIENTE WILLIAMS ES UN excelente oficial de la Marina de Guerra Chilena. Se especializó en la rama de ingeniería, pasando luego a ocupar el puesto de ingeniero de máquinas, cargo en el cual se desempeñaba admirablemente, mas, como todo buen oficial, tenía sus defectos, siendo uno de ellos su extremada testarudez, considerada por él como una gran virtud que dota a los militares de una inagotable fuente de resistencias para enfrentar las adversidades de la vida del hombre de guerra.

Estricto como nadie y, cuadrado como cubo; no perdonaba la más mínima de las faltas castigando severamente a su hechor.

A pesar de su juventud y poca experiencia, nunca aceptaba los consejos de Suboficiales y Sargentos, a sabiendas de que ellos llevaban prestando servicios en la Armada por espacio de más de treinta años convirtiéndolos en verdaderos lobos de mar.

—Buenos días, mi Comandante. Permiso para entrar en la cámara —terminó pidiendo el Teniente Williams, cuadrándose ante su superior mientras esperaba el pase.

—¡Adelante Teniente...!

Teniente Segundo Ingeniero Guillermo Williams... se presenta. ¡Ordene, mi Comandante...!

Había cumplido con todo el protocolo

naútica miró correspondiente. Ahora el Comandante del buque le daba sus instrucciones.

—Teniente Williams —comenzó diciendo éste— lo he llamado para comunicarle que ha sido transbordado a uno de nuestros rompehielos que, dentro de dos semanas zarpará con destino a la Antártida.

Preséntese lo antes posible a su nuevo Comandante para la operación zeta. Se desempeñará como oficial ingeniero. Eso es todo... Puede retirarse. Y buena suerte.

El Comandante le tendió la mano despidiéndolo afectuosamente.

A los pocos días se encontraba en su nuevo hogar navegando con proa al sur. El Comandante de aquel rompehielos era marino de gran experiencia, lo mismo que toda la tripulación. A bordo llevaban a un grupo de científicos que se quedarían en la base antártica para estudiar las condiciones atmosféricas del continente helado y sus posibles repercusiones en el resto del globo terrestre.

Toda la navegación transcurrió sin novedad hasta Punta Arenas, en donde embarcaron algunos corderos, para que sirvieran de alimento a la dotación de la base antártica en tierra de O'Higgins.

LA GRAN AVENTURA había comenzado, la navegación era lenta y tediosa.

—Buenos días, mi Teniente —saludó el Sargento de máquinas a su superior.

—¿Alguna novedad, mi Sargento?

—Ninguna, mi Teniente. Todo marcha viento en popa.

Guardaron silencio. Hacía calor en la sala de máquinas. Afuera empezaba a divisarse uno que otro témpano. Pequeños golpes en el casco indicaban el chocar de la proa con el hielo.

A bordo se organizaban toda clase de juegos y competencias, en los cuales participaban todos para romper la monotonía del viaje.

Un día el Teniente Williams amaneció de malas, debido al mareo. Afuera la temperatura había descendido considerablemente formándose hielo sobre la cubierta metálica del buque.

—Perdón, Teniente Williams —interrumpió el Sargento cortesmente—, creo que sería conveniente que se pusiera la tenida reglamentaria para el Polo. Es peligroso salir a cubierta sin estar adecuadamente protegido, basta un leve rozón con el metal para perder un pedazo de piel.

El Teniente, como habíamos dicho, era un hombre testarudo, no hizo caso al Sargento, amonestándole severamente por atreverse a dar indicaciones a un superior, acción

que encontraba imperdonable en un subalterno.

—No se preocupe, Sargento, sé bien lo que hago. Considero, además, que el calor reinante aquí es suficiente como para no congelarse. No vuelva a faltarme el respeto haciendo indicaciones que no vienen al caso. ¿Entendió?

—Sí... mi Teniente. Entendí perfectamente —contestó el marino encojiéndose de hombros.

Cuando llegó la hora de rancho, el Teniente fue a su cámara para servírselo. Al salir a cubierta, el frío viento polar le dio de lleno en el rostro haciéndoselo enrojecer. Efectuando toda clase de equilibrios caminó por la cubierta, el agua que caía sobre ella se solidificaba en los rincones. El viento le revolvía el pelo y la nuca le dolía por causa del frío, lo mismo que el rostro.

Apenas hubo franqueado la puerta de la cámara de oficiales, tomó asiento junto a un compañero. Y mientras hundía el tenedor en un trozo de pescado, sintió que un líquido tibio se le escurría por el cuello. Secándose con un pañuelo comprobó que aquel líquido era sangre. Extrañado se llevó una mano a la cabeza, notando, con horror, que le faltaba una oreja.

La otra comenzaba a arderle a medida que se le descongelaba.

M.C.C.



LOS CULPABLES

Después del nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo, en un año cuyo valor numérico está precisado por el límite de la función $f(x) = x^2 - 2x + 1$, en donde x tiende, o mejor dicho, se aproxima a B, siendo B igual a la raíz cuadrada de nueve.

Un artista lleno de desesperación sentíase acosado por la incompreensión que le prodigaban sus semejantes.

Por las noches se paseaba por los largos e interminables corredores de su casa de Gobierno, lamentándose de su mala fortuna y de los duros ataques de los que era blanco.

Los guardias se cuadraban respetuosamente cuando le veían venir.

Durante los años pasados, su administración había sido buena, aportando grandes beneficios a su pueblo, más todo no pudo marchar tan brillantemente como iba, pues llegó el día en que la oposición se hizo poderosa y su voz se dejó escuchar con fuerza, haciendo valer sus intereses.

Al mirar las esculturas que adornaban con delicada sobriedad los pasillos y jardines de su casa de Gobierno, recordaba a los miembros de la oposición, a aquella maldita secta reuniéndose en mas de algún lugar secreto y obscuro preparando sus horribles conjuros.

—¡Qué monstruosos! ¡Qué anticuados! Todo lo que nos ha costado evolucionar desde que el hombre vivía en las cavernas. ¡Tantos años de lucha! ¡Tantos sacrificios por parte de nuestros mejores hombres para llegar a lo que ahora somos! ¡Qué de egoísmo! ¡Qué de ingratitud! Pero, en fin que más podía esperarse de espíritus tan mezquinos. ¡Oh sí! Hombres dignos son, de lo que profesan, pensaba aquel gobernante de exquisita alma de poeta.

Siempre era así. Por las noches ibase a la cama lleno de pesar, dolor y preocupación, a sabiendas que la oposición, entre la que se contaban algunos altos militares, se encontraba reunida preparando quizás que de conjuros y maquinaciones.

En el día sus enemigos tratarían de ridiculizarle mediante publicaciones satíricas y, lo peor del caso, residía en que no podría llegar hasta su pueblo y explicar sus puntos de vista.

—En fin! —se decía encogiéndose de hombros—. Todos los mandatarios son motivo de risa de alguna forma u otra. Y se entregaba nuevamente a sus duras tareas de Gobierno.

—Si es injusto —decía uno de sus mejores consejeros— es injusto que un hombre no pueda separarse de su mujer después de casados. ¡Tantos años de lucha para extirpar de nuestra sociedad antiguos y caducos prejuicios! Y aparecen estos fanáticos gritando a voz en cuello que el divorcio no debe existir. ¡Qué anticuados! Pretender semejante barbaridad.

Es verdad, es una tremenda barbaridad. Tan fantatizados están que apoyándose en su religión pretenden prohibir hasta nuestros juegos deportivos.

Están en contra de todo, se oponen a que nuestro pueblo asista a presenciar los eventos deportivos.

Las acusaciones en contra de aquellos fanáticos llegaban diariamente a su despacho. Medidas represivas de trascendencia no se habían tomado aun, pero pese a todas las amenazas, seguían reuniéndose durante las noches a preparar sus conjuros, y sobre todo aquellos extraños rituales que no eran comprendidos por el pueblo y la gente culta de entonces. Tan fanáticos eran sus cabecillas que preferían dejarse desollar vivos antes que traicionar a sus secta.

Aquella noche, aquel ilustre mandatario sentíase abrumado, desecho, desmoralizado. Los ataques habían ido muy lejos, esta vez fueron dirigidos en contra de su vida privada.

—¿Por qué atacan mi vida privada?, ¿acaso no saben combatir con hidalguía? —le preguntaba a uno de sus ministros de Estado.

La envidia, señor, le contestaba este con premura.

Todos se habían dirigido a uno de los rincones de la habitación en la que se encontraban, mientras observaban a su señor mirar desde uno de los balcones, a las luces de la ciudad que yacía a sus pies, y a tiempo que veía alzarse las llamas de la incendiada Roma con una lira en sus manos el dulce Nerón repetía maquinalmente.

—Los cristianos fueron... los cristianos fueron.